

# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

MIÉRCOLES, 19 DE SEPTIEMBRE 1979  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
QUINCE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. — N.º 27.311  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ANDRES RUIZ VALDERRAMA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDENA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511-211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## CON LA EXPOSICION DE AMBAS POSTURAS, COMENZO AYER LA NEGOCIACION ESPAÑA - C. E. E. Medidas de seguridad en Guinea

### Ha sido pedida al Gobierno español ayuda y asesoramiento para hacer frente a posibles conflictos en el juicio contra Macías

### Declaraciones de O'Kennedy y Leopoldo Calvo Sotelo

#### Se prepara la próxima visita del Rey al Consejo de Europa

Bruselas (Efe). La negociación para el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea (CEE) ha entrado hoy en su etapa de profundidad al abordar los ministros el primer capítulo importante del Tratado de Roma y uno de los fundamentos del Mercado Común: la unión aduanera.

No se ha producido ningún debate y los expertos estudiarán ahora por separado los documentos básicos para entrar en las transacciones durante la próxima sesión, que tendrá lugar a nivel de suplentes de los ministros (embajadores) el próximo mes de Octubre.

El presidente del Consejo de ministros de la CEE y titular irlandés de Asuntos Exteriores, Michael O'Kennedy, encabezó la delegación comunitaria y leyó la declaración suscrita por los nueve países miembros.

El ministro español de Relaciones con la CEE, Leopoldo Calvo Sotelo, presidió la representación española.

Antes de la sesión plenaria, que duró 45 minutos, O'Kennedy y Calvo Sotelo se entrevistaron en sesión restringida para intercambiar criterios sobre la negociación.

Ambas partes pusieron de manifiesto que habían surgido coincidencias y discrepancias.

Las coincidencias principales se refieren a la aceptación por España del derecho comunitario en materia aduanera (con algunas excepciones, como el tráfico de perfeccionamiento o eventualmente las zonas francas), la aproximación de los aranceles españoles a los de la CEE, para aplicar en su comercio con países terceros la tarifa aduanera común (TAC) aplicada actualmente por los «nueve» y la

(Pasa a la pág. 10)

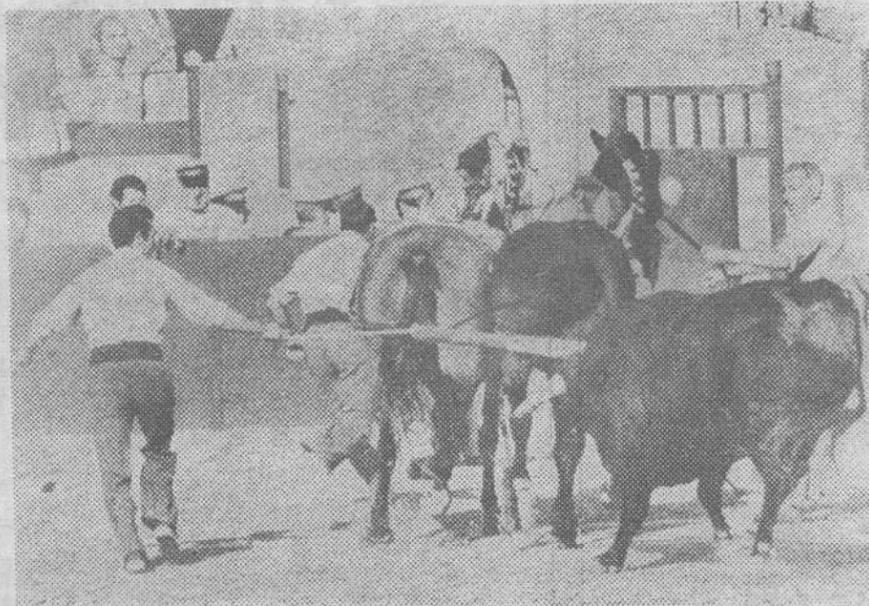
### USA: desertan otras dos figuras del «Bolshoi»

Washington (Colpisa). — Dos primeras figuras del «Bolshoi» pidieron ayer asilo político en Estados Unidos, después de desaparecer de un teatro de Los Angeles, en donde habían bailado «Romeo y Julieta», en la sesión de clausura de la gira del ballet soviético por Norteamérica.

Leónidas Kozlov y Valentina Kozlova, aprovechando la confusión del final de una representación de extraordinario éxito, violaron la vigilancia de los guardias de seguridad soviéticos y escaparon del teatro. Inmediatamente después se pusieron en contacto con un norteamericano, sin identificar, que hizo de intermediario entre ellos y la Policía estadounidense. Leónidas Kozlov, una importante figura del ballet «Bolshoi» al igual que su esposa, sustituyó a Alexander Godunov en la mayoría de los papeles y tras la desertión de este último en Nueva York, hace aproximadamente un mes, había

(Pasa a última página)

### EL TORO NO ESTABA MUERTO



Murcia. — Durante las fiestas que conjuntamente se celebran con el XII Festival Internacional de Folklore del Mediterráneo, en la tercera corrida de Feria se registró un caso insólito, cuando el cuarto toro era arrastrado por las mulillas, se levantó, siendo arrastrado en la forma que muestra la foto. — (Foto EFE).

Malabo (Guinea Ecuatorial) (Por Antonio Cano, enviado especial de Efe). — Las autoridades ecuatoguineanas han pedido al Gobierno español ayuda y asesoramiento para hacer frente a eventuales conflictos, durante el juicio contra el ex-presidente Macías, según noticias confirmadas por «Efe» en la Embajada española en Malabo.

Con este fin se han desplazado desde Madrid dos miembros de la Policía Nacional y del Cuerpo General de Policía, los cuales se encuentran en Guinea estudiando las condiciones de seguridad del país.

En relación con las medidas de seguridad en torno al juicio del día 24, hoy se ha comenzado a hablar de la posibilidad de que el Gobierno prohíba obtener fotos en el interior del cine en el que se celebrará el proceso.

Por lo demás, está previsto el acondicionamiento de un sector del local para uso exclusivo de los periodistas, al tiempo que se ha confirmado la libre entrada en el cine de cuantos quieran asistir al juicio.

Es igualmente probable la instalación en las puertas del cine, de un detector de metales, procedente de España, que impida el acceso al local con pistolas u otro tipo de armas.

La posibilidad de que algunos exaltados atenten contra el ex-presidente, en el momento del juicio, es la principal preocupación de las autoridades en este momento. Máxime teniendo en cuenta que el público y el tribunal estarán separados, según los proyectos actuales, por poco más de un metro de distancia.

Se teme también que planteen problemas los familiares de las personas víctimas de la repre-

sión del depuesto presidente. «Efe» ha confirmado asimismo la próxima formación, con asesoramiento español de un Cuerpo especial, que garantice la seguridad del presidente, de características similares al que funciona en La Moncloa y que estará compuesto por cincuenta hombres de uniforme y treinta de paisano.

En relación con esta información «Efe» ha sabido igualmente que el Gobierno de Guinea ecuatatoria ha solicitado de España 150 uniformes idénticos a los que ahora utiliza la Policía Nacional para vestir a ese Cuerpo de protección del presidente.

### COMIENZA EL CONSEJO DE LA LIGA ARABE

Túnez (Efe). — Los trabajos de la 72 sesión ordinaria del Consejo de la Liga Árabe han dado comienzo hoy en el palacio de congresos de Túnez.

En su discurso de apertura, el secretario general de la Liga, Chaidi Klibi, trató de la coyuntura actual en el mundo árabe, a la que calificó de «etapa delicada de la historia de la nación árabe».

También dijo Klibi que había propuesto al secretario general de la Organización de Unidad Africana (OUA) la celebración de la reunión común de ministros de Asuntos Exteriores árabes y africanos para el mes de Febrero de 1980, en Trípoli.

Klibi precisó que el orden del día de la actual sesión comprenderá especialmente las agresiones sionistas en el Sur del Líbano, las repercusiones de los acuerdos de Camp David sobre el futuro de los palestinos y la acción futura de la agencia de las Naciones Unidas para el socorro de los refugiados palestinos (UNRWA).

### Suecia: el resultado electoral plantea una difícil situación política

#### Giro a la derecha de los noruegos

Estocolmo (Efe). — Las elecciones generales suecas, aún por escrutar, han planteado al país una situación política que, en cualquier caso, será difícil.

Participaron en ella cinco millones y medio de electores, y hubo un bloque de medio millón de abstenciones, que son interpretados como de descontento con todos los partidos.

Fue también alto el porcentaje de votos en blanco. Y el resto ha sido una clara división del país en dos mitales iguales de izquier-

das y derechas, fenómeno que, de manera tan clara y tajante, sobre todo con las ganancias de los dos partidos más extremos (los comunistas y los conservadores), es suficiente para inquietar a los observadores políticos sobre el futuro del país a largo plazo.

La formación del nuevo Gobierno está ahora en espera del recuento de los 45.000 votos postales, que no se espera hasta mañana, miércoles, como muy pron-

(Pasa a última página)

### EN PAGINAS INTERIORES:

- DOS JOVENES MUERTOS Y OTROS DOS HERIDOS GRAVES, EN CHOQUE DE TURISMOS, CERCA DE VILLASANTE.
- EL GOBIERNO, DECIDIDO A EVITAR QUE ESTALLE EL «OTOÑO CALIENTE».
- HUELGA DE TRANSPORTES EN ASTURIAS, CON PARALIZACION ABSOLUTA.
- COMIENZA LA XXXIV ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS.
- ENORME EXPECTACION EN EE. UU., ANTE LA VISITA DEL PAPA.

## MAESTRO QUESADA

**P**OR una serie de razones, la Música, concreta en nombres propios, ha estado de moda en nuestra ciudad. Teníamos que haber empezado con el nombre de don Angel Juan Quesada porque se lo merece, porque se ha jubilado como director del Conservatorio y porque con él, con su biografía, se pone en la cúspide del bien hacer toda una vida dedicada a la Música. Casi nada.

El maestro Quesada viene de familia de músicos. Su padre, don José Nicolás, ya lo fue, como ejerció también, al igual que el hijo que ahora se ha jubilado, la crítica en DIARIO DE BURGOS. Don Angel Juan estuvo en estas columnas hasta que sus ocupaciones se lo impidieron.

Es el verdadero artífice del Conservatorio por amante de la Música y por no haber querido resignarse, en nombre de Burgos, a que nos fuera negado. Parte de su densa biografía es la lucha por ese Conservatorio ya conseguido. Joven, casi un niño, dirige ya el "Cancionero Burgalés" y joven se lanzó a la composición de bellísimas piezas que ahí están. Director también del Orfeón Burgalés, la quintaesencia de su carrera, según nuestra opinión, está en la trayectoria de su profesorado, enseñando a manejarse por el pentagrama a toda una larga lista de alumnos entre los que se encuentra, nada menos, que el mismo Rafael Frühbeck. De otro lado, el folklore burgalés ha tenido en él a un trabajador infatigable y aquí está su obra para beneplácito de nuestra provincia.

No termina la obra del maestro Quesada, por supuesto, pero el hecho de su jubilación nos da pie para airear con todo el repertorio de sus muchos méritos a este burgalés a quien la ciudad y la provincia le deben mucho, bastante más de lo que se ha dado en reconocer y, desde luego, muchísimo más de lo que él ha pedido, que creemos que no ha sido nada. Estas líneas quieren quedarse aquí, como en un invisible pentagrama que de alguna manera venga a cantar la melodía de un agradecimiento colectivo que manifestamos, acaso sin ningún título que nos avale, en nombre de todos los burgaleses.

Por otro lado, hay que conocer al maestro Quesada en la conversación privada, en su agradable trato como hombre inteligente y que, al margen de la Música o quizás por ella, le convierte en un prototipo del hombre de nuestra tierra, el mismo que no sabe dejar la seriedad para ejercer la amabilidad y el buen trato.

Además, por lo que a nosotros directamente nos concierne, tenemos muy en cuenta la limpieza de sus críticas musicales, siempre realizadas con acierto y honradez, puestos todos sus conocimientos al servicio de esta comunidad por la que tanto ha luchado con la batuta y el deseo de verla vencida por el lado cariñoso del amor a la Música.

Teníamos que rendir este homenaje, breve y quizás de poco valor, a este hombre que felizmente ha visto culminada una de sus actividades, una de las muchas que puso al servicio de Burgos y que está ahí, para que se vea y se use. Y para que se agradezca.

**BURGENSE**

# QUISICOSAS

Una pequeña «Costa Brava», pero sin los encantos de la auténtica simulan las orillas del Arlanzón, a su paso por el puente de Santa María, nos comenta el interlocutor de turno. Las piedras arrastradas por las aguas de anteriores avenidas han quedado a ambos lados, ofreciendo un panorama que, ciertamente, no es muy reconfortante.

Ahora que se está procediendo a hacer algunos trabajos de limpieza, es el momento de adecuar un lugar tan a la vista de todos.

¿Es mucho pedir?

Las escalinatas de ascenso o de descenso desde la calle de Fernán González hasta la Llana de Afuera están desmenuzadas. La obra data de hace sólo pocos años. Alguien comenta que las anteriores que soportaron el paso de los años, no se encontraban en peores condiciones que las actuales.

Urge proceder a la reposición, precisamente cuando las obras de pavimentación, con canto rodado, en la Llana de Afuera, entran ya en su fase final.

Las papeleras, que no son muchas en la ciudad, se colocaron para utilizarlas correctamente y no para convertir sus redes en auténticos basurales. Es frecuente comprobar cómo se arroja al suelo el contenido de esos recipientes o sirven de blanco a los gamberros. La ciudad ha de estar limpia y para conseguirlo hay que poner los medios precisos, tanto el Ayuntamiento como los ciudadanos.

A la sesión de la Comisión Municipal Permanente prevista para hoy, miércoles, se someterán a acuerdo dos solicitudes para construir edificios entre la avenida del Cid y las calles 18 de Julio y Sanz Pastor, y en la de Vitoria. En asuntos de tráfico irá una propuesta de adecuación vial en el polígono de Villalonguejar para pruebas motoristas de carácter nacional.

Estos días se procede al re-

pintado y ornato del Depósito de Sementales al principio del paseo de la Quinta. Hay que reconocer que dispone de un patio-jardín de lo más hermoso y que los soldados ponen el mayor celo en cuidar el conjunto para que brille más reluciente que el Sol.

Pero... si el matiz estético tiene su anverso positivo, el de los olores tiene su reverso negativo, a pesar de que el personal cuida también al máximo este otro detalle.

¿Para cuándo el traslado del Depósito de Sementales fuera del paseo?

«No va a haber un otoño caliente», ha dicho el señor Abril Martorell y sus motivos tendrá para hacer esta afir-

mación, pero si va a haber un invierno frío, según ha precisado al declarar que la crisis económica será larga y que los ciudadanos serán primeros en acusar los efectos de la crisis energética.

¿Vuelta a los tiempos del carbón vegetal? No será para tanto, hombre.

La limpieza del alcantarillado en las vías públicas ha puesto en evidencia las chapuzas que se hicieron en algunas como en la calle de Las Calzadas donde los reafaltados taparon los registros que, al ponerlos al descubierto ahora, dan lugar a desniveles, propicios a que los coches salten o sufran roturas de ballestas.

Chapuzas. ¿No habrá forma de conseguir que el sentido común resuelva problemas impropios de una ciudad de 150.000 habitantes?

**Martinillos**

**CARRILLÓN**

EL CONOCIDO PINTOR

**HUERTA DEL RIO**

EXPONE

en Caja de Ahorros Municipal Vean su obra.

## EL SABADO

¡¡LA MAXIMA ATRACCION EN LA CIUDAD!!



SALA DE FIESTAS (DANDY'S CLUB)

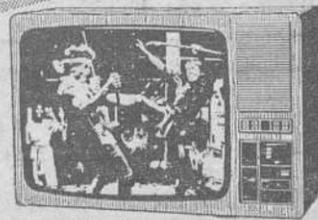
EXIJA NUESTRA  
**SUPER GARANTIA**  
ANTES DE COMPRAR  
SU TELEVISOR EN COLOR



Compruebe, que el nombre y la dirección del distribuidor coincide con el de la SUPER-GARANTIA de su televisor.

La nueva SUPER-GARANTIA de Telefunken únicamente será válida cuando venga impreso el nombre y la dirección del distribuidor oficial de Telefunken, en donde haya usted adquirido su televisor. Compruébelo. De esta forma usted podrá exigir todos los derechos de la SUPER-GARANTIA en el distribuidor oficial al cual compró su Televisor de Telefunken:

- Garantía de origen del producto.
- Garantía de procedencia de la compra.
- Garantía de información y servicio.
- Garantía de asistencia técnica.



**Color**  
de  
**TELEFUNKEN**  
LAS COSAS COMO SON.

## TELEVISION ESPAÑOLA

| MIÉRCOLES |                                                                                    | 19,30 Cine español. |                                        | da. — Lorenzo González. |                                                            |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| 14,05     | Programa regional simultáneo.                                                      | 19,30               | «La Casa de la Troya».                 | 21,00                   | Telediario.                                                |
| 14,30     | Gente hoy                                                                          | 21,00               | Telediario.                            | 21,30                   | El señor Villanueva y su gente. — "Una situación difícil". |
| 15,00     | Telediario.                                                                        | 21,30               | Gala inaugural de la Opera de Viena.   | 22,00                   | Sombras de ayer.                                           |
| 15,30     | Hora 15.                                                                           | 22,30               | Grandes relatos. «Poldark».            | 22,30                   | Grandes relatos. «Poldark».                                |
| 16,00     | Vivir cada día.                                                                    | 23,30               | Ultimas noticias.                      | 23,30                   | Ultimas noticias.                                          |
| 16,30     | Juegos del Mediterráneo.                                                           | 23,50               | Buenas noches.                         | 23,50                   | Buenas noches.                                             |
| 19,00     | Resumen.                                                                           |                     |                                        |                         |                                                            |
| 19,00     | Apertura y Presentación.                                                           |                     |                                        |                         |                                                            |
| 19,01     | Un globo, dos globos, tres globos. Cuentos de los mil y un días «Al Sid El Sabio». | 18,31               | Juegos del Mediterráneo. — «Natación». | 18,31                   | Juegos del Mediterráneo. — «Natación».                     |
|           |                                                                                    | 20,00               | Redacción de noche.                    | 20,00                   | Redacción de noche.                                        |
|           |                                                                                    | 20,30               | Polideportivo.                         | 20,30                   | Polideportivo.                                             |
|           |                                                                                    | 21,00               | Pop-Grama.                             | 21,00                   | Encuentros con las Letras.                                 |
|           |                                                                                    | 21,45               | Imágenes.                              | 21,00                   | Horizontes.                                                |
|           |                                                                                    | 22,30               | Tribuna de la Historia.                | 22,00                   | Tribuna de la Cultura.                                     |
|           |                                                                                    | 23,25               | Buenas noches.                         | 22,30                   | Buenas noches.                                             |
|           |                                                                                    |                     |                                        | 23,25                   | Buenas noches.                                             |

**JUEVES**

|       |                                                             |
|-------|-------------------------------------------------------------|
| 14,05 | Programa regional simultáneo.                               |
| 14,30 | Gente hoy.                                                  |
| 15,00 | Telediario.                                                 |
| 15,30 | Hora 15.                                                    |
| 16,00 | Café de redacción.                                          |
| 16,30 | Juegos del Mediterráneo.                                    |
|       | Resumen.                                                    |
| 19,00 | Apertura y presentación.                                    |
| 19,01 | Un globo, dos globos, tres globos. La mansión de los Plaff. |
| 20,00 | Así es Hollywood.                                           |
| 20,30 | Canciones de una vi-                                        |

**Emerson**

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**SE PRECISA**

**MATRIMONIO**

PARA ATENDER GRANJA AVICOLA EN BURGOS

Se facilita vivienda. Llamar al teléfono 20 79 05 de 9 a 2 mañana y de 4 a 7

**S**E ha puesto de manifiesto que, por el simple juego de la implantación de un bilingüismo privilegiado para las hablas regionales en detrimento de la nacional, se producirán casos flagrantes de discriminación y preterición a la mayoría de los españoles que no residan en las escasas zonas de diversa expresión idiomática, es decir, Galicia, Vascongadas, Cataluña, Valencia y Baleares.

Y ello es así, por cuanto a través de la Constitución y los dos únicos Estatutos aprobados hasta ahora y pendientes de referéndum, se establece en multitud de preceptos que, o bien se otorgará preferencia a los nacidos en Cataluña y Vascongadas que hablen las lenguas vernáculas, o incluso se exige como condición imprescindible la existencia de ambos requisitos.

De esta manera un catalán, vasco, gallego, valenciano o balear podrán optar a puestos directivos en sus respectivas regiones, según su titulación, pero también pleno derecho a obtener trabajo como arquitecto, psicólogo, secretario de Ayuntamiento o profesor en cualquier provincia, municipio o entidad autónoma de Castilla, Asturias, Aragón, Extremadura, Andalucía, Murcia, Canarias, etc... Por el contrario, un universitario de cualquiera de las citadas regiones nunca tendrá acceso a cargos similares en Cataluña, Vascongadas, Valencia, etc..., de seguir el mismo criterio que el establecido en los dos Estatutos, ya casi en vigor.

Ya, de por sí, es paradójico que prime la lengua regional sobre la nacional, contra los criterios imperantes hasta en los pocos países en que se admiten algunos idiomas regionales. Y por supuesto, en la mayor parte de las naciones del Mundo solamente hay un idioma oficial, prescindiéndose de los minoritarios a la hora de convocar un concurso para la judicatura, notariado, enseñanza, puestos técnicos, plazas en hospitales del Estado, etc.

Pero aún no se ha «rizado el rizo», utilizando un término que viene al pelo en este loco pugilato autonómico que nadie sabe a dónde nos va a llevar, pues ya, los mismos

## NUESTROS COLABORADORES

# PARADOJAS LINGÜÍSTICO-ESTATUTARIAS

Por "AREVACO"

fautores de los nacionalismos catalán y vasco ven el peligro para sus intereses económicos hegemónicos por la mera aplicación al resto de España de los privilegios pensados, en principio, para sólo dos Comunidades.

No sólo va a haber ciudadanos de primera y segunda clase, según sean oriundos de «nacionalidades» o «regiones». Hay más; mucho más. Dentro de las propias zonas periféricas habrá también quienes podrán obtener cualquier puesto mientras que otros se verán relegados a una categoría inferior.

Porque si se exige conocer la lengua regional para obtener un puesto de registrador, catedrático, cirujano, sociólogo, perito, secretario municipal, etc., es evidente que un hijo de emigrante que, con harto trabajo, haya cursado una carrera en Barcelona o Bilbao, nunca podrá llegar a conseguir un trabajo superior en cualquier lugar de Cataluña ni en las zonas vasco-hablantes de Vizcaya y Guipúzcoa.

Así llegamos o llegaremos a la exigencia de ocho apellidos vascos para gozar de pleno derecho a la ciudadanía o nacionalidad vascongada y otro tanto ocurrirá con los catalanes, cumpliéndose, de este modo, las predicas de Sabino Arana, Companys o señores de nombres tan castizos como Knör, Dolwer, etc.

Y no paran ahí las medidas de ostracismo dentro de las propias Comunidades Autónomas de la periferia. Puede darse el caso de que un vasco, valenciano, ilerdense de varias

generaciones, con apellidos autóctonos se encuentre preterido por el mismo juego del falso bilingüismo.

Pensemos que en la región valenciana hay una línea sinuosa que va desde Olacau Villafraña del Cid, Cirat, Segorbe... hasta Villena, Elda y Alicante, pasando por Chulilla, Chiva, Dos Aguas, Tous y Rocairante donde se habla la lengua común española desde hace siglos. Mucho más conocido es que toda la provincia de Alava y el noventa por ciento de Navarra, así como las Encartaciones, al Oeste de Bilbao, son zonas hispano-hablantes.

¿Qué va a suceder con los Estatutos, suponiendo que el valenciano siga la misma línea que el catalán y vasco? Que los habitantes de ciudades como Orihuela, Guardamar de Segura, Segorbe, Villena, Torreveja, Chelva, etc., e incluso los de Requena y Utiel, que pasaron a la provincia valenciana hace poco más de un siglo (habían dependido siempre de Cuenca), no podrán optar a ningún puesto superior en zonas de habla valenciana; en cambio, un alcovano, saguntino, astellonense o morellano tendrán derecho a cualquier trabajo, por importante y bien pagado que sea en el interior de la región valenciana de habla hispana.

Por esta misma razón quedan incapacitados para ser secretarios de Ayuntamiento, jueces, notarios, ingenieros, etc... los alaveses, navarros desde Lecumberri y el Sur del Baztán hasta Isaba y Tudela y los habitantes de Valmaseda, Lanestosa, Galdames, San Salvador del Valle, Baracaldo, por ser pueblos donde se habla la lengua española.

Ya saben, pues, los residentes en Galicia, Vascongadas, Cataluña, Valencia y Baleares que, por una u otra causa, no hablen gallego, vasco, batúa, catalán de Barcelona (el de Lérida no se admite en televisión, escuelas «Rosa Sensat», Generalidad) valenciano esperantizado, mallorquín (diferente del menorquín, ibicenco y sus dialectos)... Todos ellos serán ciudadanos de segunda o tercera categoría.

Toda una paradoja. No sólo se producen y producirán discriminaciones entre las regiones españolas por razón de la lengua, sino que las mismas se dan y se darán dentro de las Comunidades Autónomas.

# Cartas al DIARIO

## Problemas de nuestros pueblos.- La medicina rural

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Si importante es el problema de la enseñanza, no menos importante es el problema de la salud y de la prevención de enfermedades y accidentes en las comarcas rurales.

Hace pensar con ironía, cuando al entrar en ciertos pueblos se ve una señal en la carretera con una Cruz Roja y un letrero que dice: «Centro Rural». Luego uno se entera que allí no reside médico y que lo más que existe es una casa que llaman del médico a la que en algunos días viene un médico a preocuparse de la salud de los vecinos del pueblo, pero él reside fuera. Se ha dado un caso en este verano en que al llevar a un niño accidentado en una «bici» el médico que llegó al pueblo para atenderle, encontró que en la casa llamada del médico, no había ni siquiera un botiquín elemental, de modo que los padres del niño tuvieron que buscar por las casas de los vecinos agua oxigenada, alcohol, vendas y mercromina para poder el médico, hacerle la primera cura. Esto se cuenta como chiste o se cuenta de las selvas del África y quizá uno lo vea normal, pero que sea una realidad de un país que se dice desarrollado y civilizado, raya en lo absurdo e irritante. Y si embargo es así.

Pero sucede que después para una cura más profunda hay que desplazarse a Burgos, ya que en Briviesca no existe ni un simple ambulatorio y esto supone desplazarse casi 60 Km para horas de espera, recorrer las farmacias para buscar los medicamentos, descender a Briviesca en busca del médico para ponerte las inyecciones esperar horas, ya que a veces el doctor está en los pueblos o en la visita domiciliaria, etc. Total una verdadero odisea. Además según comentarios que hemos oído en el pueblo, como la casa llamada del médico, no tiene ninguna comodidad, una sala de espera, estufa, etc. resulta que en el invierno, y todos sabemos cómo son los inviernos en la provincia de Burgos, los que van a la visita del médico y la mayoría de ellos son ancianos que es lo único que queda en los pueblos, o niños pequeños, de los pocos que hay, deben esperar a la puerta a que llegue el doctor, que por circunstanancias ajenas, muchas veces se retrasa más de lo debido. Y resulta que van a buscar salud y remedio a sus males y muchas veces lo que encuentran son más males y catarros. Si alguno puede pensar que exageramos le invitamos a pasar unos días viviendo en estos pueblos para que se den cuenta de cuál es la realidad.

Creo que con lo dicho hasta aquí, vale como nota para ir conociendo algo de la realidad de la vida de estos hombres. La culpa es de todos, pues no queremos personalizar. Culpa de los mismos nativos pues la comodidad e indiferencia les lleva a seguir soportando estos males y no exigir lo que es justo y suyo. Culpa de las autoridades que no resuelven los problemas y no exigen responsabilidades a los que deben responder de la solución de los mismos. Culpa de las entidades médicas y colegios correspondientes, que abandonan un poco sus responsabilidades y no exigen que se les respete sus derechos y peticiones justas. Sueldos justos, viviendas dignas, medios de vida según sus exigencias, centros de estudio para sus hijos, medios y lugares para su formación y puesta al día, etc. De aquí debe surgir un compromiso urgente para solucionar estos inconvenientes y, al menos, lograr que nuestros hombres del campo tengan las atenciones más elementales. Son ciudadanos lo mismo que los demás y no de segunda clase y en una sociedad democrática todos tenemos los mismos derechos ¿o no?

Ahí está el reto y la invitación a aceptarlo.

JOSE A. LARREATEGUI  
(LOS BARRIOS DE BUREBA)

## Calles de primera y de segunda

Muy Sr. mío: Con el ruego de su publicación, le remito la siguiente nota.

Han comenzado las obras de cambio de baldosas en el pavimento de la Avda de los Reyes Católicos. Por supuesto nada que objetar a una nueva mejora que experimenta una calle y con ella la ciudad. Ahora bien, se me ocurren dos preguntas sobre el tema. La primera es que ¿cómo en tan corto plazo se ha estropeado uno de las mejores pavimentaciones de Burgos y a quién debe imputarse la responsabilidad?

La segunda, es que mientras una calle como la de Madrid, o partir de San Agustín lleva años y años, esperando unas aceras, porque no existen, otras calles, las privilegiadas son continuamente atendidas y mimadas ¿Por qué? La respuesta creemos es sencilla: Con o sin Ayuntamientos de un corte u otro tendremos calles de primera de segunda y hasta de tercera categoría, y si no es así que nos lo expliquen.

Atentamente

## FINALIZAN LAS AVENTURAS DE GIULIANO MIOTTI

Ex - espía, y ex - jefe del Estado Mayor del Gobierno de Laos en el exilio

Roma (Servicio especial para COLPISA). — Ha dado fin en Seminapa (Calabria) la rocambolesca historia de Giuliano Miotti, de 40 años de edad, y que había tenido a España como uno de sus lugares de política y espionaje.

Su vida de aventuras comenzó hace años cuando se le procesó por hacer espionaje a favor de la República Democrática alemana, bajo el nombre de Julián Ronigsberg, pero consiguió salir de la cárcel a los pocos meses, para meterse a continuación en el mundo del tráfico de estupefacientes. Saltó a España, donde intentó una vez más poner en práctica sus dotes natas de estafador, pero no tuvo éxito y se fue a la Costa Azul.

Ahí conoció a un grupo de laosianos que habían formado un Gobierno real de Laos en el exilio. Miotti se hizo amigo de ellos, consiguió su entera confianza y le llegaron a nombrar jefe del Estado Mayor del Gobierno Real de Laos en el exilio, con derecho a uniforme. Incluso llegó a redactar boletines de guerra y estudió distintas estrategias militares, para derrocar al ejército del primer ministro Phomviane. Se convirtió en el perfecto relaciones públicas de este gobierno fantasma, hablando ocho lenguas y con un «savoir faire» que tenía encantados a los laosianos. Por supuesto nunca llegó a la práctica ninguno de sus planes militares para invadir Laos. Giuliano Miotti ha finalizado definitivamente su vida fantástica, en las que la mentira y el engaño eran los principales protagonistas.

## SE BUSCA CONCESIONARIO O AGENTE VENDEDOR

A COMISION, en regiones libres, para productos extranjeros de consumo diario en vehículos, motores e industria en general.

Escribir con datos a:

F. T. PRESILIP, S. L. — Cisneros, 98-B — SANTANDER

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Jenaro, ob. y mr.; Nilo, Peleo, Elías y Teodoro, obs.; Festo, Sosio, Prócuro, dcs.; Desiderio, Félix y Constancia, Eustoquio, Acucio, Trófilo, Sabacio, Dormedonte, Susana, Pomposa, vgr. mrs.; María de Cervellón, María Guillermina Emilia de Rodat, vgs.

Misa: De Feria. De San Jenaro (M. L.).

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Artemodoro y Taleo, Bonoso y Maximiliano, mrs.; Ciro y Glicerio, obs.; Eustoquio, Teopista, Teopisto y Agapito, mrs.; Fausto; Filogonio, ob.; Francisco María, Miguel y Teodoro, mrs.; Montano, mj.; Nicardo, Gregorio, Pedro, Demetrio e Isabel, anacs.; Susana, Teodoro, Felipa, Sócrates y Dionisio, mártires.

Misa: De Feria.

# RELIGION Y MORAL CATOLICAS: UNA ASIGNATURA POLEMICA DEL NUEVO CURSO

*Los que no opten por ésta tendrán que elegir Etica y Moral filosófica*

Mañana, acaba el plazo de inscripción en los centros docentes

«La enseñanza religiosa se sitúa en un plano que trasciende a las concepciones políticas, ya que su misión es ocuparse del sentido último de la existencia (1), las ideologías políticas apuntan a ser eficaces en la acción, formalmente a través de la consecución del poder. Frente a ellas, el universo de lo cristiano se mueve en un claro nivel de gratuidad», con estas palabras, la Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis afirma el sentido de la formación religiosa fuera de partidismos, fuera de los niveles de confrontación política, verdadera esencia de la religión.

El curso académico que comienza se ve inmerso en una enconada polémica en torno a la formación religiosa para los alumnos de Enseñanza Preescolar, Educación General Básica, Bachillerato Unificado Polivalente y Formación Profesional de primer grado. El Gobierno, a través del Ministerio de Educación y Ciencia, a la espera de que el Parlamento ratifique los acuerdos entre el Estado español y la Santa Sede sobre Enseñanza y Asuntos Culturales, ha dictado dos órdenes ministeriales sobre la formación religiosa en los centros docentes. El primero de ellos, referente a los centros docentes de Educación Preescolar y Educación General Básica, establece que, «De acuerdo con la aplicación del principio de libertad religiosa los padres, o en su caso los tutores, podrán hacer constar, personalmente o por escrito, su decisión de que el alumno asista o no, a la enseñanza de la religión y moral católicas»; más adelante esta misma orden afirma que, «Esta decisión se comunicará al realizar la primera inscripción de niño en el centro y será válida para todos los cursos de Preescolar y E.G.B. mientras permanezca en el mismo centro sin que ello implique renuncia al derecho de rectificar el sentido de la decisión antes de comenzar cada curso escolar».

La segunda orden ministerial, referente a la formación religiosa en Bachillerato y Formación Profesional de primer grado, establece «el carácter optativo de la enseñanza de la religión y moral católicas, permitiendo a los alumnos que no deseen ser instruidos en ellas seguir el curso de Etica y Moral contempladas desde el punto de vista filosófico y sin vinculación a determinada confesión alguna. Más adelante la segunda orden ministerial afirma: «La opción de una u otra de dichas materias será ejercida por los padres o tutores de los alumnos o por los propios alumnos si fueran mayores de edad, antes del comienzo del curso y habrá de mantenerse a lo largo del mismo».

LOS PROFESORES  
En cuanto al profesorado que impartirá estas enseñanzas religiosas hay serias dudas todavía. El artículo III de los acuerdos sobre enseñanza entre el Estado español y la Santa Sede establece que, «...la enseñanza religiosa será impartida por las personas que para cada año, sean designadas por la autoridad académica entre aquéllas que el ordinario diocesano proponga para ejercer esta enseñanza». La primera orden ministerial dictada en función de la ratificación parlamentaria de los acuerdos con la Santa Sede, afirma que, «la Jerarquía eclesiástica considerará competentes a quienes, poseyendo las condiciones ordinarias de idoneidad de fe y de vida, tengan la adecuada preparación, de acuerdo con las normas que fija la Comisión Episcopal de Enseñanza y ostenten alguno de los siguientes títulos o condiciones: profesor de Educación General Básica o maestro de Enseñanza Primaria que haya cursado la materia de Religión en su plan de estudios; sacerdote; licenciado o diplomado universitario». «Los profesores —sigue la citada orden ministerial— de religión formarán parte a todos los efectos, del Claustro de Profesores de los centros de Educación Preescolar y Educación General Básica».

En cuanto a la formación del profesorado el artículo IV del acuerdo entre la Santa Sede y el Estado español explica que, «La enseñanza de la doctrina católica y su pedagogía en las escuelas universitarias de formación de profesorado, en condiciones equiparables a las demás disciplinas fundamentales, tendrá carácter voluntario para los alumnos». Por otro lado, la Iglesia, a través de los Cursos de la Fe prepara también estos profesores, no obstante, las autoridades eclesíásticas mantienen serias dudas en cuanto a estos profesores dada la imposibilidad de controlar a todos y que durante los dos últimos años en estos cursos de verano han corrido serios rumores de que se han infiltrado numerosos elementos interesados en boicotear desde ciertas posturas e ideologías determinadas y encontradas frontalmente con la Iglesia, lo que está destinado a ser una enseñanza religiosa.

## SE NECESITA LOCAL

CENTRICO EN ALQUILER  
De 1.000 1.500 metros cuadrados  
Informes: TELEFONO 229859

Dada la rapidez e improvisación con que se han llevado a cabo todas estas normas concernientes a la materia religiosa en los colegios, se observa una movilización general en torno a procurar información y orientaciones. Existe cierto temor —de ahí la campaña informativa— de que por falta de bien porque los padres y tutores crean que, todavía, está en vigor la anterior normativa referente a la clase de Religión, declinen el derecho que les asiste, por desconocimiento de las nuevas ordenaciones, para elegir lo que a sus hijos les convenga en esta materia.

### LAS PASTORALES DE LOS OBISPOS

Las Asociaciones de padres de alumnos y concretamente la Federación Católica de Padres de Alumnos las entidades educativas y, mismamente, los obispos a través de sus pastorales han lanzado —reconociendo la libertad de cada padre— una vasta campaña en todo el territorio español. En este sentido se dirigen las pastorales de monseñor González Martín, Cardenal-arzobispo de Toledo; de monseñor Delicado Baeza, arzobispo de Valladolid; monseñor Casares Hervás, obispo de Almería o la del Arzobispado de Sevilla, entre otras. En este mismo sentido, hace escasos días, tuvieron lugar en Madrid una serie de conferencias que organizadas por la Federación Española de Religiosos de Enseñanza (FERE) versaron sobre la alternativa cristiana de la enseñanza y que incidían sobre la formación religiosa en los centros docentes. En ellas intervinieron monseñor Elías Yanes, arzobispo de Zaragoza y presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis; Pau López Cistellote, secretario general del Secretariat des Enseignant Secondaires; Pedro Chico director de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado «Fray Luis de León» y el padre Laureano Suárez, presidente de la FERE.

Los sacerdotes, de aquí al comienzo práctico del curso, a través de sus homilias se harán eco de la campaña de información y orientación que, respetando las opciones personales de cada uno, afirmarán la conveniencia de que los padres católicos opten por la enseñanza religiosa para sus hijos. Vistas así las posturas se espera que el curso que comienza, aunque tenga un marcado carácter de experimental por lo apresurado de su elaboración de las normas, de sus resultados satisfactorios; de éstos dependerá lo que se pueda hacer y se consiga en el futuro la responsabilidad sólo será nuestra.

J. ANGEL GOZALO

# El dominico burgalés P. Galerón recordado con cariño en Venezuela

El Venezuela y muy concretamente en el Estado de Apure, sigue perenne la memoria y obra del P. Lorenzo Galerón Parte, dominico burgalés, nacido en el pueblo de Yudego. El pasado año, el 10 de Septiembre, entregó su vida al Señor, tras una imprevisible enfermedad de tres semanas de duración; soportado el dolor por este burgalés con el rostro sonriente y el pensamiento puesto en la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

Siendo todavía diácono, la Orden Dominicana le destinó a Vietnam, ordenándose sacerdote en 1942, ejerciendo su labor misionera en tierras de Asia. Su labor pastoral estuvo signada por grandes dificultades, viendo en varias ocasiones su vida en peligro.

En 1955 llegó a Venezuela, a San Fernando de Apure, donde ejerció su ministerio sacerdotal durante más de 23 años. Fue vicario cooperador de la Catedral y párroco, vicario general y administrador apostólico de la diócesis de San Fernando. Ejerció muy directamente su apostolado y fruto, en gran parte, de sus desvelos fueron la docena de iglesias y otras tantas casas parroquiales construidas en el Estado de Apure. Igualmente su gestión fue decisiva en la construcción y acondicionamiento de la Catedral de San Fernando y el Colegio de «San Juan de Letrán» de los PP Dominicos.

Llevado de su amor por la misión apostólica en 1962 obtuvo el título de piloto y desde entonces hasta poco antes de su muerte surcó incansablemente el cielo venezolano del amplio Estado de Apure. Con su frágil avioneta llegaba a los puntos más alejados en su labor misionera.

Hombre recio, fuerte, sencillo y humilde, su nombre y su obra perdura en los habitantes del Estado venezolano de Apure, donde este hijo de Burgos nacido en Yudego supo dejar constancia de su amor a Cristo y a los hombres.

## CURSO DE CONTABILIDAD

— con —

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a:

ESCO — Apartado 10.129 — Madrid o llame al teléfono 241.48.91 de Madrid y le remitiremos

- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El 1.º cuaderno de Lecciones como obsequio.

YA SE ACERCAN...

## LOS 7 MAGNIFICOS

«SOJO, S. A.»

(EN LIQUIDACION)

comunica que por acuerdo de la Junta Universal de Socios adoptado en escritura autorizada por el Notario de Burgos D. Julián Manteca Alonso-Cortés el 18 de Septiembre de 1979 se ha DISUELTO, acciéndose a lo dispuesto en la Disposición Transitoria 3.ª de la Ley 44/78, y LIQUIDADADO conforme al siguiente Balance:

### ACTIVO

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Caja ... ..                        | 322.918           |
| Terrenos y bienes naturales ... .. | 69.667.082        |
| <b>TOTAL ... ..</b>                | <b>70.000.000</b> |

### PASIVO

|                                              |                   |
|----------------------------------------------|-------------------|
| Capital ... ..                               | 5.000.000         |
| Cta. Reg. Ley 50/77 ... ..                   | 33.000.000        |
| Cta. Resultados Liquidación Ley 44/78 ... .. | 32.000.000        |
| <b>TOTAL ... ..</b>                          | <b>70.000.000</b> |

Burgos a 18 de Septiembre de 1979

LA JUNTA UNIVERSAL



PRIMER ANIVERSARIO DEL

R. P. Lorenzo Galerón de la Parte

(DOMINICO)

Descansó en la Paz del Señor el día 10 de Septiembre de 1978, en San Fernando de Apure (Venezuela).

(Q. E. P. D.)

SUS HERMANOS, HERMANOS POLITICOS Y SOBRINOS

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Burgos, 19 de Septiembre de 1979



Obra Social de la  
CAJA DE  
AHORROS  
DEL CIRCULO  
CATOLICO

PLAZA DE LA CRUZADA, 3  
TELEFONO 22 90 00 EXT 208  
HORARIO DE SECRETARIA:  
DE 11 A 2 Y DE 5 A 8  
— PLAZAS LIMITADISIMAS —

## «Luz verde» al proyecto de ensanche de un tramo de la travesía de la carretera Madrid-Irún

Anuncio de la subasta de obras a ejecutar en dos años y con un presupuesto de casi 27 millones

Esta tarde, sesión de la Comisión Permanente

El director general de Carreteras y Caminos Vecinales del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha informado al alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín que por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha sido aprobado el gasto para la ejecución del proyecto de ensanche y mejora del tercer tramo de la calle de Vitoria, travesía de la carretera nacional Madrid-Irún desde la plaza de Logroño hasta la confluencia con la travesía del mismo nombre y el comienzo del barrio de Gamonal.

Como se recordará, hace algunos meses la primera autoridad municipal burgalesa se entrevistó con el de la Dirección General para tratar de diversos proyectos y problemas de Burgos pendientes en su Departamento, anunciando la inmediata ejecución de las obras de esta travesía como una mejora coadyuvante a la solución de los problemas del tráfico urbano de la ciudad

de Burgos, sin que ello prejuzgue la que se haga en definitiva con la travesía de la carretera nacional-1, es decir la Vía de Ronda II o la circunvalación, cuando la Corporación Municipal considere los estudios que al efecto ha encargado.

En el comunicado recibido por el alcalde se anuncia que el presupuesto de las obras asciende a casi veintiseis millones de pesetas.

Para el año 1980 se ha consignado un gasto de 14.620.000 pesetas y para 1981 el resto, es decir 12.000.000 de pesetas, totalizando los 26.620.000 pesetas.

Ahora los trámites que se realizan responden a la convocatoria del concurso-subasta que, en fecha próxima aparecerá en el Boletín Oficial del Estado para comenzar las obras antes del comienzo del nuevo año. El obstáculo principal que era la "luz verde" al presupuesto ha sido ya superado.

### GESTIONES EN MADRID DE REPRESENTANTES MUNICIPALES

Ayer se reunió la Comisión Municipal informativa de Cultura y Enseñanza. Al término de la misma, el presidente nos manifestó que no había nada importante salvo continuar las gestiones referidas a las iniciativas que ya han sido tratadas en reuniones anteriores.

No obstante sabemos que uno de los temas abordados fue el referente a instalaciones deportivas y otro a gestiones sobre aspectos relacionados con el Patrimonio Histórico-Artístico.

El jueves próximo, el presidente de la Comisión, don Enrique del Diego Simón se desplazará a Madrid para hacer gestiones sobre instalaciones deportivas en Burgos.

Asimismo, se nos ha indicado en fuentes oficiales, que la concejala doña Carmen Munguía Lázaro viajará también a Madrid para entrevistarse con el director general del Patrimonio Histórico-Artístico para celebrar una primera reunión para tratar de problemas y necesidades relacionadas con su Departamento de cara a otras gestiones de mayor alcance que habrán de hacerse para lograr una acción coordinada entre la Corporación Municipal y la Dirección General del Patrimonio Histórico-Artístico.

Muy importantes temas están pendientes en el referido Departamento que serán tratados y estudiados, según parece, a raíz de estas primeras gestiones.

### HOY SE REUNE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Treinta y ocho asuntos figuran en el orden del día de la sesión de la Comisión Municipal Permanente que se reunirá hoy, miércoles, a las cinco de la tarde, bajo la presidencia del alcalde.

Entre ellos destacan los siguientes:

—Enseñanza y Cultura: Propuesta de modificaciones al proyecto de calefacción en el Monasterio de San Juan.

—Propuesta de bases del VII Premio Internacional de Poesía Religiosa "San Lesmes" y dotación de gastos del certamen. (Con relación a este asunto se acordó modificar una de las cláusulas del certamen y el gasto se eleva a unas 300.000 pesetas y se ha incluido lo de "valores humanos")

—Gobierno. — Propuesta de instalación de cuatro cabinas telefónicas de minúsculos.

—Hacienda. — Padrón complementario del arbitrio de radicación de 1978.

—Propuesta de otorgamiento de escrituras o beneficiarios de viviendas municipales del grupo de Villimar.

—Obras. — Solicitud de licencia de la empresa Edscha Ibérica, S. A. acometida al colector general en el polígono de Gamonal-Villimar, calle 5

—Del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, para construir un aula de medios audiovisuales y otras dependencias en la carretera de Poza.

—A propuesta de la Comisión de Tráfico liquidación de obras de aparcamiento de Fuentes Blancas

—Propuesta sobre adecuación del paseo de Villalonquejar para una prueba motorista de carácter nacional.

Otros temas serán abordados en la reunión, algunos de importancia y fuera del orden del día.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Patricia Castillo y López, Adolfo Juarros y Sanz, Guillermo Cotelo y Mintegulaga, Sergio Cabezas y Quintana, Vanesa Tajadura y Zamora, Eva Pérez y Revilla, Mónica Púras y Martínez, David Ramón y Montiel, José-María López y Merino, Jalro González e Hijosa, Almudena García y Morcillo, Alfredo Somavilla y de la Fuente.

**DEFUNCIONES.** — Ireneo Galiana y Arroyo, de 70 años, de Ciadoncha, Burgos.

Cupón pro ciegos

N.º 301

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles evelio

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 59, 58, 60, 62

**FARMACIAS DE GUARDIA** Gell, Pedro Alfaro, 9 (Gamonal, a la altura del número 228 de la calle de Vitoria); Gutiérrez Castro, Avda. del Vena, K-4 y Ridruejo, Plaza de José Antonio, 12.

JAIMÉ FUENTES

MEDICO

TRAUMATOLOGO

Traslada su consulta de Dr. Albiñana 3. 1.º a calle Concepción, 18, 5.º B a partir del día 18 de Septiembre.

ALQUILO OFICINA

AVDA. DEL VENA,

Núm. 3 pral.

Teléfono 22 29 78

PARA OIR BIEN PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck Especialidad microlentillas Optico diplomado Espolón. 30

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 301 y con 625 pesetas todos los números terminados en 01.

**SE OFRECE JOVEN ECONOMISTA**

Para trabajar en BURGOS. Experiencia en Auditoría externa en empresa multinacional. Master en Marketing Tfno.: 21 73 52 (mañanas)

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 692,5; a la una de la tarde, 693,0; a las siete de la tarde, 691,7.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 26 grados a las 18

horas; mínima, 9,6 grados a las ocho horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE — 3 kilómetros; a la una de la tarde, E — 3 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 3 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad ambiente, 79 por ciento.

**Pluviómetro.** — Lluvia en milímetros, 7.

**Academia Valdemoro Ripollés**

Avenida Sanjurjo, 13-14 — BURGOS — Tf. 20 13 75

EL DIA 1.º DE OCTUBRE DARA COMIENZO LA PREPARACION DE:

- TAQUIGRAFIA.
- MECANOGRAFIA.
- CALCULO.
- IDIOMAS.
- CAJAS DE AHORRO.
- FORMACION PROFESIONAL.
- ESTENOTIPIA.
- ORTOGRAFIA.
- CONTABILIDAD.
- BANCA.
- CORRESPONDENCIA.
- SECRETARIADO.

**Oposición a Auxiliares Administrativos**

ANTES DE DECIDIRSE, CONSULTE PRECIOS Y RESULTADOS OBTENIDOS

**Cartelera de ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Último día. Estreno del «western» más regocijante: **Los hermanos de Trinidad**. El par de sinvergüenzas más conocido del Oeste, en su más loca aventura. Todos los públicos. Mañana, Compañía Vicente Parral en «Vamos a contar mentiras». Localidades a la venta.

**CALATRAVAS (204161).** — 5,15, 7,45 y 10,30. Estreno de la película musical: **Elvis (2)**. Color. Con Kurt Russell en «Elvis», Season Hubley, Shelley Winters, etc. Elvis es una de las vidas más asombrosas de toda la historia de la música: de camionero a Rey del Rock... Elvis Presley. (Autorizada para todos los públicos).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un extraordinario programa. Tomás Millán, Susan George y Telly Savalas, en **Los hijos del día y de la noche**. Uno de los «westerns» más espectaculares y violentos. Y Brigitte Bardot y Lino Ventura, en **El boulevard del ron**. Un film de apasionante interés y acción. (Mayores 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Un film duro y atrevido, con muchas y nuevas experiencias. **La Orgía**. Color. José M.ª Loperena y Vicky Peña. Clasificada «S». Por su temática y contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. (Mayores 18 años, exigiéndose en caso de duda, el D.N.I.)

**CORDON (207037)** — 5,30, 7,45 y 10,30. Hoy, divertidísimo estreno de **Infierno en Florida (2)**. Color. Con David Carradine, Kate Jackson, Roger C. Carmel, etc. **Infierno en Florida**. Por vez primera vea cómo se lesarma la más peligrosa banda de traficantes a carcajada pura. (Tolerada menores).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, grandioso programa: **Tú de día, yo de noche**. Divertida, bulliciosa. ¡Una comedia pícaro como una joven esposa! Y **Perversidad**. David Bailey, Scott Brady. Un film portentoso, de impresionante «suspense» e intriga escalofriante. (Mayores 18 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,15, 7,45 y 10,15. Una película de acción, misterio y fantasía: **Moonraker James Bond 007**. Con Roger Moore y Lois Chiles. Un «James Bond 007» que le transportará a otra galaxia. (Autorizada). Últimos días.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continúa desde 5 tarde. Un programa importantísimo, imposible de superar. El espectacular estreno **¿Quién mató a Bruce Lee?** Un derroche de luchas sin tregua ni cuartel violentas y feroces hasta límites increíbles. Y **Encuentros en la 3.ª fase** ¡Fascinante! ¡Misteriosa! (Mayores 14). Último día.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el más grandioso programa. Autorizado todos los públicos. Vuelve el auténtico «Tarzán». Johnny Weissmuller con la fuerza del león, la fiera del tigre y la agilidad de la pantera, en **El triunfo de Tarzán**. Su más extraordinaria aventura. Y **El príncipe impostor**. Un film de gran espectacularidad.

**TIVOLI (220088).** — ¡Último día! 5, 7,45 y 10,30. Estreno del renombrado film de J. A. Bardem: «7 días de Enero». (3). Color. Manuel Egea, Fernando Sánchez, Madeleine Robinson. «7 días de Enero». Una película contra la violencia y el terrorismo venga de donde venga. No cierre los ojos. Véala. (Mayores 16 años).

## INFORMACION OFICIAL

**CURSO DE DAMAS AUXILIARES DE SANIDAD MILITAR**

Queda abierta la matrícula para el curso de damas auxiliares de Sanidad Militar, pudiendo hacerse la inscripción en el Hospital Militar desde las 11,00 o las 13,00 horas, hasta el día 27.

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

ASOCIACION PROVINCIAL

DE

LIBREROS DE BURGOS

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los padres de los alumnos de todos los colegios estatales y privados de Burgos, que los libros de texto pueden adquirirse en cualquier librería, debiendo hacer caso omiso de las indicaciones o sugerencias que les hagan los Directores o Profesores de los centros escolares, para que realicen sus compras en determinadas librerías.

# LAS AGRESIONES AL MEDIO AMBIENTE: EL RIO ARLANZON

Por Pedro Esteban TURZO  
INGENIERO TECNICO AGRICOLA DEL INIA

Al igual que otras ciudades industrializadas, Burgos ha modificado el equilibrio ecológico de su entorno.

Retirándonos exclusivamente al río Arlanzón, el desastre no puede ser más notorio; junto a la aparición de malos olores más o menos acusados, a su paso por la ciudad podemos observar la desaparición de toda forma de vida y unos kilómetros aguas abajo, se ha transformado en una auténtica cloaca. Todos estos hechos constituyen un claro índice del grado de contaminación alcanzado por nuestro río, en los escasos kilómetros recorridos desde su entrada en Burgos hasta su posterior salida, una vez rebasado el polígono de Villalónquejar.

Si éstos son los hechos escuetos, las causas hay que buscarlas en tres circunstancias que se dan en nuestra ciudad: aumento de nivel de vida, incremento demográfico y fundamentalmente el vertido de ciertos elementos químicos, originados en determinados procesos industriales; caro precio nos ha de suponer la industrialización si ella va a traer consigo la desaparición del río Arlanzón, si por río entendemos «corriente de agua natural».

Es un hecho cierto que las otras dos causas, nivel de vida y demografía incrementan el volumen de las aguas residuales con el consiguiente aumento de la carga contaminante fundamentalmente de origen orgánico; pero hemos de admitir que es con posterioridad a su paso por el polígono industrial de Villalónquejar y después de recoger los vertidos realizados por determinadas industrias, cuando alcanza el máximo grado de contaminación, para convertirse en una auténtica cloaca de la que incluso han desaparecido las ratas.

Este grado de contaminación es consecuencia del vertido de ciertos productos químicos que al mismo tiempo que impiden cualquier tipo de depuración natural del río, al destruir todo tipo de actividad bacteriana, provocan la aparición de olores nauseabundos que han de ser soportados por núcleos rurales.

Estos núcleos de población se encuentran en el cauce y dichos olores son detectables en localidades situadas a considerables distancias, cincuenta y más kilómetros, incluso cuando ya el río Arlanzón ha vertido sus aguas en el Arlanza y posteriormente en el Pisuerga.

Tal es la situación, que debemos preguntarnos: ¿De dónde se abastecen de agua, para su uso doméstico, esas comunidades urbanas? ¿qué aguas, utilizan para riego esos núcleos rurales que antes usaban las del río Arlanzón? ¿dónde abrevan los ganados de esos pueblos? ¿qué ha sido de su mayor o menor riqueza piscícola y cangrejera? ¿dónde está su valor recreativo, que indudablemente poseía hace escasos años? ¿a qué distancia de Burgos, pierde su carga contaminante? ¿vuelven las aguas del río Arlanzón a ser naturales? etc..... Estas y muchas preguntas más podemos hacernos y todas ellas, pienso, tienen una respuesta negativa. Es triste pensar que este bien público, como lo son

todas las aguas naturales, como lo es el aire o como lo es la Naturaleza, ha sido de tal forma degradado que de él ha desaparecido la más mínima utilización, incluso como más arriba escribía, ha llegado a desaparecer todo su valor recreativo.

¿Qué podemos hacer ante esta situación? Sinceramente pienso que todo y nada. La experiencia de la lucha contra la contaminación del Rhin, puede ser una respuesta a la pregunta anterior.

En el año 1921, como consecuencia de la contaminación del Rhin y ante el peligro de la desaparición de su población de salmones, se creó una comisión germano-holandesa para la protección del salmón y la depuración de dicho río. En el año 1936 la población de salmónidos, del mismo se había reducido a la mitad y en el año 1950 habían desaparecido totalmente.

Indudablemente la contaminación había incrementado sus valores, la Comisión germano-holandesa seguía a pesar de su aparente fracaso que se debía a la falta de competencias dentro de un marco legal.

A partir de 1950 se unen, a dicha Comisión, el resto de los países ribereños y por fin en... 1976 son firmados los tratados tendentes a iniciar las actuaciones contra su contaminación. ¿Tendremos que esperar, en Burgos, 55 años?

Si me atrevo a afirmar que mientras sea más económico pagar una multa que iniciar los trabajos de depuración, también será más rentable contaminar que depurar y como consecuencia continuaremos encontrándonos en el año cero.

No quiero mantener una postura negativa ni pesimista las únicas pretensiones son demostrar unos hechos absolutamente ciertos y promover una toma de conciencia sobre este acuciante problema, para así lograr no sólo la instalación de una planta depuradora, cuyos trabajos de construcción ya se han iniciado, sino también algo fundamental como es la aprobación de una Ley de Aguas con una normativa realista y eficaz.

Respecto a las imputaciones económicas de la contaminación, considero justo el principio «el que contamina, paga», como también considero que no sólo el productor es el contaminador sino también lo es el consumidor y deben ser ambos quienes hagan frente a la depuración mediante la oportuna aplicación de la ley justa, que limite el grado de responsabilidad de cada parte implicada en la contaminación.

La forma más eficaz de lucha contra esta situación se alcanzará, cuando contaminar sea más caro que depurar, cuando por las oportunas leyes se reconozca el derecho que todo ser humano tiene a utilizar ese bien, común y libre, en condiciones naturales. Si ese bien común ha sido transformado en un bien social y económico, es necesario arbitrar las medidas necesarias para que la calidad del agua sea aceptable y para que los vertidos al cauce fluvial tengan un mínimo de calidad que haga posible su depuración.

Así la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente, celebrada en Estocolmo el año 1972, establece tres listas de productos susceptibles de encontrarse en las aguas residuales. En una, la llamada lista «negra», engloba los compuestos que está absolutamente prohibido verter, tales como los órganos halogenados, mercurio, productos de acción cancerígena comprobada, etc. En otra, la lista «gris», incluye a aquellos cuerpos que pueden ser vertidos dentro de un margen muy estricto tales como los que producen malos olores y sabores, ciertos elementos como el cinc, cobre plomo, así como, aceites minerales y biocidas. Por fin, en una última lista, la de los permitidos, están englobados los compuestos amoniacales, nitritos, nitratos, fosfatos y todos aquellos compuestos que pueden disminuir el oxígeno disuelto del agua ¿Qué productos de la lista «negra» se encuentran en el río Arlanzón? ¿los de la lista «gris» en qué concentraciones se encuentran?

En algunos países, Suecia, Finlandia, etc, está prohibido totalmente la instalación de industrias que realicen vertidos de la lista «negra» y solamente, cuando disponen de los procesos de depuración precisos, las es permitida su implantación y siempre con un severo control de vertidos.

Indudablemente no es solución el cierre de las industrias pero mucho menos lo es continuar en el actual estado.

Junto a medidas legislativas, habrá que dictar otras de carácter económico; las dos tendencias actuales son las degravaciones fiscales y los préstamos a bajo interés y largo plazo, para las empresas que instalen procesos de depuración o reciclaje de sus aguas residuales.

A un espacio medio de tiempo será necesario imponer fuertes sanciones económicas, en función de la contaminación producida, dinero que deberá ser destinado a la construcción de plantas depuradoras.

De lo que sí debemos tener la absoluta certeza, es de que podemos poseer las mejores técnicas y los mejores medios, pero, mientras no exista una legislación actualizada eficaz y unos organismos que vigilen los vertidos, todos los trabajos que se emprendan carecerán de la base necesaria para que cualquier cauce fluvial, receptor de aguas residuales, tenga la más mínima calidad.

Los centros urbanos continuarán soportando esos malos olores las comunidades rurales carecerán de agua, tanto para consumo doméstico, como para sus ganados y prácticas agrícolas de riego, durante los 365 días del año; el río continuará degradándose, la productividad de los campos mermará, el poder recreativo del río Arlanzón, en nuestro caso, desaparecerá como ya ha desaparecido en muchos kilómetros de su cauce, y posiblemente dentro de escasos años por desidia de todos, tendremos que despedirnos definitivamente de él.

## REUNION EN LA DIPUTACION DE MAS DE MEDIO CENTENAR DE ALCALDES DEL CONDADO DE TREVIÑO

### Expusieron sus problemas a la Presidencia, a los que la Corporación prestará la máxima ayuda

Respondiendo al interés mutuo por establecer un contacto más intenso y directo entre las localidades del Condado de Treviño y la Diputación, en la mañana de ayer, a las doce, el presidente de la Corporación provincial, don Francisco Montoya Ramos, mantuvo una reunión de dos horas de duración con más de medio centenar de alcaldes del Condado de Treviño. A la sesión de trabajo asistieron también el vicepresidente de la Diputación don Victoriano Aguirrebeña y el diputado por el Condado de Treviño, don Elías Somalo.

El Sr. Montoya Ramos mantuvo un amplio y minucioso cambio de impresiones con los alcaldes, a fin de tener un conocimiento más directo de los problemas del Condado, a través de los alcaldes; todos y cada uno de los cuales expusieron los temas de sus respectivas localidades.

En el transcurso de la reunión quedó patente el interés de la Diputación por colaborar con toda la ayuda que a su alcance está para contribuir, en estrecha colaboración con las localidades del Condado de Treviño, a la solución de los problemas urbanísticos, viarios, etcétera, que los distintos pueblos tienen.

Se acogió con especial interés el ofrecimiento hecho por la Diputación de que el equipo técnico urbanístico de la misma actúe en Treviño. Igualmente quedó patente el esfuerzo que a través de Planes provinciales, la Diputación concede al Condado de Treviño.

Quedó también de manifiesto el hecho de que el vicepresidente de la Diputación fuera diputado por Miranda de Ebro, conocedor por lo tanto de una forma más directa de los problemas del Condado de Treviño y el que éste cuente en el seno de la Corporación provincial con un diputado.

Al finalizar la reunión, el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya fue invitado, y aceptó con sumo placer, a la romería de San Formero, que se celebrará el próximo sábado en el pueblo de Pangua.

## GOBIERNO CIVIL

### CIRCULAR SOBRE BAILES EN LOCALES CERRADOS

Ayer el «Boletín Oficial de la Provincia» publicó la siguiente circular:

«Con relativa frecuencia, los Ayuntamientos y los particulares se dirigen a este Gobierno Civil solicitando autorización para la celebración de bailes, sin especificar si van a tener lugar en local abierto o cerrado, y si en este segundo caso, se va a cobrar entrada.

Desde el momento en que la celebración de un espectáculo de este tipo, cobrando entrada, puede perjudicar y de hecho perjudica los legítimos intereses de los propietarios de salones de baile, salas de fiesta, discotecas, etc., obligados en virtud de su actividad a satisfacer los impuestos correspondientes, se hace preciso regular el trámite para la autorización de tales espectáculos, que habrá de atenerse a las siguientes normas:

Primera. — En todos los casos en que se solicite autorización para la celebración de bailes públicos, habrá de hacerse constar en la correspondiente instancia, si el lugar en que van a tener lugar es abierto o cerrado y si la entrada va a ser o no gratuita.

Segunda. — En el supuesto de bailes en un local cerrado con cobro de entrada, los peticionarios de la autorización deberán aportar un documento en el que figure la conformidad de los propietarios de las salas de fiesta, discotecas, salones de baile de la localidad, con el visto bueno del alcalde respectivo, sin cuyo requisito no será tomada en cuenta la solicitud.

Tercera. — Si en alguna localidad no existieran establecimientos del tipo de los anteriormente señalados, los que soliciten la celebración de bailes en local cerrado, con cobro de entrada deberán aportar con la instancia un escrito de la Alcaldía, en el que se haga constar tal circunstancia.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Burgos, 15 de Septiembre de 1979. El gobernador civil, Antolín de Santiago Juárez.

YA LLEGA A BURGOS...

7 NOVIAS PARA  
7 HERMANOS

## Cine Consulado

HOY, estrena, HOY

UN FILM DURO Y ATREVIDO CON MUCHAS  
Y NUEVAS EXPERIENCIAS.

# LA ORGIA

De FRANCESC BELLMUNT

LA ORGIA: Una reunión de jóvenes, que viven  
intensamente e intentan liberarse.

CLASIFICADA «S»

Se advierte al público que esta película, por su temática y contenido, puede herir la sensibilidad del espectador.

EN SESIONES: 5,30 - 7,45 y 10,30

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS,

EXIGIENDOSE EL D. N. I.

# Delegación provincial de Agricultura

## Normas para el abono por el FORPPA de las subvenciones a los pequeños cultivadores de remolacha

### BENEFICIARIOS DE LAS SUBVENCIONES

Los cultivadores de remolacha con producción contratada no superior a 200 Tm.

La consideración de cultivador se entiende tanto con carácter individual como individualizado en el caso de contratos colectivos.

### CUANTIA DE LAS SUBVENCIONES

Serán de 350 pesetas-TM., de remolacha entregada con riqueza superior a 13 grados porjarimétricos hasta el límite del respectivo contrato.

### SOLICITUD DE RECONOCIMIENTO DEL DERECHO A PERCIBIR LA SUBVENCION

Los cultivadores de remolacha que se consideren con derecho a percibir del FORPPA la subvención solicitarán el reconocimiento de su derecho de la Delegación del Ministerio de Agricultura de la provincia donde esté ubicada, la explotación con arreglo al modelo que obra en la Delegación, que deberá ser diligenciado por la Cámara Local Agraria correspondiente. Si el cultivador solicitante tuviera siembras de remolacha en más de una provincia, presentará una sola solicitud en la Delegación del Ministerio de Agricultura en la provincia que hubiera sembrado mayor superficie, y en dicha solicitud reflejará las superficies sembradas en cada provincia, las fábricas con las que hubiere contratado, el número de cada contrato y su cuantía en toneladas.

Las Cooperativas y Sociedades Agrarias de Transformación podrán realizar la solicitud en nombre de los agricultores en ellas encuadrados. A la solicitud deberán acompañar relación de agricultores con el detalle de nombre y apellidos, número del D.N.I., término municipal y superficie de cultivo de cada uno de ellos y localización de las parcelas.

Los agricultores integrados en una agrupación, que dispongan de contrato de cultivo a nombre de la misma podrán realizar la solicitud nombre de la agrupación para el conjunto de los asociados. En este caso, deberán acompañar a la solicitud relación nominal y número del D.N.I. de los agricultores componentes de grupo en la que figure la participación porcentual de cada uno de ellos en la misma, teniendo derecho al percibo de la Subvención, aquellos componentes del grupo cuyos resultados de multiplicar la cantidad total contratada por el grupo por su correspondiente tanto por ciento de participación, sean iguales o menores de 200 TM.

En el caso de contratos colectivos, se acompañará relación nominal de los agricultores agrupados, con el número del D.N.I. y cantidad de remolacha contratadas por cada uno de ellos, con indicación del término municipal, superficie, y localización de las parcelas en cultivo.

En la solicitud señalarán en su caso, la Entidad bancaria Banco, Caja Postal de Ahorros o Caja Rural y número de la

cuenta a que desean se les transfiera la subvención o bien cobro mediante talón nominativo.

El PLAZO PARA LA PRESENTACION DE SOLICITUDES FINALIZARA EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1979.

COMPROBACIONES POR LAS DELEGACIONES PROVINCIALES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

Las Delegaciones provinciales del Ministerio de Agricultura, realizarán las comprobaciones sobre el terreno de las superficies de siembra declaradas por el cultivador solicitante en su petición, así mismo como de la veracidad de

cuantos datos figuran en la solicitud y de posibles interposiciones de personas que hubieran podido permitir el fraccionamiento de contratos.

Además en cada Delegación provincial y en acto público, presidido por el delegado provincial se seleccionará mediante muestreo aleatorio el 10 por ciento de las solicitudes recibidas, levantándose actas de las solicitudes sobre las que se realizarán las comprobaciones.

Realizadas todas las comprobaciones en cada Delegación provincial se publicará relación nominal de los cultivadores con derecho a percibir la subvención indicando para cada cultivador el número de toneladas contratadas.

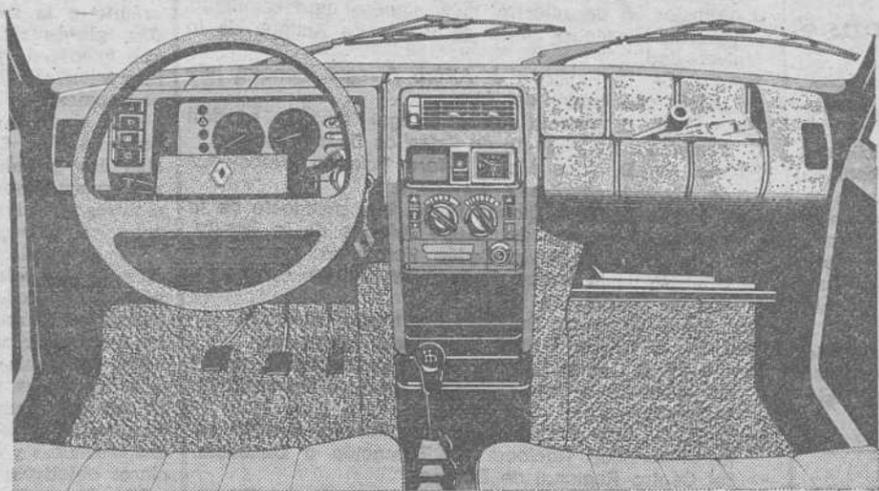
# Despedida de las autoridades civiles al teniente general Hernández Ballesteros



A primeras horas de la tarde de ayer, las autoridades civiles burgalesas ofrecieron una comida-homenaje de despedida al teniente general Hernández Ballesteros, con motivo de su reciente ascenso y en prueba de reconocimiento a su labor, dentro del ámbito castrense, en su larga estancia en nuestra ciudad, dentro de la cual ha desempeñado diversos mandos.

A este almuerzo asistieron el gobernador civil, señor De Santiago Juárez; presidente del Consejo General de Castilla y León, señor Real Tejada; alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín; presidente de la Diputación, señor Montoya Ramos y delegados provinciales de los diferentes servicios. — (Foto FEDE).

# INTERIORIDADES DEL RENAULT 5



Nuevo Salpicadero (Renault 5TS)

El Renault 5 siempre atrae, es un hecho. Su línea, sus colores, su agilidad, comunica una sensación muy personal. Pero ahora, hay algo más.

## Todo un nuevo interior. Más actual y confortable.

Asómese al Renault 5. Descubrirá un mundo de novedades, incorporado a todas las versiones, que hacen de los Renault 5 coches muy confortables.

Novedades que se ven o se sienten.

### Lo que se ve:

Nuevo salpicadero acolchado antirreflejo, con bandejas portaobjetos y



Asiento "Baquet" (Renault 5TS)

tablero de mandos funcional y muy legible.

Consola de nuevo diseño, para instalación de radio, incorporando mandos de sistema de climatización, cenicero y bandejas portaobjetos.

Nuevo volante, suave, acolchado en simil-cuero, con cojín protector central.

Contacto de arranque ahora al lado derecho del volante.

Palanca de cambios de nuevo diseño.

Asientos, con nuevas tapicerías, más envolventes y más altos que mejoran el confort.

Nuevos paneles de puertas, con apoyacodos de atractivo diseño, nuevas manivelas elevallunas y bolsos debajo de los apoyacodos.

Nuevas cerraduras de seguridad, con mando de bloqueo de puertas desde el interior.

Paneles traseros con apoyacodos, bolsas incorporadas.

Mecanismo recogecinturones automático, integrado en los paneles traseros.

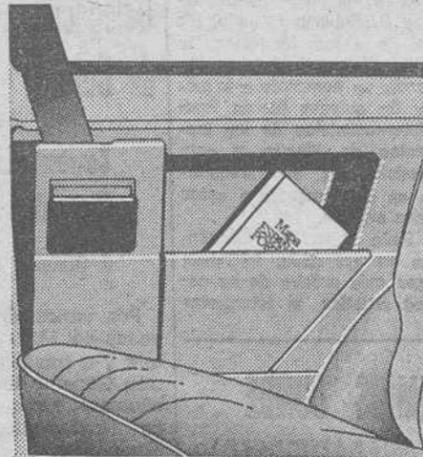
Nuevo espejo retrovisor exterior, robusto y de gran visibilidad.

Paragolpes traseros más envolventes y con topes elásticos.

## Lo que se siente:

Nueva dirección, más suave y precisa, para facilitar aún más la conducción.

Nuevo sistema de aireación y desempañado.



Un nuevo silencio, aun a plena marcha, debido a los elementos de filtración de ruidos incorporados.

## Aún hay más

Estas son las novedades más destacables de la gama, pero acérquese a los Renault 5, cada modelo tiene otras novedades... descúbrelas.

TRABAJOS DE CALIDAD TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

Sa. Pedro de Cordero

Teléfono: 217358

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Cilindradas |                       |
| TL:         | 956 cm <sup>3</sup>   |
| GTL:        | 1.037 cm <sup>3</sup> |
| TS:         | 1.289 cm <sup>3</sup> |
| Copa:       | 1.397 cm <sup>3</sup> |



**Renault 5**

Tracción delantera.  
Suspensión por barras de torsión.

# Junta de honor de "Amigos de la Universidad"

Amigos de la Universidad pensó en los burgaleses y personas con Burgos relacionadas que, de alguna forma, habían dado o podían dar honra y favor a nuestra ciudad y provincia, y aún sabiendo que no podía reunir a todos, quiso con un grupo muy representativo, incluidas Entidades muy burgalesas, formar una Junta de Honor que fuese también portadora de unos anhelos culturales que habrían de culminar en la implantación de Centros universitarios tan largamente acariciados y sentidos en nuestra ciudad.

Nuestra Asociación quiso llamarse «Amigos de la Universidad» por cuanto creemos que es ésta la meta más alta de la cultura, pero nuestra acción recogida muy claramente en el artículo 2.º de nuestros Estatutos, se extiende a la promoción social, cultural y humana de todos los estudiantes de Burgos y su provincia, por el solo hecho de la vecindad y con independencia de su lugar de nacimiento, enfocada a todos los estamentos de la cultura, desde la Enseñanza General Básica hasta la Facultad desde la Escuela Técnica a la Superior, desde la Educación Preescolar a la Formación Profesional.

Así está plasmado en nuestros Estatutos, así lo recogimos en la Memoria de nuestra pasada Junta general, y así lo hemos venido proclamando en cuantas conferencias y charlas hemos dado en la capital y en la provincia.

Y desde estas líneas queremos hacer manifiesto

público de ello, ofreciéndonos incondicionalmente a todos los municipios burgaleses en la entrega y defensa de todas sus necesidades culturales.

Si en el pasado nos hemos volcado en la defensa de las asociaciones universitarias burgalesas, ello ha sido por considerar el momento como el más adecuado, la posibilidad más cercana, y haber recibido una importante representación ciudadana para la defensa y consecución de estas aspiraciones.

Hoy hacemos pública manifestación de nuestra Junta de Honor y honor supone para Amigos de la Universidad, el haber recibido la aceptación de estas relevantes personalidades de un puesto, el más alto, en nuestra Asociación.

Lamentamos desde lo más profundo de nuestros sentimientos castellanos una ausencia. La de nuestro inolvidable Fray Justo Pérez de Urbel, reclamado por Dios para soñar eternos afanes culturales.

Diecinueve días antes de su muerte y en respuesta a nuestra invitación de formar en la Junta de Honor de nuestra Asociación, nos escribía de esta forma:

10 de Junio de 1979. — Madrid.

Amigos de la Universidad.

Estimados paisanos: Con verdadera fruición he leído la circular en que Vds. me comunican la constitución de la Junta de Amigos de la Universidad de Burgos. Mucho les agradezco la atención que han tenido de incluir mi nombre en ella como miembro honorario. Nunca podía serme indiferente una institución como ésta, que tanto bien puede traer a nuestra provincia. Estoy a disposición de ustedes aunque de momento, poco puedo hacer a causa de una fiebitis muy molesta.

Rogándoles que saluden en mi nombre al Sr. Presidente y demás componentes de la Junta, queda de Vds. afmo.:

Fray Justo Pérez de Urbel

De esta carta, aparte el cariño que encierra, Amigos de la Universidad quiere recoger una intención. Ningún burgalés podrá ser indiferente hacia una institución que pretende para su provincia los más altos afanes culturales.

Y Amigos de la Universidad, sin ambiciones personales, en un trabajo honesto y permanente, luchará para alcanzar todos estos afanes.

Debemos aquí señalar nuestro más alto reconocimiento hacia las personalidades e instituciones que integran la Junta de Honor de nuestra Asociación.

Con la humildad del que se siente inmerecidamente honrado, Amigos de la Universidad quiere hacer pública manifestación de nuestro más sincero agradecimiento.

He aquí nuestra Junta de Honor de Amigos de la Universidad.

Excmo. Sr. D. Emiliano J. Alfaro Arregui, general jefe del Estado Mayor del Aire.

Excmo. Sr. D. Ignacio Alfaro Arregui, teniente general presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor.

Excmo. Sr. D. José María Alfaro Polanco, embajador de España, escritor y periodista.

Ilmo. Sr. D. Conrado Blanco Plaza, hijo predilecto de la Provincia. Creador del Grupo Alforjas de la Poesía.

Ilmo. Sr. D. José María Codón Fernández, académico. Cronista de la ciudad. Decano del Colegio de Abogados de Burgos.

Ilmo. Sr. D. Fernando Dancausa de Miguel, abogado.

Ilmo. Sr. D. Miguel Delibes escritor y periodista.

Excmo. Sr. D. Tomás Ramón Fernández Rodríguez, rector magnífico de la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

Ilmo. Sr. D. Juan Francisco García Moreno, director de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, del Centro Regional de Burgos.

Ilmo. Sr. D. Mariano Jaquotot Uzuriaga, jefe del Centro de Investigaciones Agrícolas del Ministerio de Agricultura.

Ilmo. Sr. D. Gonzalo Martínez Dez, catedrático de Historia del Derecho de la Universidad de Valladolid.

Excmo. Sr. D. Guillermo Núñez Pérez académico de la Excmo. Diputación Provincial.

Excmo. Sr. D. Guillermo Núñez Pérez, académico de la Real de Medicina, catedrático de la Universidad Central Miembro del Consejo de Investigaciones Científicas.

Ilmo. Sr. D. Manuel Peláez del Rosal, de la Universidad de Salamanca.

Ilmo. Sr. D. José María Peña San Martín, alcalde de Burgos.

Ilmo. Sr. D. Rafael Pérez Escolar abogado, juez de Primera Instancia, excedente.

Excmo. Sr. D. Félix Pérez y Pérez, vicerector de la Universidad Complutense de Madrid, catedrático de Cirugía y Reproducción.

Excmo. Sr. D. Juan Manuel Reol Tejada, diputado por Burgos, presidente del Consejo general de Castilla y León.

Ilmo. Sr. D. Pedro Ridruejo Alonso, catedrático de Psicología de la Universidad Autónoma de Madrid.

Ilmo. Sr. D. Juan Manuel Ruigómez Iza, subsecretario del Ministerio de Educación.

Excmo. Sr. D. Antolín de Santiago y Juárez, gobernador civil de Burgos.

Ilmo. Sr. D. Víctor Villanueva Vadillo, académico numerario de la Real de Farmacia.

En la anterior relación aparecen las personalidades integrantes, por riguroso orden alfabético, y sin distinciones entre las mismas.

Amigos de la Universidad agradece a todos ellos el alto honor que para ella ha significado su aceptación.

POR AMIGOS DE LA UNIVERSIDAD SU JUNTA RECTORA

## VIDA CULTURAL

### EL XIII FESTIVAL DE MUSICA DE PLECTRO, EN LOGROÑO

Este año fue un homenaje a la memoria de los maestros Manuel y Roberto Grandío

#### Destacada actuación de la Peña Guitarrista Burgense

En la ciudad hermana de Logroño se ha celebrado el XIII Festival Internacional de Música de Plectro.

La presidencia de honor la han ostentado S.S.M.M. los Reyes de España, D. Juan Carlos y doña Sofía, así como también el Excmo. Sr. D. Manuel Clavero Arévalo, ministro de Cultura y el Excmo. Sr. D. Jesús Aguirre y Ortiz de Zárate, director general de Música.

La Peña Guitarrista Burgense ha asistido como en años anteriores a dicho Festival. El año anterior consiguió el primer premio.

Por esta vez, ante el fallecimiento de los maestros D. Manuel y D. Roberto Grandío, pioneros de estos festivales, la gran familia musical ha querido rendir un homenaje a la memoria de quienes fueron figuras internacionales de los instrumentos de Plectro y esta competición ha sido transformada en un homenaje a estos queridos artistas.

La Peña Guitarrista Burgense en su actuación, ha dado una vez más prueba de su capacidad artística, al interpretar

tres obras de Antonio Cabezón, que fueron largamente aplaudidas.

La actuación de la Peña Guitarrista Burgense (Septimino) ha sido muy comentada y a pesar de no ser competición ha recibido parabienes de muchos de los participantes en este magno acontecimiento cultural para la exaltación de los alumnos españoles.

Han participado Agrupaciones y Orquestas de Alemania, Suiza, Italia y de varias regiones españolas.

### Delegación Provincial de Cultura

#### Convocatoria de Premios Nacionales de Literatura e Historia de España

Por varios órdenes emanados del Ministerio de Cultura y a través de la Dirección General del Libro y Bibliotecas, se convocan cinco importantes Premios Nacionales.

—De Literatura: «Novela y Narrativa», «Ensayo» y «Poesía en Lengua Castellana», 1979, dotados cada uno con un millón de pesetas.

—Premio de Literatura en Lengua Castellana «Miguel de Cervantes», 1979, con cinco millones de pesetas.

—Y Premio de Historia de España «Marcelino Menéndez y Pelayo», 1979, dotado con un millón quinientas mil pesetas (1.500.000 pesetas).

Las órdenes ministeriales del 10 de Julio y 16 de Agosto, así como las bases de la convocatoria han aparecido en el «B.O.E.», rim. 232 y 233.

Igualmente están a disposición de empresas editoriales, Centros e Instituciones Culturales, Escritores, etc., en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en Burgos (Sección de Promoción Cultural).

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### LAS CAJAS DE AHORROS Y SUS «VIVIENDAS SOCIALES»

El P.S.O.E. nos remite, con ruego de publicación, el siguiente escrito:

«Nuevamente se anuncia, esta vez por la Caja de Ahorros Municipal, el sorteo de 120 viviendas de protección oficial entre sus impositores y la del Círculo Católico de Obreros nos ha anunciado el de otras quinientas en parecidas condiciones y en la misma zona.

El P.S.O.E. quiere desmascarar ante la opinión pública que el pretendido carácter social de estas promociones de las constructoras «benéficas», no sólo es completamente falso sino radicalmente opuesto a los fines sociales que pregonan.

Mientras en nuestra ciudad existen alrededor de 5.000 viviendas vacías, un inerecible derroche que no entendemos cómo puede tolerarse, los recursos de nuestras Cajas de Ahorros —que nos atreveríamos a decir que son públicos, ya que son de todos los ahorradores burgaleses, se destinan a la financiación de nuevas viviendas y fundamentalmente a los promotores de éstas. Las Cajas deben pensar que estos créditos son más seguros que los de la pequeña y mediana industria necesita en esta época de crisis y en muchos casos esta falta de crédito a la industria agudiza graves situaciones que van añadiendo parados a la impresionante lista que ya padecemos.

Con el dinero del ahorro burgalés, las Cajas financian las grandes operaciones especulativas de los promotores de viviendas, dándoles así el soporte económico necesario para poder retener sus solares y pisos y pudiendo controlar fehacientemente, entre unos pocos, el mercado de la vivienda.

Para disimular esta situación, las Cajas nos ofrecen, de vez en cuando, estas operaciones de sorteo de viviendas «sociales» y esto con dos claros objetivos:

1.º— Recaudación de pasivo; es decir, aumentar el dinero de sus cuentas atrayendo los ahorros ante la perspectiva de posibilidad de adquirir un piso mucho más barato que en el mercado, aun cuando paguen menos intereses que la Banca a los ahorradores. De este modo, quien más dinero tiene en una cuenta o cartilla, más posibilidades tiene de que le toque un piso y la prueba es que lo solicitan millares de ahorradores, aunque no lo necesitan, con lo que las posibilidades de quienes verdaderamente lo necesitan son infinitamente pequeñas.

2.º— Evitar que estas viviendas salgan a la venta directamente a quienes las necesitan. Esto haría que por tener precios muy inferiores a los de mercado —fijados por el Ministerio— tendrían que ser adjudicadas a quienes no posean vivienda y en el caso de las 120 viviendas de la Caja Municipal, serían 120 compradores que no las adquirirían en el mercado libre a los especuladores, cosa que evidentemente no les interesa a éstos, ni a sus patrocinadores financieros: las Cajas.

Así el proceso especulativo continúa sin rupturas. Los afortunados de esta extraña lotería antisocial, que quizá son propietarios de uno o varios pisos, pueden especular con uno más, ya a precio de mercado, o arrendar alguno a los escandalosos e ilegales precios que se consienten en nuestra ciudad, con lo que tenemos que

el ahorro de todos y los fondos públicos que se destinan a las viviendas de protección oficial van a parar siempre a manos de unos pocos, que suelen ser siempre los mismos, los que controlan el mercado.

Ya es hora de acabar con esta escandalosa política de vivienda que condena a los trabajadores de rentas más bajas a la imposibilidad de tener una vivienda digna o a hipotecar toda su vida para pagarla cuando puede acceder a ella. La pasividad de la Administración lo ha hecho posible, pero los socialistas, en la Prensa, en la calle y nuestros concejales en el Ayuntamiento, vamos a presionar para cambiar esta situación.»

### EL VIERNES ASAMBLEA DE DELEGADOS DEL METAL

«La Comisión negociadora del convenio provincial del metal, formada por miembros de CC. OO., UGT y USO, convoca a todos los miembros de los comités de empresa y delegados de personal, el viernes día 21, a las 10 de la mañana en el salón de actos de la AISS, con objeto de tratar la revisión salarial del convenio provincial del metal.»

### Al ser trasladado a Burgos

## HOMENAJE AL AGENTE COMARCAL DEL S.E.A. DE TUDELA DE DUERO

Más de doscientos agricultores se reunieron el pasado viernes en Traspinedo para rendir un homenaje de despedida al agente comarcal del S.E.A. (Servicio de Extensión Agraria) de Tudela de Duero, D. Sulpicio González Álvarez, con motivo de su reciente traslado a la agencia provincial de Burgos.

Han sido muchas las amistades que Sulpicio González Álvarez —«Sulpi» para todos— ha granjeado durante su permanencia en la comarca tudelana, como bien quedó demostrado en la cena de despedida celebrada en un mesón típico de Traspinedo. A los postres y en nombre de todos los reunidos, el delegado provincial de Agricultura, entregó a «Sulpi» una placa conmemorativa, resaltando en breves palabras la importancia del acto, porque no suele ser frecuente que a un funcionario le reconozcan su labor tan masivamente, y mucho menos si se trata de un funcionario del Ministerio de Agricultura. La emoción que embargaba al homenajeado apenas si le permitió renunciar unas palabras de agradecimiento, dejando constancia una vez más de su extraordinaria calidad humana.

### TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 21 73 58

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**

# «BURGOS Y VALLADOLID PUEDEN QUEDAR EXCLUIDOS DEL GRAN AREA DE EXPANSION INDUSTRIAL DE CASTILLA»

Declaraciones del vicepresidente del Senado, Guerra Zunuzegui

## El gramo de oro subió ayer casi cincuenta pesetas

Madrid (Logos). — Casi cincuenta pesetas ha subido el gramo de oro de 24 kilates en la última jornada. El oro en lingotes ICC al cierre de hoy se ha cotizado a 1.397,37 pesetas mientras que ayer se cotizó a 1.349,88 pesetas.

## ABUELA FUSILADA EN LA U. R. S. S.

Por haber ametrallado a civiles durante la ocupación nazi

Moscú (Efe-Reuter). — Una abuela soviética, declarada culpable de haber ametrallado a civiles durante la ocupación nazi de la II Guerra Mundial, ha sido fusilada por un pelotón de ejecución, informar hoy círculos fidedignos.

Antonina Makarova fue sentenciada a muerte a principios de este año por un Tribunal en Bryansk, Rusia occidental, tras ser declarada culpable de tomar parte en fusilamientos nazis en la ciudad próxima de Lokot.

Los citados círculos confirmaron que la ejecución se había realizado pero no pudieron facilitar más detalles. Marakova compareció a juicio al cabo de 32 años de llevar vida de casada. Durante este tiempo no informó a su marido sobre sus actividades en la pasada guerra según informe "Pravda".

El periódico comenta que es muy poco corriente que una mujer sea condenada a muerte en la URSS.

Valladolid. — Con motivo de la visita girada a la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, por parte del vicepresidente del Senado, D. Juan Carlos Guerra Zunuzegui, se le planteó el proyecto existente de convertir la región en gran área de expansión industrial.

A este respecto, el Sr. Guerra Zunuzegui, manifestó:

«Si, es un proyecto que está en estudio y que se conocerá en sus pormenores a su debido tiempo. Será beneficioso, desde luego. En este plan, se excluirán algunas ciudades como Valladolid o Burgos, incluso en relación con Burgos se está estudiando si excluir también a Aranda de Duero. Este tema habrá que explicarlo muy por menudo para evitar malos entendidos, pero lo que no podemos es concentrar todo en los mismos sitios si éstos ya tienen infraestructura industrial».

Sobre la Feria de este año, Guerra Zunuzegui se mostró gratamente sorprendido: «Está muy interesante, sobre todo me ha llamado la atención el sector de maquinaria agrícola y el de maquinaria media en algunos sectores; sobre todo las de tipo alimentario, que es lo que nos interesa promover en esta región».

«Por el tipo de nuestra producción — aclaró — yo creo que el de alimentación es el sector en que deberíamos fijar toda nuestra atención. Esta región está pidiendo a gritos desde hace cosa de un año o año y medio que se cree un tipo de sociedad como la que ya funciona en Extremadura (SDEX), bien con ayuda del INI o con la de las Cajas de Ahorro de la región. Básicamente su funcionamiento consiste en que bien las Cajas o el INI atiendan económicamente a los particulares para montar y promocionar una industria. Al cabo de unos años, cinco o seis, cuando la cosa empieza a funcionar, venden su participación al resto de los socios. Estoy pensando en industrias regionales del tipo de la gallega en Palencia o el mueble en Valladolid. Industrias enraizadas y

que en caso de promocionarse tendrían otra ventaja: emplear mucha mano de obra femenina, con lo cual los ingresos en el medio rural se verían aumentados por esta aportación de la mujer».

— O —

N. de la R. — Pensamos que este criterio se apoyará en el lecho de que tanto Valladolid como Burgos fueron en su día «Polos de Desarrollo» y gozaron de determinados beneficios pero entendemos que no obsta para que se continúe una obra, que está iniciada; pero en ninguna forma culminada y que por tanto reclama atención pues es mucha la tarea que aun resta por hacer.

En consecuencia, confiamos que esa decisión de excluir a Valladolid y Burgos, as como posiblemente Aranda, sea objeto de estudios ponderados y de las matizaciones necesarias. Naturalmente hemos de referirnos a la situación de nuestra provincia — nada boyante, por desgracia, en ningún aspecto — y de ahí que hayamos de apelar a la intersección de los parlamentarios burgaleses a la hora de considerar este proyecto.

## Delegación provincial de Educación

RELACION PROVISIONAL DE VACANTES EXISTENTES EN ESTA PROVINCIA, QUE SALEN A ELECCION DE PROPIETARIOS PROVISIONALES EL DIA 20 DE LOS CORRIENTES

La Aguilera, 1 vacante; Amaya, 1 vacante; Aranda de Duero, 8 vacantes; Arauzo de Miel, 1 vacante; Arcos de la Llana, 1 vacante; Arenillas de Muñó, 1 vacante; Arija, 7 vacantes. Baños de Valdearados, 1 vacante; Barrio La Parte (Las Hormazas), 1 vacante; Barrio de Quintanilla, 1 vacante; Barrio Solano, 1 vacante; Belorado, 2 vacantes. Canicosa de la Sierra, 1 vacante; Castresana, 1 vacante; Castrillo de la Reina, 1 vacante; Cerezo de Río Tirón, 1 vacante; Coruña del Conde, 1 vacante.

Doña Santos, 1 vacante; Espinosa de Cervera, 1 vacante; Espinosa de los Monteros, 4 vacantes; Fontioso, 1 vacante; Fresneda de la Sierra, 1 vacante; Frías, 2 vacantes; Fuenteluisendo, 1 vacante.

Guadilla de Villamar, 1 vacante; Gumiel del Mercado, 1 vacante. Hacinas, 1 vacante; Hontoria de la Cantera, 1 vacante; Hontoria del Pinar, 1 vacante; Huerta de Arriba, 1 vacante; Huerta del Rey, 1 vacante.

Ibeas, 1 vacante; Ileslarrubia, 1 vacante; Lerma, 1 vacante; Madrigal del Monte, 1 vacante; Madrigalejo de Monte, 1 vacante; Marmella de Abajo, 1 vacante; Medina de Pomar, 5 vacantes; Melgar de Fernamental, 3 vacantes; Miranda de Ebro, 3 vacantes; Mordubár de San Cibrián, 1 vacante; La Molina de Ubierna, 1 vacante.

Moncalvillo de la Sierra, 1 vacante. Nava de Roa, 1 vacante; Neila, 1 vacante. Oña, 1 vacante; Pardilla, 1 vacante; Peñalba de Castro, 1 vacante; Pineda Trasmonte, 1 vacante; Pinilla Trasmonte, 1 vacante; Pradoluengo, 2 vacantes; Presencio, 1 vacante.

Quemada, 2 vacantes. Quintanar de la Sierra, 2 vacantes; Quintanarraya, 1 vacante; Quintanilla Pedro Abarca, 1 vacante; Las Quintanillas, 1 vacante; Regumiel de la Sierra, 2 vacantes; Roa de Duero, 2 vacantes; Royuela de Río Franco, 1 vacante.

San Juan del Monte, 1 vacante; San Martín de Rubiales, 1 vacante; Santa Cruz de la Salceda, 1 vacante; Santa María del Campo, 1 vacante; Sinovas, 1 vacante; Susinos del Páramo, 1 vacante.

Tardajos, 2 vacantes; Tobes y Bahedo, 1 vacante; Tolbaños de Arriba, 1 vacante; Tolbaños de Abajo, 1 vacante; Torresandino, 1 vacante; Trespaderne, 2 vacantes; Treviño, 1 vacante; Vadocondes, 3 vacantes; Valdezate, 1 vacante; Villadiego, 1 vacante; Villalba de Duero, 1 vacante; Villalbilla de Gumiel, 1 vacante; Villanueva de las Carretas, 1 vacante; Villanueva de Gumiel, 1 vacante; Villaquirán de los Infantes, 1 vacante; Villarcayo, 5 vacantes; Villanueva de Mená, 1 vacante; Villazopeque, 1 vacante y Zael, 1 vacante.

## DELEGACION DE EDUCACION

PROFESORES DE «E.G.B.», PROCEDENTES DE LA NOVENA PROMOCION DEL PLAN 1967 DE INGRESO Y DE LA QUINTA PROMOCION DEL PLAN EXPERIMENTAL 1971 DE INGRESO DIRECTO

Se pone en conocimiento de todos los interesados, que la elección de vacantes, tendrá lugar el día 21 de los corrientes, a las 9 horas en esta Delegación Provincial, se ruego vengán provistos del Documento Nacional de Identidad.

## Mil personas se han hecho donantes de ojos en los últimos dos días

Barcelona (Logos). — Tan sólo los dos primeros días en que ha permanecido abierto el stand del banco de ojos en la plaza de Cataluña, con motivo de celebrar su sexta semana, el número de donantes se eleva ya a cerca del millar.

«Es maravilloso pensar — ha declarado el coordinador de dicho banco, doctor Madrigal — que cuando sólo se habla de una sociedad materializada, existen personas, de toda condición y edad, que se acercan ilusionadas para ofrecer algo tan propio como sus ojos para alguien que no conocen».

# PRESENTACION EN BURGOS DE TRACTORES «EBRO» SERIE 6.000

## TRACTORES NACIONALES PROYECTADOS PARA EL MERCADO COMUN



Grupo regional de Concesionarios «EBRO» examinando la nueva línea de tractores Ebro 6.000, serie pesada.

Por ser la provincia de Burgos la región agrícola con el mercado más importante de tractores pesados de la zona castellana, se ha celebrado en nuestra capital la presentación de los nuevos tractores EBRO serie 6.000 que MOTOR IBERICA ha diseñado para su introducción en España, Mercado Común y demás mercados del exterior.

Con tal motivo, se reunieron en PALACIOS AUTO AGRICOLA, S. A. de Burgos, concesionarios EBRO de la región. Posteriormente celebraron unas interesantes reuniones de trabajo, teniendo como colofón una cena de hermandad, a la que asistieron las esposas de los componentes de estos equipos de venta.

Al término de este simpático acto, se efectuó un homenaje a los vendedores con más de 25 años de dedicación en la venta de tractores EBRO.

Deseamos a MOTOR IBERICA, siga en esta línea de éxitos en favor de la agricultura.

## TEATRO AVENIDA

¡MAÑANA! ¡MAÑANA!

OTRO SUCESO TEATRAL

COMPANIA

## VICENTE PARRA

— EN —

## «VAMOS A CONTAR MENTIRAS»

La mejor obra de humor de

ALFONSO PASO

En su día la crítica dijo...

«El éxito cómico fue de los que hacen época».

(Alfredo Marquerie)

«Más que una comedia, es una bomba hilarante, un artefacto que hace explosión en el escenario y pone a prueba la gravedad de los espectadores más sombríos».

(Adolfo Prego)

— LOCALIDADES A LA VENTA —

# Informe de Oreja en la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso sobre la política exterior

## El pleno del Senado aprobó ayer dieciséis proyectos de ley y siete convenios

Madrid (Efe). — «La coherencia, la eficacia y la coordinación son los criterios que rigen la política exterior española», afirmó hoy ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de diputados, el ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja en una maratónica sesión que duró casi cuatro horas.

La sesión estuvo dividida en dos partes: en la primera, el ministro presentó una exhaustiva panorámica de las grandes líneas de la política exterior española y, en la segunda, respondió a las preguntas que le fueron hechas por los representantes de los grupos parlamentarios pertenecientes a la Comisión de Exteriores.

En grandes líneas, el ministro afirmó que «en relación con el tema de la NATO, la política de alianzas es una realidad que puede gustar o no, pero que, no por eso, deja de ser menos real, es decir, que no hay otras».

La integración de España en la NATO, reiteró el ministro, será objeto de un debate parlamentario. La U.C.D. es favorable a la incorporación en función de su voluntad de integración en las organizaciones occidentales pero, subrayó, sin urgencias injustificadas.

Tras referirse en lo concerniente a la política latinoamericana en la que, dijo, existe una doble fórmula de cooperación, bilateral y multilateral, con los países hermanos del continente sudamericano el ministro atacó la cuestión de la política española en África.

Su línea directriz es la restauración del equilibrio, vino a decir el Sr. Oreja quien seguidamente, declinó pronunciarse sobre la intervención francesa en la zona. Sobre el tema de Oriente Medio y Palestina, el minis-

tro recordó una vez más la posición española: el derecho de todos los países a vivir dentro de fronteras seguras y el reconocimiento de los derechos nacionales del pueblo palestino. En relación con la O.L.P. el ministro anunció que se había procedido a su reconocimiento oficial, lo cual no quiere decir diplomático, en el sentido de que se habían concedido a la representación de la O.L.P. en Madrid diversas ventajas en temas de comunicaciones, fiscales y de aduanas.

En relación con la política de bloques, el ministro explicó que el deseo español es el de potenciar una realidad multipolar en la que a centros de decisión se refiere pero, dijo: «sin tentaciones neutralistas ni tercermundistas». Finalmente, y sobre el problema de los derechos humanos, el ministro consideró que dichas violaciones son condenables donde quiera que se produzcan y rechazó, una vez más, los «humanitarismos selectivos».

Seguidamente, el ministro fue interpelado por los representantes de los distintos grupos.

En primer lugar, el socialista cuyos portavoces afirmaron en resumen que la Corona no puede estar en manos del Gabinete en lo que a política exterior se refiere, es decir, que no debe ser utilizada cuando conviene a la imagen del presidente del Gobierno. Que se define como ingerencia la afirmación del comandante Fidel Castro cuando pide que España no se integre en la NATO, lo que provoca una respuesta del Ministerio de Asuntos Exteriores pero que no se comentan las afirmaciones, en sentido contrario, del general Haig (ex-comandante en jefe de la NATO), y tampoco las declaraciones del embajador norteamericano en Madrid, cuando afirma que la situación en el País Vasco podría provocar una intervención de su país, y que en algunos momentos el Ministerio de Asuntos Exteriores (Nicaragua, Guinea, etc.), parece una sucursal de «Cáritas». El grupo socialista pidió también la denuncia del acuerdo de Madrid (Noviembre de 1975), el reconocimiento del Polisario y una enérgica acción en favor de los españoles desaparecidos en Argentina.

Tras rechazar, un tanto ácidamente, el calificativo de «Cáritas» aplicado a su Ministerio, el señor Oreja retó al portavoz socialista a citar una sola declaración oficial del general Haig. Seguidamente el ministro repitió, una vez más, la tesis española sobre el Sahara: el proceso de descolonización no estará terminado mientras el pueblo del Sahara no tenga la oportunidad que le ha sido reconocida por las Naciones Unidas, de ejercer su derecho a la autodeterminación y no hay ni que pensar en una denuncia de los acuerdos de Madrid porque tal denuncia significaría retrotraerse a la situación anterior al acuerdo en relación con las cuestiones relativas a los derechos humanos. El ministro recordó su tesis sobre el «humanitarismo selectivo» y afirmó que España era partidaria de la creación de un comisionado de la ONU, sobre el tema y también de la existencia de las llamadas misiones visitadoras, o de inspección.

Seguidamente, el portavoz de la minoría catalana se interesó dentro de la óptica de la visita de Yasser Arafat a España, sobre el tema de las posibles relaciones con Israel. El ministro recordó la tesis ya conocida: si de principio, en cuanto se vislumbra un comienzo de solución a la crisis de Oriente Medio.

Al portavoz del P. C. E., quien solicitó entre otras cosas, un «mayor reconocimiento» del Polisario tal y como, según parece, se ha hecho con la O. L. P., el ministro, tras recordar que el Gobierno español tiene como principio no reconocer «movimientos», precisó que entre el Polisario y la O. L. P. existe una diferencia fundamental ya que la segunda dispone de un estatuto de observador en la O.N.U., mientras que el primero no ha sido reconocido como tal, ni en la ONU ni en la OUA.

El diputado Blas Piñar, del grupo mixto hizo una larga serie de preguntas al Sr. Oreja sobre en qué condiciones se llevará a cabo la adhesión de España a la NATO, la cuestión de Gibraltar, la de Ceuta y Melilla, sobre «qué pintábamos en La Habana», los contactos de la O. L. P. con la ETA, para terminar afirmando que una cosa son los justos derechos del pueblo palestino y otra, las actividades terroristas de la OLP del señor Arafat. El ministro respondió a todas y cada una de las preguntas, manteniéndose siempre dentro de las grandes líneas ya citadas y subrayando que Ceuta y Melilla forman parte del territorio nacional.

Seguidamente, y dado lo avanzado de la hora y las características maratónicas de la reunión, el grupo U. C. D. renunció a hacer uso de la palabra.

### PLENO DEL SENADO

Madrid (Logos).— Diversos proyectos de ley y siete convenios e instrumentos internacionales ha aprobado el pleno del Senado en la sesión de esta tarde.

Los proyectos de ley, remitidos por el Congreso de Diputados, han sido aprobados por asentamiento y serán elevados a la sanción de Su Majestad el Rey para su entrada en vigor.

Entre los citados proyectos de ley, figuran Proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario por un importe de 1.509.945.616 pesetas al presupuesto en vigor de la sección 16 (Ministerio del Interior) con destino a satisfacer los gastos de celebración del referéndum constitucional.

Proyecto de ley sobre concesión de un suplemento de 200.000.000 pesetas al crédito destinado a satisfacer los mayores gastos ocasionados en la convocatoria del referéndum constitucional.

Proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de 900 millones de pesetas para subvencio-

nar a las empresas periodísticas privadas por su difusión durante el segundo semestre de 1978.

Proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de 1.651.505.520 pesetas para satisfacer a los partidos políticos las subvenciones previstas en la Ley Electoral.

Proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de 3.458.000.000 pesetas para satisfacer subvenciones previstas en el real decreto 20/1977 de elecciones generales y en la ley 39/1977 de elecciones locales.

Proyecto de ley en el que se amplían las plantillas de los cuerpos de profesores de Educación General Básica, catedráticos numerarios y profesores agregados de Bachillerato y maestros de taller de Centros de Formación Profesional.

El pleno del Senado continuará mañana, a las diez y media.

## Siguen los problemas escolares en algunas provincias españolas

### Modificada la convocatoria para acceso al Cuerpo de catedráticos de INB

Madrid (Resumen de agencias). — El primer día de curso se ha visto con algunas alteraciones en diversas provincias.

De ellas destaca Barcelona, donde la mayoría de Ayuntamientos de la provincia, así como el de la capital, han celebrado plenos extraordinarios para pedir que se solucione el problema de la enseñanza, exigiendo asimismo un interlocutor válido ante el Gobierno, pidiendo, si es preciso, la dimisión del actual titular de la Cartera de Educación. Por otro lado, en la capital catalana, se ha producido una concentración de maestros frente al Colegio de los Hermanos Maristas, cuando se iba a realizar la adjudicación de plazas docentes. Su actitud impidió que se llevara a cabo el citado acto y, posteriormente, los maestros se manifestaron por diversas calles para confluír ante la delegación de Educación.

En Pamplona, la «Ikastola» municipal celebra sus clases al aire libre por falta de locales y sus docentes han manifestado diversas protestas por el incumplimiento de promesas por parte del Ayuntamiento. En Huelva, los padres de alumnos de dos centros escolares han retirado a sus hijos de los mismos porque, dicen, éstos no reúnen las condiciones adecuadas.

En Lugo y La Coruña se mantiene el problema de los transportes escolares, por lo que el curso dio comienzo con irregularidades que ya se señalaron ayer.

MODIFICACION DE UNA ORDEN

Madrid (Efe). — Los catedráticos de Escuelas Universitarias que tengan el título de licenciado en la fecha en que se hizo pública la convocatoria del concurso de acceso a Cuerpo de catedráticos numerarios de Bachillerato —15 de Marzo de 1979— podrán participar en dicho concurso.

La orden del Ministerio de Educación, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», ratifica la del 15 de Marzo de 1979 por la que sólo podían participar en el concurso los catedráticos de Escuelas Universitarias que fuesen licenciados en la fecha de entrada en vigor del real decreto 1074/1978.

En un plazo de veinte días, a partir de hoy, los profesores afectados podrán enviar solicitudes para participar en el concurso de acceso al Cuerpo de catedráticos numerarios de Bachillerato.

## CONFIRMADA LA MUERTE DEL PRESIDENTE AFGANO

### Falleció ayer, víctima de disparos que recibió el pasado viernes

Islamabad, Pakistán (Efe-UPI). — El ex-presidente afgano Nur Mohamed Taraki, ha muerto hoy, a consecuencia de los tiros recibidos el viernes pasado mientras presidía un consejo de ministros, informan fuentes de los musulmanes rebeldes.

Taraki, de 62 años, fue alcanzado el viernes por nueve disparos hechos por derechistas que penetraron en el palacio de Kabul en el momento en que presidía una reunión del Consejo revolucionario.

Informaciones anteriores hablaban ya de la muerte de Taraki el pasado viernes, pero fuentes sanitarias de Kabul afirman que no ha fallecido hasta hoy.

Las versiones sobre la muerte del ex-presidente afgano, que varían según su procedencia, se basan en un anuncio de Radio Kabul, del pasado 14 de Septiembre, dando cuenta de que el mayor de las Fuerzas Aéreas y antiguo jefe de seguridad, Sayed Daud Tarun, y otras «cuatro personas» murieron tiroteados en el palacio presidencial de Kabul.

Una de estas cuatro «personas anónimas» fue el presidente Taraki, se afirma en varios círculos de Afganistán y del extranjero. Pero mientras algunos sitúan a su sucesor, Hafizullah Amin en el bando de los autores del atentado, otros mantienen que se encontró al lado del ex-jefe de Estado, pero que salió ileso del ataque.

## NEGOCIACION ESPAÑA - C. E. E.

(Viene de primera Pág.)

forma de adaptar los monopolios de Estado al reglamento comunitario.

Como ya estaba previsto, la principal discrepancia en las posiciones de partida reside en el período de transición, que seguirá inmediatamente al ingreso oficial y estará destinado a eliminar gradualmente las barreras aduaneras entre España y la C.E.E.

Aunque en los documentos de base presentados por ambas partes no se fijan plazos concretos de duración, la posición comunitaria especifica que el período de transición en esta materia debe hacerse a ritmo rápido.

Por el contrario, la posición española estipula que no debe ser inferior a cinco años ni superior a diez, teniendo siempre en cuenta el contexto de crisis económica en que se desarrolla la adhesión de España.

La delegación española anunció la presentación en su momento de un documento sobre el tema de los regímenes especiales de Canarias, Ceuta y Melilla, para definir el territorio aduanero español.

La posición de base de la C.E.E. en el tema aduanero, cuyas líneas generales se contienen en el documento presentado hoy, se basa en el derecho comunitario establecido ya en la materia.

El ministro español de Relaciones con la C.E.E., Calvo Sotelo, explicó a la Prensa que los documentos presentados hoy por ambas delegaciones tienen sustancia suficiente para entrar a fondo en la negociación, sin escurrir el bulto y plantean la cuestión fundamental del período de transición.

### EL VIAJE REAL A ESTRASBURGO

Madrid (Logos). — La delegación parlamentaria española del Congreso y del Senado se ha reunido esta tarde, para preparar, entre otros temas, la próxima visita del Rey a la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, que tendrá lugar

el 8 de Octubre en Estrasburgo.

Esta será la primera vez que acude un jefe del Estado monarca al Consejo de Europa y que habla ante su hemisferio.

El Consejo de Europa quiere felicitar a Su Majestad por el papel que ha tenido en el restablecimiento de las libertades democráticas en España y el Rey, además de un discurso, entregará un busto de don Salvador de Madariaga para la galería de hombres célebres europeos.

Su Majestad visitará también el Tribunal de Justicia.

### OREJA PREPARA SU VIAJE A LA O.N.U.

Madrid (Colpisa). — El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, ultima ya los detalles finales de su viaje a Nueva York, hacia donde saldrá el próximo sábado, para intervenir ante la Asamblea general de la O.N.U., el día 24.

Le acompañarán los presidentes de las comisiones de Exteriores del Congreso y Senado, señores Camuñas y Enciso, y los parlamentarios Javier Rupérez (U.C.D.), Azcárate (P.C.E.), Arellano (C.D.), Marcos Vizcaya (P.N.V.) y Maciá Alavedra (Minoría Catalana), con quienes se reunió en la tarde del lunes, para exponerles los puntos fundamentales. También acudirán, por parte del P.S.O.E., Emilio Menéndez del Valle, del equipo del partido para temas internacionales.

El discurso, que está ya redactado definitivamente, expone los puntos esenciales de la política exterior española y sigue la línea marcada por el ministro en sus últimas intervenciones ante el Senado y el Congreso de diputados.

El ministro Oreja, durante su estancia en Nueva York, se va a entrevistar con varios de sus colegas. Están concertadas ya las citas con Cyrus Vance y con los ministros de Exteriores de Portugal, Gran Bretaña, Holanda, Alemania y Finlandia.

# EL GOBIERNO, DECIDIDO A EVITAR QUE ESTALLE UN «OTOÑO CALIENTE»

## Algunos dirigentes de CC. OO. no secundan una huelga general

### El Consejo Superior de Cámaras de Comercio considera aceptable el programa económico gubernamental, aunque con alguna objeción

Madrid (Colpisa). — El Gobierno parece decidido a tratar de impedir que estalle un «otoño caliente» en los próximos meses y está intentando por todos sus medios poner freno a las reivindicaciones que se plantean de cara a un futuro cercano.

Sin intentar en absoluto llegar a modificar ni un sólo punto del programa económico por el preparado, el Gobierno trata de explicar a todos los sectores productivos cual es la situación actual y la necesidad de que todos ellos participen en la tarea de superar la crisis. Los viajes por distintos puntos de la geografía del vicepresidente del Gobierno y del ministro de Economía para explicar a los empresarios el alcance de las medidas y las noticias que empiezan a circular en el sentido de que el Gobierno va a tratar de aligerar tensiones, son sólo indicadores de esta nueva imagen que se trata de crear. El debate del próximo pleno de las Cortes sobre el programa económico puede dar un poco de luz sobre la postura real

que el Gobierno va a mantener lo mismo que la de los distintos partidos políticos. Las marchas atrás que algunos dirigentes de Comisiones Obreras parecen estar dando en lo referente a la convocatoria de la huelga de todas las fuerzas parlamentarias.

#### CC. OO. Y COPYME, DISCUTEN CONJUNTAMENTE EL PLAN ECONOMICO

Madrid (Logos). — Comisiones Obreras y la COPYME, (Confederación General de la Pequeña y Mediana Empresa) han iniciado ya contactos para discutir fundamentalmente el plan económico del Gobierno y elaborar las conclusiones en que se recoja la postura de ambas organizaciones y las posibles coincidencias.

Según han manifestado a «Logos» un portavoz de COPYME, ayer por la tarde, tuvo lugar el primer encuentro en el que se elaboró el temario a seguir en sucesivas reuniones que se celebrarán a lo largo de esta semana y posiblemente en la próxima hasta concluir con un comunicado conjunto.

La COPYME no limitará sus encuentros a los que ha iniciado con CC. OO. sino que desea mantener una ronda de negociaciones con otras centrales sindicales.

#### EL CONSEJO SUPERIOR DE CÁMARAS, CONSIDERA ACEPTABLE EL PROGRAMA ECONOMICO

Madrid (Efe). — El comité ejecutivo del Consejo superior de Cámaras de Comercio, reunido esta mañana, ha analizado el programa económico del Gobierno, al que califica, de forma global, como aceptable, aunque pone reservas a determinados aspectos y detalles del mismo, según ha explicado, en una rueda de prensa, el presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, José María Figueras.

En el aspecto positivo las Cámaras destacan, en particular, la filosofía que lo preside de ir eliminando intervencionismos innecesarios y dotando a la economía de mayor flexibilidad a través de la potenciación de los mecanismos de mercado, lo que, indudablemente, conducirá a una mayor racionalidad, eficacia y productividad en nuestro sistema económico.

Por el contrario, el Consejo de Cámaras de Comercio considera que el programa no resolverá automáticamente ni inmediatamente la difícil situación por la que atraviesa la economía española. Ello exigirá una concienciación de todas las fuerzas económicas y sociales del país sobre la gravedad de la crisis y los sacrificios que supondrá su solución, el establecimiento inmediato de un calendario de acción concreta que permita pasar del terreno de los principios al de la práctica y por último la mejora de algunos componentes del programa que pecan de ambigüedad y falta de valentía.

Al margen de esta opinión, las Cámaras plantean una serie de puntos cuyo cumplimiento por el Gobierno consideran necesario para poder llevar a buen término la política económica. Estos puntos se concretan así: —Que la política fiscal favorezca el ahorro y la inversión y se corrijan errores cometidos en el pasado.

—Que se defina con mayor claridad la política industrial y el campo de actuación de las empresas públicas.

—Que no vuelva a haber estrangulamientos, no planeados en los ritmos de crecimiento del crédito al sector privado.

#### CEPYME: NO SECUNDARÁ EL «OTOÑO CALIENTE»

Madrid (Logos). — Se ha reunido la comisión permanente de CEPYME-Madrid integrada por 45 miembros que representan a cada una de las distintas asociaciones empresariales. Uno de los acuerdos más importantes adoptados en la misma es el de no aceptar la dialéctica del «otoño caliente» que quieren imponer algunas centrales sindicales y hacer público su criterio de que tal actitud es un chantaje especialmente dirigido a los empresarios y en general a toda la sociedad.

#### CONSTITUIDO EL PLENO DEL CONSEJO DE LA PEQUEÑA EMPRESA

Madrid (Efe). — Esta mañana ha quedado constituido el pleno del Consejo de la pequeña empresa de la CEOE tras la reunión a la que han asistido 60 pequeños empresarios de toda España.

La finalidad del Consejo será representar y defender los intereses específicos de las pequeñas empresas y promover su desarrollo.

La idea fundamental que el Consejo desarrollará en su programa es que no hay oposición entre grandes, pequeñas y medianas empresas, y que estas últimas tienen unos problemas específicos que exigen un tratamiento adecuado para que no se encuentren en inferioridad de condiciones.

# EN PAMPLONA, LA POLICIA HACE ESTALLAR UN ARTEFACTO

## La Guardia Civil dispara contra un coche que huyó de un control

Pamplona (Efe). — Artificios de la Policía Nacional hicieron estallar esta madrugada un artefacto que había sido colocado en un portal de la calle de la Cuesta de la Reina, en el barrio pamplonés de San Juan.

El hecho se registró sobre las 1.30 de esta madrugada y, según manifestó uno de los policías, la carga explosiva estaba compuesta por unos dos kilos de dinamita «goma-2».

La explosión produjo la rotura de la puerta de entrada al inmueble, que es de madera, así como daños en los cristales de los primeros pisos.

El artefacto fue descubierto por uno de los vecinos, que dio aviso a la Policía. Se sospecha que este atentado iba dirigido contra la empresa «Dragados Flores» que tiene sus oficinas en el edificio.

#### UN AUTOMOVIL ELUDE UN CONTROL DE LA GUARDIA CIVIL

San Sebastián (Efe). — Un automóvil fue alcanzado por los disparos de la Guardia Civil esta madrugada en un control situado en el término municipal de Legazpia.

Sobre la una de la madrugada, un «Seat-1430», blanco, al percatarse de la presencia de un control de la Guardia Civil, dio la vuelta para evitar dicho control. La Guardia Civil, tras darle el alto, y al no obedecer los ocupantes del vehículo, dispararon contra el automóvil. Los ocupantes del coche lograron huir a través del monte cercano.

#### EL PERIODISTA GOMEZ PARRA, NUEVAMENTE DETENIDO

Madrid (Logos). — El redactor de «Informaciones», Rafael Gómez Parra, se encuentra incomunicado en la Dirección General de Seguridad, a la espera de comparecer ante el juez.

Fuentes del citado vespertino han informado a «Logos» que, aparte las gestiones realizadas por la Dirección del periódico y por el abogado Ruiz Jiménez, el presidente de la Asociación de la Prensa, Luis María Ansón, se ha dirigido al ministro del Interior interesándose por el redactor Gómez Parra invocando además que de todo ello no salga perjudicada la libertad de expresión en la Prensa. En igual sentido, el señor Ansón se ha dirigido al jefe de la Brigada Operativa, señor Saldoval.

Por el momento —añaden en el vespertino— no ha sido posible conocer los cargos que se le imputan a Rafael Gómez Parra, quien en Marzo pasado fue detenido por la misma Brigada Operativa y, tras permanecer diez días detenido en la Dirección General de Seguridad, fue puesto en libertad por falta de pruebas.

#### DETENCION DE DOS JOVENES

Vitoria (Efe). — Inspectores de la Brigada Judicial y de la Guardia Civil de Vitoria han detenido a los hermanos P.J.S.L. y M.C.S.L., como presuntos autores de haber intentado cobrar el impuesto revolucionario a un industrial alavés, según nota de la Policía.

# COMIENZA LA XXXIV ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS

## Cinco mil delegados, embajadores y ministros de Asuntos Exteriores analizarán 120 temas, en tres meses

Naciones Unidas (Efe). — La trigésimo cuarta Asamblea General de las Naciones Unidas ha iniciado hoy martes sus sesiones, en un ambiente de expectación por el renombre de las personalidades políticas que asistirán a sus debates y por el tono polémico de su temario.

El presidente de la Asamblea saliente, embajador Indalecio Liévano, de Colombia, abrió la sesión inaugural y resumió los principales problemas que deberá hacer frente la Asamblea General de la ONU, para cumplir su objetivo de mantener la paz internacional y conseguir una distribución más justa de las riquezas del Mundo.

El nuevo presidente, embajador Salim, de Tanzania, abordó en su discurso inaugural estos mismos problemas, que se centran en el conflicto de Oriente Medio, la guerra de Indochina, las crisis de Rhodesia y Namibia, la carrera de armamentos y el diálogo por un nuevo orden económico internacional.

Los cinco mil delegados, embajadores y ministros de Asuntos Exteriores analizarán también, a lo largo de los tres meses que dura la Asamblea, más de 120 temas que van desde el uso pacífico del espacio exterior hasta la reconstrucción de Nicaragua.

# ENORME EXPECTACION EN ESTADOS UNIDOS PARA RECIBIR AL PAPA

## La Santa Sede hace público el programa del viaje de S. S. a Irlanda y América

Ciudad del Vaticano (Efe). — El programa oficial del viaje que el Papa Juan Pablo II realizará a Irlanda, a las Naciones Unidas y a Estados Unidos del 28 de Septiembre al 7 de Octubre, ha sido hecho público hoy por la Santa Sede.

Durante este viaje, el Sumo Pontífice se encontrará con los Episcopados y las más altas autoridades de Irlanda y Estados Unidos e intervendrá ante la Asamblea de las Naciones Unidas en Nueva York.

#### AUDIENCIAS

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II recibió hoy martes en audiencia privada al Cardenal Raúl Francisco Primatesta, arzobispo de Córdoba (Argentina) y presidente de la Conferencia episcopal argentina.

En sucesivas audiencias pri-

mas, el Papa recibió también a otros cuatro prelados argentinos de visita «ad limine apostolorum» para dar cuenta a la Santa Sede de su gestión pastoral.

#### PREPARATIVOS EN EE. UU.

Washington (Efe). — Con enorme expectación, una organización sin precedentes y ciertas dudas por parte de los defensores a rajatabla del principio de separación entre Iglesia y Estado, los norteamericanos se preparan para recibir al Papa Juan Pablo II dentro de dos semanas.

De acuerdo con el programa oficial del viaje ninguna de esas expectativas quedará defraudada.

El Papa, que recorrerá seis ciudades en siete días, se dirigirá a católicos y no católicos en Inglés, español, polaco y armenio.

Más de tres millones de personas tendrán, en potencia, acceso visual directo al Pontífice y muchos millones más seguirán sus pasos por televisión, que retransmitirá en directo los momentos cumbres de su visita.

Juan Pablo II pronunciará una docena de discursos calificados por adelantado como «muy importantes». Entre ellas destacan el que dirigirá a los Naciones Unidas, en Nueva York, el 2 de Octubre.

En Washington, el Pontífice visitará a Jimmy Carter en la Casa Blanca y a continuación se dirigirá a la sede de la Organización de los Estados Americanos, donde pronunciará otro discurso.

El Papa pronunciará un discurso sobre la libertad ante la estatua de ese nombre en el puerto de Nueva York.

# HUELGA DE TRANSPORTES EN ASTURIAS CON PARALIZACION ABSOLUTA DEL SECTOR

## En Gijón, 180 camiones se encuentran estacionados, con las ruedas pinchadas

En los problemas laborales de la jornada destacan el de Gijón, donde unos 180 camiones están estacionados en los arcones de la carretera de La Braña, muchos de ellos con las ruedas pinchadas, en «espuesta a la huelga de transportes que viene padeciendo Asturias durante los últimos días y que ha logrado una paralización absoluta del sector.

Las fuerzas de seguridad han sido reforzadas en Asturias con dos compañías de la Guardia Civil y de la Policía Nacional, enviadas desde otros puntos de España, a fin de brindar protección a los transportistas que, de otras provincias, intentan forzar el bloqueo de carreteras que mantienen los huelguistas.

Una nota del Gobierno Civil, dada a conocer hoy, indica que el «abastecimiento de productos alimenticios y medicinas se encuentra asegurado, aunque, a pesar de la afirmación del Gobierno Civil, algunas tiendas acusan ya escasez de varios artículos de consumo, sin que esto tenga un carácter general.

CC. OO. del Bajo Llobregat ha puesto en práctica, a partir de hoy, la ocupación de los locales de la AISS, en «localidad barcelonesa de Cornellá». Se trata, de este modo, de impedir el desmantelamiento de las instalaciones que, por orden del delegado de Trabajo de Barcelona, habían comenzado ya.

Otro encierro está protagonizado en La Coruña, por médicos, A.T.S. y personal auxiliar del departamento materno-infantil de la ciudad sanitaria. Los encerra-

dos han adoptado esta postura para pedir que se inicien las obras de adaptación de la antigua residencia «Juan Cantalejo» en hospital materno-infantil.

Finalmente, en Jaén, ha comenzado hoy la huelga intermitente del sector de la construcción, convocada por la comisión negociadora del convenio colectivo.

#### REFORMA LABORAL EN CURSO

Madrid (Efe). — El alcance de la reforma laboral en curso y la necesidad de conceder en las relaciones industriales el protagonismo a los interlocutores sociales, son los temas básicos del discurso dirigido por el ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, a los delegados provinciales de su Departamento, reunidos en Madrid.

El ministro explicó la necesidad de que el protagonismo recaiga en los interlocutores sociales, «sin perjuicio de las funciones de mediación y arbitraje de la Administración laboral periférica, siempre que fueran solicitadas».

#### HABRA PARO EN «RENFE»

Madrid (Logos). — Después de comprobar que la mayoría de los ferroviarios consultados son partidarios de la realización de acciones de presión para obligar a la empresa a cumplir el convenio, el comité de empresa de «Renfe» ha acordado convocar un paro de 4 horas el próximo día 4 de Octubre. El paro tendrá lugar entre las 8 y las 12 de la mañana.

Según informa CC. OO. el convenio establece la revisión semestral para todos y cada uno de los conceptos salariales cuando el I. P. C. rebasa el 6,5 por ciento dentro del primer semestre.

#### CC. OO. CON EL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid (Logos). — La próxima semana se iniciarán conversaciones entre CC. OO. y el Ministerio de Trabajo sobre puntos concretos del Estatuto del Trabajador, según informa dicha central tras la reunión que Nicolás Sartorius y otros dirigentes han mantenido con el ministro de Trabajo.

#### POSIBILIDADES DE ACUERDO EN «CAMPESA»

Madrid (Logos). — El conflicto originado por la falta de acuerdo en la negociación del convenio para el personal de flota de Campsa, se ha suavizado notablemente tras las negociaciones de esta mañana que ha presidido el director general de trabajo, señor Prados Terriente.

#### CONSEJO CONFEDERAL DE LA U.S.O.

Madrid (Efe). — El XIII Consejo Confederal de la USO que comenzó sus sesiones hoy acordó solidarizarse con los vigilantes jurados y denunciar la actitud del Ministerio del Interior por no escuchar las reivindicaciones.

# SOLILOQUIO DE AMOR

Por Francisco Espinoza DUENAS

DIA 31 DE AGOSTO DE 1979.—Hacer que el estudio y el trabajo sean todo un juego, todo un jugar; hacer que la vida en general sea toda como una recreación, no un sufrimiento; hacer que el hombre, personaje excepcional de la Naturaleza, sea un gran modulador de órdenes bellos, creo, debía de ser la norma y aspiración mayor que cautive el mecanismo de nuestros sentidos.

Durante el mes de Agosto de cada año —ya van dos— me he propuesto realizar una experiencia pedagógica en torno al dibujo y la cerámica, creo valdría la pena decir más bien: realizar un acto pedagógico respecto a los asuntos de la vida. En realidad, tocar unos determinados aspectos, posibles actividades concretas del hombre, no le inhibe de otras vibraciones o preocupaciones inherentes a su ser físico, mental y sensible. Todo lo contrario, me parece, debiera considerarse esto como algo ineludible para una formación más completa y armoniosa. Estas consideraciones que he anotado se cumplieron con creces durante el II Curso Experimental de Cerámica. Algo de perplejidad y asombro me inunda ante los resultados. Se debe, quizás, todo a la conjunción de ánimos brotados y provocados en el clima de un ámbito colectivo que tenía un mismo norte: iniciar y desarrollar el conocimiento de la cerámica en plenitud de máxima sinceridad y laboriosidad; los frutos obtenidos son como cuotas de inestimable belleza, que ahora pueden contemplar nuestros ojos y motivar las sorpresas más inusitadas.

DIA 2 DE SEPTIEMBRE.—Un día más que se escapa, mientras cae la noche. Cómo produce triste la soledad, cómo produce pena la ausencia de unas vivencias tan bien hechas, que deberían durar eternidades. Me pongo a recoger ahora, instante a instante de esa ebullición humana, solamente atisbos de lo que ha sido un mes en el II Curso Experimental de Cerámica, un mes de trabajo en auge constantes de todo lo que emana de la mecánica del hombre puesta al servicio de una idea. El dibujo y la cerámica fueron el pretexto primordial que unía a todos los alumnos en un clima de compañerismo e hizo que el taller se convirtiera realmente en un cuerpo con alma noble. El trabajo al que casi en un ciento por ciento los alumnos venían como verdaderos profanos, súbitamente comienza a florecer; el taller es un enjambre de incansable movimiento que comienza a las nueve de la mañana y diríase, casi de corrido, termina a las ocho de la tarde. El trabajo continúa aún fuera del taller, pues la tarea del dibujo es asunto a realizar en la residencia particular de cada alumno.

Durante un mes, todas las mañanas caía, como un arco iris, sobre nuestras mesas de trabajo lo que al comienzo parecía imposible: inesperadas y sorprendentes ráfagas de color, formas, líneas y movimientos que producían impacto sobre todo a los que nunca habían dibujado; diálogos, críticas y autocríticas, los valores del dibujo: calidades de ejecución, atmósfera, cromatismos en blanco y negro, colores, dinámica, composición y ritmos; y en fin, tantas cosas que en cada lección tenían significaciones de hitos, no una más que se repita a la manera clásica de la enseñanza; siempre maneras nuevas e inquietantes que brotaban del diálogo de todos los componentes del taller, como soplo de vida que crecía en cada día que nacía.

MARTES, 4 DE SEPTIEMBRE.—A las nueve horas de la mañana, nuestro taller se enciende como una lea, el sol cae de frente, llega mortecinamente su calor, por cuatro ventanetas penetra la luz y brilla de manera particular una especie de personaje metálico gigante: ¡la mural Caja mágica maculosa, cuerpo amadísimo de incontables vibraciones y trepidaciones, vientre fecundando sublimando con su fuego los más puros amores. Mientras, medito en la soledad y en la calma de mi taller, aparecen insistente ante mis ojos las prendas preciosas de la fantasía, de la ilusión y del amor de mis alumnos. ¡Bello regalo para el Museo de Cerámica Contemporánea de Burgos! Me quedan aún retiniendo en mis oídos, las frases pronunciadas por el poeta Graciano Peralta "...como si fueran pedazos de gloria que caen del cielo". Súbitamente al escucharle y contemplar la obra, mis ojos, de tanto brillar, estallaron en miles de partículas que apretaban en jugos salobres, no solamente las alegrías de múltiples formas y cromatismos ahora vibrantes ante nuestra mirada, también esos recuerdos, todos unos señores recuerdos, que durante un mes hicieron un modelado ejemplo de taller.

He sentido y he visto dos manos, más dos manos acariciar la tierra en juegos pequeños y graciosos. Juegos que crecían y crecían en interés a medida que el intercambio efectivo con la materia se acentuaba; he visto brotar, de la interrelación de los diferentes elementos cerámicos, obras envueltas de ternura, de paciencia, de alegría y de amor. Medito y anoto, y se me ocurre preguntarme: ¿cuánto podrían hacer ocho manos, más sesenta y cuatro manos, más cuatro mil noventa y seis manos y así sucesivamente entre nosotros, si verdaderamente desarrolláramos y entregáramos con plenitud los máximos valores que las fuerzas de la Naturaleza han impuesto en el hombre?

Durante el mes de Agosto, tengo la impresión que hemos vivido en abrazos con España; niños, jóvenes y personas mayores de diferentes regiones del país estudiamos y "abajamos en armonía, ejercitando un oficio al conjunto de la cerámica. Brotaron otras inquietudes que también fueron desarrollándose entre los alumnos. ¡Otro asunto maravilloso que, poco a poco, se convertía dentro del taller como en una necesidad! Estábamos ejercitando junto a un conocimiento preciso, el hábito o la costumbre de dar y en eso de dar, fulmos estructurando las ideas y los asuntos que ofrecer. Podría decir, que del acto de dibujar nació una idea mayor, la manera de continuar desde el papel hasta el muro con los ejercicios de la línea y el color. En el Ayuntamiento del pueblo de Villahoz y en el Centro Educativo de Asanías, ambos en la provincia de Burgos, a partir de esta orfandad realizamos tres pinturas murales. Sus directivos nos recibieron en actos de fiesta y así transcurrió nuestro trabajo siempre con el ánimo y la ilusión de ofrecer lo mejor, y en este intercambio de simpatías, recuerdo también con gratitud, que este año nuevamente nuestra experiencia pedagógica fue regalada con la arcilla y el fuego de la fábrica de cerámica industrial Nicosa.

(Pasa a la página 17)



Sesenta mil españoles vendimiarán este año en el "Midi" francés. — (Foto EFE-FIEL).

## LA FAMILIA ANTE LA CRISIS ECONOMICA

### Se acabó el derroche.- Donde no hay, no se puede gastar.- No podemos caer en el consumismo de evasión.- El Instituto trata de informar al consumidor para que realice sus compras con un conocimiento real del mercado

Por D. J. RIOS

Las amas de casa están preocupadas por el alza vertiginosa de los precios de algunos productos —básicos para la economía familiar— que han subido en picado.

La administración del presupuesto familiar y la organización de los gastos de la familia son tareas que recaen sobre el ama de casa una profesión que con el tiempo va a requerir estudios serios, por las repercusiones económicas y sociales que de ella se derivan. Hemos efectuado dos entrevistas, que desde puntos de mira diferentes nos ayudan a contemplar el problema —arduo y difícil— del consumo familiar.

La primera, con el nuevo director del Instituto Nacional del Consumo, don Pablo González Liberal; y la segunda, con doña Cristina González Heredia, miembro del Patronato «Familia y Sociedad» de la Fundación General Mediterránea.

Con don Pablo González Liberal, director del Instituto del Consumo, hemos hablado de la misión de orientación y defensa del consumidor que corresponde a este organismo autónomo, adscrito al Ministerio de Comercio y Turismo.

#### INVESTIGAR E INFORMAR SOBRE EL MERCADO

¿Cómo orienta el Instituto del Consumo al ama de casa?

—Nuestra actividad se realiza en dos vertientes: la primera se dirige a investigar sobre los productos del mercado, con el fin de conocer su calidad, garantía y características. Y una segunda tarea que consiste en dar a conocer a los consumidores —fundamentalmente al ama de casa— los resultados de esta investigación —para que estén lo suficientemente informados sobre la realidad del mercado.

¿Por qué medios se realiza esta información?

—El Instituto tiene una serie de publicaciones propias, y organiza también cursos, mesas redondas, jornadas de estudio y de difusión; etc. Existen, además, los «Asociaciones de Consumidores», en este momento están inscritas en nuestro registro 60, que permanecen en contacto directo con el Instituto y reciben la información que solicitan de nosotros.

¿Existe alguna conexión entre el Instituto del Consumo y el departamento de publicidad de TVE y de otros medios de comunicación, para que este Instituto pueda efectuar a través de ellos; su tarea educativa del consumidor?

—Hoy por hoy, no se ha llegado a esta conexión, pero es una meta a la que es preciso aspirar, por

la enorme influencia que sobre el público ejercen estos medios, sobre todo la TV.

—Vamos a centrarnos en la actividad de ama de casa como consumidora. ¿cuáles son los delitos más generalizados del ama de casa cuando compra?

—En el tema de alimentación —que es el que se enfrenta a diario— la dificultad mayor a su falta de información en materia de nutrición y sobre la calidad de los productos. Me voy a referir al ejemplo de los pescados congelados: muchos ama de casa están convencidos de que son de calidad inferior a la de los pescados frescos y esto no es exactamente cierto. Algo parecido ocurre con las «carnes rojas» en relación con las «blancas»: la mayoría desconoce sus valores nutritivos y se consideran de inferior calidad las rojas, y este juicio, tan general, no es acertado.

#### COMO EDUCAR AL CONSUMIDOR

—Y sobre el consumo de energía, ¿creo que el español medio está bien informado?

—Las campañas que ha efectuado el Ministerio de Industria creo que han logrado mentalizar bastante a una gran mayoría sobre la necesidad de un consumo moderado que permita ahorrar sustancias.

—¿Se ha pensando en que el consumo puede ser una materia o asignatura que se imparta desde la escuela?

—En muchos escuelas, se han impartido talleres y sesiones para los alumnos; contamos con material audiovisual que ayuda a los chicos a la comprensión de los principios básicos y del consumo. Quizá dentro de poco tiempo pueda y deba convertirse en una asignatura más.

—¿Corresponde al Instituto denunciar la falta de calidad de unos productos o la inautenticidad de una publicidad determinada?

—En base a la investigación realizada sobre los productos que están en el mercado el Instituto del Consumo puede denunciar ante los órganos competentes que sumo puede denunciar ante los órganos competentes que tal producto no contiene las características que indica su publicidad. Además, el Instituto puede solicitar información a cualquiera que la solicite sobre la calidad y valor de determinados productos que se encuentran en el mercado.

¿AUSTERIDAD?

—En tiempos de crisis hay que buscar soluciones muy concretas, simples y claras, con esta idea en mente a la entrevista con doña Cristina González Heredia.

—¿Cómo puede o debe actuar la familia en la crisis económica?

—Es hora de que todo el mundo, y en particular, abandone la mentalidad de «nuevo mundo» que concierne a que somos un país por el consumismo del español, creo yo, es un consumismo-evasión.

Contestando a la pregunta: en primer lugar, pensar que España es un país pobre; en segundo lugar, adquirir una mentalidad austera. Y en tercer lugar, acompañar todo esto serie de medidas con un sentido de solidaridad porque es muy difícil caminar en un medio que no lo es.

¿EN QUE DERROCHAMOS?

—¿Se acabaría así con el consumo de energía, a que aludía usted antes?

ESTE AÑO IRAN 60.000...

## VENDIMIADORES ESPAÑOLES A FRANCIA

- ★ La mayor parte proceden del Levante, especialmente de Valencia y Murcia
- ★ En el «Midi» francés está la mayor concentración de viñedos bajos del Mundo
- ★ La temporada de vendimia suele durar unos cuarenta días

Por Francisco COSTA TORRO

Aunque no es de los tiempos de Noé el fenómeno de los emigrantes españoles de corta temporada que pasan la raya del túnel ferroviario de Por-Bou para ir a cortar uvas a las cepas de viña baja de Mediodía francés, es bastante antiguo.

Varias generaciones españolas, especialmente formadas por familias huertanas de Valencia y Murcia —los levantinos son los más numerosos en

tre los vendimiadores españoles en los viñedos de Sur de Francia— han participado en la experiencia de vivir más de un mes en pajares primero, en berracones después comer en sombreros de bancos colectivos bajo la vigilancia de capataces de nacionalidad francesa, los pequeños capataces del casti continuo «jallez, allez!».

Esa de los vendimiadores es la más numerosa e importante de las migraciones españolas

de obreras transpirenaicas que se produce también para la recogida de frutas y otros trabajos agrícolas de temporada en zonas francesas relativamente próximas a la raya fronteriza de los Pirineos. Unos 60.000 españoles irán este año al «Midi» a vendimiar.

Todo ese fenómeno temporal de vendimiadores españoles de corta temporada a los viñedos del «Midi» francés, tanto a la ida como a la vuelta, se realiza en trenes que se organizan ahora especialmente en Barcelona y que tienen su final de ruta en la estación ferroviaria de Cervera, o Cerbera de la Meranda, en la que los trabajadores se cambian a los trenes franceses. Algunos grupos de esos obreros viajan en autocares que pasan por las aduanas de La Junquera, pero esos son los menos ya que los mayores contingentes suelen hacer el viaje en trenes especiales o bien de los corrientes de horario fijo. La estación figurense es, además del gran lugar de cita en su cantina, es sitio en el que se efectúan los trámites burocráticos de las firmas de los contratos temporales de trabajo y los de pasar por la revisión médica.

#### A LA MAYOR CONCENTRACION MUNDIAL DE VIÑEDOS

En las tierras del Mediodía francés existe la mayor concentración del Mundo en plantaciones de viña baja. Son los «vignobles» en los que se producen los vinos comunes de mesa, de baja graduación, que permiten que, cuantitativamente, sea Francia la primera potencia mundial productora de vinos comunes, mientras Italia es la segunda y España la tercera nación productora de esos vinos.

La provincia española que produce más vinos es la de Ciudad Real. Son vinos de calidad que se elaboran en gran número de bodegas, muchas de las cuales funcionan en sistema cooperativo. En vinos de alta selección tenemos el triángulo formado por Jerez de la Fron-

tera, el campo de Cádiz y el de Puerto de Santa María que hace posible unos caldos vitícolas que, cuidados en bodegas a tiempo largo y sin procedimientos químicos de aceleración, hacen posibles unos vinos selectos que son famosos en los principales mercados del Mundo.

La mayor feria comercial monográfica de la viña y el

vino se celebra en la ciudad francesa meridional de Montpellier, que es la que cuenta con las mayores plantas embotelladoras de los vinos de mesa comunes franceses.

Se dice que la necesidad crea al órgano y la mayor de las migraciones españolas coloniza a tierras francesas ha sido la madre del «Bureau Fran-

çais d'immigration», que atiende a esos fenómenos migratorios de corta temporada, en los que los vendimiadores españoles constituyen la mano de obra más apreciada, tradicionalmente, por los empleadores de braceros del Mediodía francés.

Se trata de una experiencia labora que los hijos de papá no tienen, esa de vivir en barracones y salir de madrugada a los viñedos para cortar racimos con tijeras y ponerlos con mucho cuidado, dentro de grandes cestas de mimbre que luego se evan los remolques tirados por tractores.

«Allez, allez, dicen los capataces contadores del tiempo. Es una imposición para que nadie se duerma en los laureles de los meses pero luego al término de una media de cuarenta días, aquellos «jallez, allez!» se convierten en «olé» en las ventanillas de cambio monetario de la estación férrea internacional de Por-Bou. (FIEL-Servicios Especiales de EFE).

La propaganda es el todo.

### Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## UN CONSERVADOR DE CADAVERES EN TIERRAS DE ESCOCIA

Glasgow. (Crónica para Colpisa de G. Chapman). — Dias pasados, el teniente de alcalde del barrio de Middel, cerca de Glasgow, ordenó a la guardia municipal hiciera una investigación sobre una tienda de vinos y cervezas que llevaba cerrada siete meses. Un buen día de Febrero se cerró la tienda normalmente y su dueño y único dependiente no volvió más por allí. En su casa tampoco estaba y todo el menaje y efectos personales se lo había llevado. Alguien pensó en una fuga por deudas y esperó a que Jack Lenz, el dueño, regresara y se le pudiera ayudar...

Pero ahora resulta que Jack Lenz, en ignorado paradero, es un «conservador de cadáveres». Efectivamente, dos guardias municipales hicieron una investigación con mandato del juez por delante y encontraron en la tienda numerosas botellas de vino y de cerveza, bastantes de whisky y de otros licores y dos barriles de hojalata de acero delgado herméticamente cerrados.

Abierto uno con un punzón mecánico, pensándose en un contrabando o fabricación clandestina de licores, salió un olor nauseabundo y sangre coagulada. Resumiendo, en cada barril de éstos estaban los cadáveres de dos mujeres, casi todas ellas vestidas incluso, metidas dentro a costa de enorme esfuerzo y sin botas o zapatos.

Estos cadáveres han sido enviados a la Morgue de Glasgow para su examen y el gabinete médico de Scotland Yard ha despachado a dos médicos muy expertos. El trabajo que les espera es enorme y no podrán dar un informe hasta dentro de quince días, es decir, para primeros de Octubre. Pero según la voz popular, desde las mujeres muertas desaparecieron en Octubre de 1978 en dicha región y as otras dos en Enero de este año. Sólo la autopsia podrá determinar cuándo y cómo fueron asesinadas y medidas en aquellos barriles por el señor Jack Lenz, tan juicioso y amable, con aquel acento tan sul-generis de las gentes de origen campesino de los alrededores de Aberdenn. Entre los aficionados a los rumores se decía, en la noche del jueves, que Jack Lenz está ya muy lejos de Gran Bretaña y que se cree que está en España, país que conoce y de donde importaba modestas partidas de licores o vinos. Y además, dice el rumor, dos cartas que ha recibido una sobrina traían sello de España...

Siguendo el rumor popular, a lo que no hay más remedio que acceder en estos casos de crímenes, las mujeres que han aparecido asesinadas y metidas en dos barriles de acero en la tienda en quiebra de Jack Lenz, serían Annette Paulham, de 26 años, maestra de escuela; Laurie Brown, escribiente de una Caja de Ahorros; Vilma Sanders, de 19 años, hija de la dueña de una pescadería en el mercado central y Renee Brandante, de 28 años y dependiente comercial en el ramo textil. Como se ve, se trata de personas normales, trabajadoras serias y eficientes, gentes que habían sido miembros de la Legión Francesa en Sidi-Be, Argelia (Argelia), tenía dinero, desapareció y se dice que vive aún en Nueva York, muy viejo, bajo el nombre de Ezaryn.

## SE LO PREDIJO EL LECHERO



Nueva York — Contenta de estar en el «Big Apple» (La gran manzana), la nueva Miss América mira hacia arriba con una gran sonrisa en el rostro. Cheryl Prewitt, de 22 años, manifestó a los periodistas que el lechero le predijo cuando tenía cinco años que iba a ser «Miss América» — (Telefoto EFE-UPI).

### Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardaño, 34 Teléfono 2173 88      Popelaría Segura Vitoria, 13 Teléfono 20 26 82

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 21151) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

## Alquileres

**DE LA FUENTE.** — Deseo en alquiler local de unos 175 m.<sup>2</sup> zona Alfarcos, Pisonos, Romancero, Crucero de S. Julián, San Pablo, 12, C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Deseo en alquiler estudio pequeño, no importa zona. San Pablo, 12, C. 6.º C.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado en Aranda de Duero. Plaza de garaje, servicios centrales, céntrico. Telf. 217542.

**BRIVIESCA.** Se arrienda bar-cafetería, excelente clientela. Teléfono 590799.

**NECESITO** piso dormitorio, comedor. Zona Cid San Francisco, Reyes Católicos. Teléfono 201006.

**NECESITO** piso alquiler, sin muebles, por temporada. Telf. 227600.

**VILUMBRALES.** — Necesita pisos para alquiler, evitese molestia, gastos. Vitoria. 163-1.º.

**VILUMBRALES.** — Alquiler locales en varias zonas. consúteme. Vitoria. 163-1.º.

**SANTOS** alquiler locales en Gamonal, desde 60 m.<sup>2</sup> Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º.

**ALQUILO** piso amplio, céntrico, propio para señoritas estudiantes. Razón: San José 22, bajo.

**MEDICO** busca para consulta piso alquiler para 1-2 años en zonas: Avda. Cid, Santa der, Vitoria, Pza Gruzada. Telf. 204877.

**SE ALQUILA** nave Ctra. Irún, frente Firestone Avisos Telf. 215016.

**ALQUILO** piso estudiantes Vitoria. 157-1.º Izqda. Telf. 212553.

**SE ALQUILA** piso amueblado a estudiantes. Razón: Telf. 225555.

**ALQUILO** piso a estudiantes. Telf. 228214.

**ALQUILARIA** para industria, nave o local alejado de vecinos, 300 a 500 m.<sup>2</sup> preferible altura de entrada, 4,50 m. Telf. 208404.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Telf. 202365.

**SE ALQUILA** piso amueblado o estudiantes, económico. Empeador, 30-3.º Félix.

**SE ALQUILA** piso amueblado preferible señoritas. Llamar Tlf. 213854, tardes de 5 a 7,30.

**ALQUILO** apartamento Telf. 201836.

**ALQUILO** piso razón San Francisco, 153-7.º D.

**CEDO** piso señoritas estudiantes. Razón: Petronila Casado, n.º 53-4.º A.

**ALQUILO** piso amueblado con calefacción central a chicas estudiantes. Calle Vitoria, 115. Tratar. Telf. 23 de Los Bañases.

**ALQUILO** piso, Avda. del Cid, n.º 40-9.º C. Con muebles.

**SE ALQUILA** piso amueblado, razón Hospital Carrales, Puente Gasset, 4, Telf. 205916.

**ALQUILO** piso a estudiantes. Razón D.º Berenguela, núm. 2, 4.º, C.

**ALQUILO** piso por temporada, semiamueblado. En Avda. del Cid Telf. 212973.

**SE ALQUILA** oficina en Avda. del Cid, n.º 4 de 140 m.<sup>2</sup>. Informe señor portero.

**ALQUILO** plaza de garaje, zona San Cosme, informes Telf. 204728.

**RITORT.** — Alquiler local 240 metros. Calle Madrid reformado ideal exposición venta.

**RITORT.** — Alquiler su piso sin gastos, administración, cobros, contratos. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Alquiler o vende naves. Villalonquejar, 750 metros. dos entradas.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado con teléfono, verio, de 5 a 8 de la tarde, Avda. del Cid, 46-2.º D.

**EN MADRID** se alquila piso amueblado a señoritas estudiantes de Burgos, cerca Universidad. Telf. 209700.

**SANTOS** alquiler local de 116 m.<sup>2</sup>, Gamonal, muy barato. Julio Sáez Hoya, 8.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles. Teléfono 206128.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor. coches nuevos. todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715.

**DUCAR** Automóviles vender las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107.

**AUTOMOVILES PE. DROSA** — Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**FONDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arachuetes, San Isidro, 13. — Teléfono 207327.

**AVIA** 2500 ganadero. Ebro F-108 Combi-5. Citroen AK-400 Avia L000 DKW L000 y L300 Ruera Calle Vitoria 19.

**AUTOMOVILES** vital. Compra venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid 91. Teléfono 203461.

**EUROCASION** es la garantía Trabado S L. Agencia Oficial Citroen Peugeot Carretera Madrid-Irún, Km. 234. General Sanz Pastor, número 6.

**EUROCASION** — Coches revisados y garantizados. todas marcas y modelos. Prabado, S L. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. Teléfonos 200543-200542 General Sanz Pastor, número 6.

**SE VENDE** R-12. de particular a particular. interesados. Telf. 219766.

**AUTOMOVILES** 200 como especialistas en coches de uno a tres años. 127 un año 12º un año 1200 un año R-5 dos años R-12 dos años R-12 Fam. '88 tres años 131 Perkins BU-C, 132 Mercedes BU B Dodge Vallant Diesel Turbo 100 vehículos seleccionados nuestro lema es garantía y seriedad. Garantía firmada por un año por mano de obra y materiales. Vitoria. 200. Teléfono 220733.

**JUAN** vende 600-E, 650 127 124 1430 728 131 132. 1600, 1800 R-5, R-6, R-7, R-8 R-12-S, Simca 1.000 L200, L200-E 60 Palanca Dyane-6 C-8 Ford Fiesta, varios modelos más. Garantizados por un año. piezas y mano de obra. Facilidades. Vitoria 235.

**AUTOCID S A.** concesionario de Ford España vende todas las marcas nacionales en vehículos de ocasión. Totalmente revisados: de mecánica, chapa y pintura, facilidad de pago y nuestra garantía A-1 es inmejorable. Visítanos en Carretera Madrid-Irún, 106 metro 234.400. Telf. 208442. Abierto sábados todo el día.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalo y compruébelo sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**AUTOMOVILES VARONA** Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Telf. 207087.

**SE VENDE** Seat 1.430, Seat 127, seminuevos. Santa Cruz, n.º 27, bajo.

**AUTOMOVILES** Vicente López. Compra-venta de toda clase de automóviles, camiones y furgonetas. Todos como nuevos. Garantizados. Mínima entrada. Pisonos, n.º 40. Telf. 209667.

**VENDO** motor 1.600, con 15.000 Km. Lealtad, 1-6.º A.

**AUTOMOVILES** Grandmontagne. Vende vehículos bien revisados con un año de garantía, piezas y mano de obra, abierto hasta las nueve incluso sábados. Feo. Grandmontagne 22. Telf. 215050.

**VENDO** Chrysler y 850 especial, económicos. Telf. 222668.

**VENDO** Simca 1000 GLS impecable. 59.000 Kms. buen precio. Telf. 222422.

**SE VENDE** «1.430» en buen estado, motor a toda prueba. Teléfono 170147.

**VENDO** G.S. de particular a particular. Llamar al Tlf. 211266.

**VENDO** Renault-12 S. Extraordinaria conservación, buen precio. Telf. 215757.

**VENDO** Seat 127, tres puertas, en perfecto estado. Telf. 290051. Cardeñadijo.

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta M 9865-CN. Reyes Católicos, 4. Entrepantia.

## Colocaciones

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

**SE NECESITA** chica fija. Informes: Deyco Plaza San Agustín 1.

**NECESITO** chica fija de 16 ó 17 años. Informes San Lorenzo, 20, bajo.

**NECESITO** matrimonio en Madrid. Jubilado o similar. Información: Cáritas Diocesana.

**SE NECESITA** dependiente de mostrador. Interesados dirigirse Mel Her's Pub Santa Agueda número 10. Referencia 11.128.

**CHICA** fija y asistente, necesito, Lain Calvo, 29-2.º.

**SE NECESITA** asistente. Informes Avda. Cid 42-3.º A. de 3 a 5.

**PARA** matrimonio joven o 2 profesionales hostelería cedo en explotación sin traspaso. Cafetería mejor zona Burgos. Llamar de 2 a 5. 220744.

**CHICA** mayor de 20 años. fija trato familiar, bien retribuida, presentarse en charcutería el Pilar, San Lorenzo, 27.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. presentarse Plaza Rey San Fernando, 5-2.º derecha (Entre Espolón y Catedral).

**SE NECESITA** asistente para señor solo. Telf. 203354. Avda. Cid 45-1.º Izquierda.

**SE OFRECE** conductor carnet 1.º especial. Razón calle Carretera Poza, 6 9.º D.

**IMPORTANTE** empresa precisa para su departamento de ventas, personas de ambos sexos de 25 a 40 años de edad. Incompatible con otro trabajo. Interesados llamar al Tlf. 203989 de 10 a 1 y de 4 a 7 para concertar entrevista.

**NECESITO** asistente de 4 a 6. Telf. 224877, tardes.

**NECESITO** empleada hogar, Julio Sáez Hoya, 4-3.º B. Telf. 229482.

**NECESITO** chica fija, trato familiar, buen sueldo. San Agustín, 7-1.º Telf. 209262.

**SE NECESITA** chica Avenida del Vena, 9-5.º B.

**SE NECESITA** chica fija. Espolón, 20-1.º.

**CONTABLE - ADMINISTRATIVO** se ofrece para trabajar por las tardes. Telf. 228596.

**SE NECESITA** chica fija. Lain Calvo, 19-3.º Drcha.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, para señora sola. Avda. del Cid, n.º 10, escalera Izquierda, 5.º Izqda.

**SE NECESITA** interina con informes, de 8 a 5. Telfs. 201250 y 219697.

**SE NECESITA** chica estudiante tardes libres. trato familiar. Razón: Cruzada, n.º 10. Noria.

**MONTSEERAT.** Salamanca. Le ofrece magníficas pollitas rojas Royal Cross, productoras de huevo moreno de muy buen precio y mercado, de 2 a 4 meses, gran rusticidad, magnífica puesta. Montseerats, Esperabé, 10. Salamanca. Telf. 212015-214007.

**PROPONEMOS** trabajo casero ganará fácilmente 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

**CHICA** interna sepa cocina, con informes. Buen sueldo. Teléfono 206543. (Mañanas).

**SE NECESITA** chica externa. Telf. 201868.

**NECESITO** chica fija con informes y sabiendo cocina. Aparicio y Ruiz, n.º 5-5.º Izqda.

**SE NECESITA** muchacha de 9 a 2, sabiendo cocina para tratar en Puebla, 41-2.º de 4 a 6.

**SE NECESITA** empleada de hogar, de 9 a 7 de la tarde y estudiante de 6 tarde a 9 mañana. Telf. 219198.

**EMPLEADA** de hogar, se precisa. Interesadas llamar al Telf. 209666. Horas oficina.

**URGENTE.** Ofrecemos trabajo a comisión, personas relacionadas, asunto interesante y fácil, compatible horas libres, apartado 246, Burgos.

**EMPLEADA** de hogar externa, calle José María de la Puente, 6, 8.º B (paralela a Sagrada Familia). Telf. 214433.

**SE NECESITA** chica fija, Madrid 2-3.º, presentarse tardes.

## Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas Dexion montaje inmediato. Ruera Vitoria 19. Telf. 203887.

**SE VENDEN** perros pastores escoceses, mastines y pastoreos. De distintas edades. Teléfono 201471.

**SE VENDEN** taques de 8.000 a 10.000 litros aproximadamente, en acero forrado de BVC, apropiados para granjas, agua potable, productos químicos, etc. precios interesantes. Informes teléfonos 220521 y 223237, días laborables.

**LA OCASION.** Compra-venta de máquinas de coser, domésticas e industriales. Con garantía profesional.

**LA OCASION.** Adaptamos su máquina de coser antigua en muebles decorativos.

**SE VENDE** coche de niño. Telf. 207569.

**LA OCASION.** Accesorios máquinas de coser y otros complementos. Vea exposición: Junto Parque Bomberos.

**MOLINOS** de martillos, mezcladoras. Emérito Pérez. Sarracín.

**SE VENDEN** cojines para vida. Información en el Telf. 205993.

**VENDO** cinta elevadora, 10 metros de longitud. Telf. 206470.

**VENDO** máquina de coser de maleta, perfecta y económica, 228843.

## Enseñanzas

**IN LINGUA.** Abierta matrícula para el curso de invierno. Alonso Martínez, 7, 3.º. Teléfono: 206851.

**ACADEMIA** Centro. Graduado escolar, EGB BUP, COU, Ciencias, Letras, Idiomas. Lain Calvo, 4. Concepción, 28.

**ACADEMIA** Centro. Auxiliares administrativos, cálculo, contabilidad, oficinas, Bancos, Cajas Ahorro, taquimecanografía, Oposiciones, test, aritmética, ortografía.

**ACADEMIA** Corte y Confección «Cruz» Corte y prueba. San Juan 37-3.º Izquierda. Teléfono 207808.

**TRADUCTOR** diplomado París y E.C.I. traducciones - correspondencia. Tlf. 204746. Horas, 11 a 14.

**RECUPERACION** Ciencias, Matemáticas, Física y Química. Selectividad. COU. BUP. Clases particulares. Profesor Doctor Ingeniero. Avellanos, 9-1.º Telf. 201509.

**RECUPERACION** Ciencias, Matemáticas, Física y Química. Selectividad. COU. BUP. Clases particulares. Profesor Doctor Ingeniero. Avellanos, 9-1.º Telf. 201509.

**Fincas**

**SE VENDEN** locales. Varias superficies. Avenida del Cid. Teléfono 222708.

**VENDO** apartamento. Informes. Sanjurjo 8. Derecha.

**BRIVIESCA.** vende piso. Razón: teléfono 225009.

**PISO** tujo 249 m<sup>2</sup> los plazas garaje. Teléfono 220591. Reyes Católicos N.º 2.

**SE VENDE** piso de tujo, 150 m<sup>2</sup> en Avenida General Vigón «Otamendi» Telf. 222708.

**PARTICULAR** vende piso 10.º de Vitoria, 48, 187 metros. Edificio Gasset. Teléfono 206867.

**PISOS** carretera Poza, frente colegio Villimar 4 habitaciones cocina, aseo completo 2 terrazas, calefacción central. Información: Oficina obra Tlf. 222009.

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso muy arregado, de 85 m.<sup>2</sup> en C/ San Agustín servicios centrales Ocasión. Por traslado San Pablo, 12, C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Urge vender piso 2.º de 120 m.<sup>2</sup> útiles en C/ Gral. Mola. Servicios centrales Buen precio. San Pablo, 12 C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Vendo lonja de 100 m.<sup>2</sup>, más 40 doblados y 100 de solar con sus instalaciones y oficina en C.º de los Andaluces. Ocasión. San Pablo 12 C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Vendo dos viviendas en construcción de 70 y 80 m.<sup>2</sup> en C/ Miranda. Idea solteros o profesionales. San Pablo 12, C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Urge vender vivienda de 105 m.<sup>2</sup> terrazas cubiertas, en Villarcayo, sin estrenar. San Pablo 12, C. 6.º C.

**SE VENDE** piso llave en mano. San Joaquín, 8-1.º A.

**AGRICULTORES.** se venden 8 parcelas 10 Has. Una apta para granja abundante agua. Informes: Lucio Moral, Madrigal del Monte (Burgos).

**VENDO** local avenida Eladio Perlado barato. Telf. 229743 221097.

**VENDO** piso 1.º 5 habitaciones, calefacción calefacción individual, 2 terrazas. Vitoria 71. Telf. 213146.

**COMPRARIA** o alquilar terreno para explotación agrícola-ganadera. Escribir dando características al apartado 739 Bilbao, indicando ref.º 501.

**VENDO** piso, calefacción y habitaciones con parquet. Razón San Juan de Ortega, n.º 13-3.º B. 4 a 8 tarde.

**VENDO** piso por traslado, barato. Zona Gamonal. Calefacción. Informes Madrid 22-2.º B.

**VENDO** 6 hectáreas terreno, en 3 parcelas, en Grisaleña. Telf. 224756, Burgos.

**SE VENDE** piso calle Madrid 64-5.º A.

**VENDO** casa de planta y piso, 6 habitaciones, patio de 72 m.<sup>2</sup>, en Calderón de la Barca, n.º 12. Verla de 6 a 9.

**VILUMBRALES.** — Agencia inmobiliaria, calle Vitoria, 163-1.º para comprar vender su piso, local, apartamento.

**VILUMBRALES.** — Locales en varias zonas Gamonal, desde 30 metros, desde 25.000 pesetas metro.

**VILUMBRALES.** — Pisos calle Vitoria Pedro Alfaro, cuatro habitaciones calefacción, mínima entrada.

**VILUMBRALES.** — Pisos Eladio Perlado, Calle 3-30, calefacción, cuatro habitaciones, urge vender.

**VILUMBRALES.** — Pisos Santiago Poza, Andaluces, 3-34, cuatro habitaciones, entrada, 500.000.

**VILUMBRALES.** — Compró pisos zona Gamonal, precio mercado, pago contado. Vitoria, 163-1.º.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 211511) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

**VILUMBRALES.** — Pisos Grandmontagne, Lavaderos, San Bruno, cuatro habitaciones, calefacción, entrada 600.000.

**VILUMBRALES.** — Pisos, muchos pisos, calle Vitoria cuatro habitaciones, calefacción, económicos, consúltame.

**VILUMBRALES.** — Pisos Arzobispo Castro, cuatro habitaciones, muy decorados Calefacción. Entrada 500.000.

**VILUMBRALES.** — Locales zona Calle Zamora, desde 100 metros a 22.000 pesetas metro.

**VILUMBRALES.** — Pisos económicos centro capital, entradas desde 600.000. Vitoria, 163-1.

**VILUMBRALES.** — Pisos Avda. Cid, Parque Avenidas, Sarmiento, Berenguela, exteriores, cuatro habitaciones. Entrada consúltame.

**VILUMBRALES.** — Pisos Consulado Santa Agueda, Plaza Logroño, San Francisco, urge vender. Consúltame.

**VILUMBRALES.** — Pisos San Juan, y zona vieja capital, con entradas desde 300.000 pesetas.

**SE VENDE** piso cinco dormitorios salón 40 m<sup>2</sup> dos servicios nueve armarios empotrados cocina moderna, calefacción central, dos entradas, teléfonos etc Sgd.<sup>a</sup> Familia. Informes Telf 218981

**SE VENDE** piso llave en mano. San Joaquín, 3-1.<sup>a</sup> A.

**SANJURJO**, piso, 6 habitaciones, próxima entrega, 3.<sup>o</sup> piso, magníficas vistas sol todo el día, garaje. Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**CONCEPCION**, piso 6 habitaciones, a estrenar, entrega inmediata 200 m<sup>2</sup>. 3.<sup>o</sup> piso, garaje Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**SAN NICOLAS**, 4 habitaciones, calefacción individual. Con muebles o sin ellos. Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**ARZOBISPO** Pérez Platero, piso 4 habitaciones, calefacción individual, con muebles. Muy barato. Facilidades. Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**PETRONILA** Casado, apartamentos 53 m<sup>2</sup>, útiles, con plaza garaje. Próxima entrega. Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**AVDA. DEL CID** entrepisos desde 30 m<sup>2</sup>, principio. Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**VENDO** casa en Cardeñadillo. Razón, Adelaida Arribas.

**GENERAL** Vigón, pisos 5 y 6 habitaciones, servicios centrales, exteriores. Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**JULIO** Sáez de la Hoya, piso 4 habitaciones, calefacción central, facilidades. Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**SANTOS** agencia inmobiliaria, le ofrece sus servicios para la compra de su local o piso. Consútenos sin ningún compromiso. Teléfono 228754. Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**SANTOS** locales Parque Santiago, San Bruno, Compostela, calle Vitoria, calle Eladio Perlado, desde 67 m<sup>2</sup> er adelante, distintos precios. Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**C/ ZAMORA**, piso 3 habitaciones, calefacción individual. Precio interesante. Santos, C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.<sup>o</sup>

**NAVES** en Polígono Gamonal, magníficas condiciones de pago, y precio interesante Santos calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.<sup>o</sup>

**VENDO** dos pisos 1.<sup>o</sup> y 7.<sup>o</sup> Calle 3-34. Edificio Uribe, 5 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, mucho sol, plaza garaje. Razón Grandmontagne, 22-6.<sup>o</sup> C.

**SE VENDE** una casa o dos pisos en calle Hospital de los Ciegos, 5. Informes en el 2.<sup>o</sup> piso.

**SE VENDE** piso Parque de las Avenidas, informes Telf. 207569 de 3 a 5.

**VILLAGONZALO** Pedernales, vendo casa, informará Maximiliano Martín.

**VENDO** piso zona San Pablo, 5 habitaciones y servicios centrales. Teléfono 227694.

**VENDO** local con sótano de 86 m<sup>2</sup>, con dos entradas. Interesados, Telf. 200662.

**SE VENDE** piso cuatro habitaciones, cuarto de baño y cocina. Construcción esmerada. Trato directo. Informes C/ Alfonso X el Sabio, n.º 46, 1.<sup>o</sup> D, de 4,30 a 6.

**VENTA** de pisos en construcción muy adelantada en Paseo de los Pisos, n.º 32. Todas las viviendas son exteriores, muy soleadas Calefacción y agua caliente central Informes: en obra, teléfono 202487

**VENDO** piso Gamonal, facilidades. Telf. 207168.

**VENDO** piso con huerta en Guernica o cambio por otro en Burgos. Razón: Telf. 224899 ó Carretera Poza, 10-1.<sup>o</sup> A Izqda.

**OCASION**, vendo casa 28 Km. Burgos, zona muy tranquila, totalmente amueblada, garaje y huerta, junto Río Oca Razón Sr. Ciudad. Teléfonos 225613 y 203744.

**PARTICULAR** vendo piso a estrenar. Avenida Eladio Perlado, n.º 59-7.<sup>o</sup> B. Tratar en el mismo o bar Proni, misma calle.

**VENDO** local 70 m<sup>2</sup> en Eladio Perlado. Telf. 216841.

**SE VENDE** piso, Santa Cruz, 27-8.<sup>o</sup>. Teléfono 215548.

**VENDO** piso 1.500.000 mínima entrada, resto plazo. Avisos Teléfono 207168.

**SE VENDE** piso, Romanceros n.º 7-3.<sup>o</sup> D. 4 habitaciones, calefacción individual. Teléfono 215536.

**O P O R T U N I D A D** vendo piso Gamonal. Estrenar, 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, 2 terrazas, garaje. Precio constructor. Informes: Fco. Grandmontagne, 22-1.<sup>o</sup> E.

**RITORT.** — Apartamentos lujo. Reyes Católicos, Gumen, 3 habitaciones, dos servicios, garaje. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Pisos nuevos zona Isla, 5 habitaciones, dos servicios, garaje.

**RITORT.** — Pisos calle Madrid, exteriores, cuatro habitaciones, entrada 800.000.

**RITORT.** — Pisos Parque Avenidas, S. Francisco, exteriores, cuatro habitaciones. Entrada 600.000.

**RITORT.** — Plaza Logroño, Vitoria, exteriores, cinco habitaciones, precio ocasión.

**RITORT.** — Pisos Consulado, San Joaquín, exteriores, cuatro habitaciones. Entrada 600.000.

**RITORT.** — Pisos Alfonso X Sabio, Exteriores, cuatro habitaciones. Entrada 900.000

**RITORT.** — Apartamentos nuevos, Petronila Casado, 60 metros, Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Pisos Vitoria, Gamonal, cuatro habitaciones. Exteriores. Entrada 500.000.

**RITORT.** — Pisos nuevos, Eladio Perlado, Santiago, cuatro habitaciones, garaje, entradas 700.000.

**RITORT.** — Pisos Carretera Poza, 3-34, cuatro habitaciones, exteriores, entrada 500.000.

**RITORT.** — Pisos Camino Andaluces, Lavaderos, exteriores, cuatro habitaciones, entrada 500.000.

**RITORT.** — Pisos Grandmontagne, San Bruno, cuatro habitaciones, exteriores, entrada 600.000.

**RITORT.** — Pisos calle 3-30, Pedro Alfaro, cuatro habitaciones. Exteriores, entrada, 500.000.

**RITORT.** — Pisos nuevos, usados, todas las zonas de Gamonal mínimas entradas, consúltame, Reyes Católicos, 4.

**VENDO** piso amplio, céntrico. Telf. 208563.

**SE VENDE** piso en calle Legión Española, 8-3.<sup>o</sup> B. 5 habitaciones, calefacción central, informes Concepción, 16-3.<sup>o</sup> B.

**SE VENDE** piso céntrico, soleado. Teléfono 209700.

**¡ATENCIÓN!** Comerciantes, Bancos, joyerías, ¡Ideal! Tres centricísimas casas. Llave en mano. ¡Baratas! Facilidades amplias. ¡Visíteme! Prigo, Moneda 13. Telf. 213954.

**CASAS** unifamiliares. Dispongo de tres, dos en el Paseo de los Pisos y otra en Santa Clara. (Propio Hotel). Prigo. Moneda, 13.

**COMERCIANTE** amplio local 400 mts., fachada marmol, instalaciones completas. Escaparates modernos, suelo moqueta. Exento 15 años. Lindando Banco. Principio Avda. del Cid, Prigo, Moneda, 13.

**PRIGO.** — Pozo Seco, cuatro habitaciones, trastero. Facilidades de pago.

**PRIGO.** — Sedano, tres habitaciones, cocina, baño, trastero. Entrada: 480.000 pesetas.

**PRIGO.** — Carretera Arcos, dos habitaciones, salón. Muy económico.

**PRIGO.** — Plaza San Pablo, un quinto, tres habitaciones, salón, servicios centrales, a estrenar. Exterior.

**PRIGO.** — San Bruno, dos pisos, un tercero y un séptimo, calefacción central.

**PRIGO.** — Calle 3-34, un tercero, cuatro amplias habitaciones. Facilidades pago.

**PRIGO.** — Eladio Perlado, cuatro habitaciones, servicios centrales, grandes mejoras.

**PRIGO.** — Calle Santiago, cinco habitaciones, amplia terraza de 80 m<sup>2</sup> Calefacción individual.

**PRIGO.** — San Gil, un tercero, 75 metros cuadrados, tres habitaciones. Terraza cubierta.

**PRIGO.** — Trinidad, tres dormitorios, baño, cocina, calefacción individual.

**PRIGO.** — Beneditinas San José, tres habitaciones, salón, tres armarios empotrados.

**PRIGO.** — Juan XXIII, piso 90 metros cuadrados, dos terrazas, cuatro habitaciones.

**PRIGO.** — Luis Alberti, cuatro habitaciones, calefacción central con contador individual.

**PRIGO.** — Camino Andaluces: un primero y un tercero, cuatro habitaciones, exteriores.

**PRIGO.** — Francisco Grandmontagne, un segundo, un sexto y un octavo, calefacción individual y central.

**SANTOS** piso Parque Santiago, 90 m<sup>2</sup> todos servicios, todo exterior. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS** locales Reyes Católicos de 100 m<sup>2</sup>, económicos. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS** locales calle Alfarcos en construcción.

**PISO** zona calle Madrid, Pisos de cuatro habitaciones, pago al contado, compro. Santos, Telf. 228754.

**NECESITO** piso pequeño en Gamonal, exterior y barato, en compra. Telf. 220043.

**Ganados y aperos**

**SE VENDE** esparcidor de basuras J-F de 7.500 kilos, en buen estado, ver en talleres Villagonzalo. Villagonzalo Pedernales.

**SE VENDE** punta de ovejas emparejadas. Manolo Cancho. Villaveja de Esgueva.

**SE VENDE** vaca de leche, recién parida y ternera. Fernán González, 95.

**VENDO** cerda elegante, embarazada, criadora. Albino Veinte. Pedrosa del Páramo.

**SE VENDEN** cerdos tetones en Santa María Tajadura, Gonzalo Río.

**VENDO** tractores de 40 a 100 H. P y arados. Aranzabal, reparados. Pedro Gómez García. — Carretera de Madrid, kilómetro 234-400

**SELECCIONADOR A S** mesas densimétricas, elevadoras, transportadores 988-725130 Aparador 77 Palencia

**NECESITO** apartamento o estudio amueblado en alquiler. Teléfono 217631.

**VENDO** 2 arados usados, Mendivil y Oblac. Hnos. Merino. Revenga de Muñó.

**Huéspedes**

**ESTUDIANTES**, se da pensión completa. Teléfono 217122.

**DOY PENSION** completa a señoritas estudiantes habitación doble o sencilla zona avenida del Cid. 225782.

**DOY PENSION** caballeros. Avda. Reyes Católicos, 26, 6.<sup>o</sup> B.

**ALQUILO** habitación para una o dos personas. Telf. 207470.

**COJO** 2 chicas o matrimonio sin hijos, con derecho cocina. Vitoria, 71-5.<sup>o</sup> A.

**CEDO** habitación dos señoritas, derecho cocina, zona Vigón Calzadas. Telf. 218127 mañanas; 223106 tardes.

**SE DA** pensión para señoritas. Razón: Plaza San Bruno, n.º 7-6.<sup>o</sup> E.

**SE DA** pensión completa, Salas, 14-5.<sup>o</sup> habitación 19, presentarse de 2 en adelante.

**HABITACION** derecho a cocina, calle Trinidad, 4 y 6, 2.<sup>o</sup> B.

**CEDO** habitación a señoritas. Razón, General Vigón, 51-5.<sup>o</sup> F. Teléfono 222705.

**SE DAN** dos habitaciones a caballeros, sólo dormir. Razón Teléfono 222242, de 8 a 9 de la tarde.

**SE NECESITAN** dos compañeras compartir piso. Telf. 222321.

**SE CEDE** cama señorita con derecho a cocina. Carretera Logroño, 12-6.<sup>o</sup> Izqda.

**SE DA** pensión completa o sólo dormir. Arzobispo Castro, n.º 1-5.<sup>o</sup> D.

**Muebles**

**SE VENDE** tresillo 4 sillas y mesa, placa eléctrica 125. Tlf. 220585

**Pérdidas**

**DESAPARECIDA** bicicleta azul de paseo, de portal n.º 8 de Avda Vena. Gratificaré. Llamar Telf. 228600

**PERDIDA** paquete tela tapicería. Calle Aparicio y Ruiz, llamar 201442. Gratificaré entregado.

**Televisores**

**RADIO CARACAS** Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas 18. Telf. 221529.

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

**ELECTRONICA** Feral. Reparación de televisores, antenas y porteros electrónicos. Rapidez y garantía. Telf. 202805.

**Trasposos**

**VILUMBRALES.** — Traspasa mesón Fernán González, mucha clientela, ocasión renta baja. Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**SE TRASPASA** droguería-mercería, en trastero de Urbecasa. Teléfono 216572.

**RITORT.** — Traspasa mini bar, Fernán González, 600.000. Renta 600 pesetas mes, Reyes Católicos, 4.

**SANTOS** traspaso negocio confecciones muy céntrico, con instalaciones modernísimas. Puede aplicarlo otro negocio

**Varios**

**SEÑORITA** su bolso pie 895 pesetas Calzados Simón Miranda 17.

**ALARMAS.** — Proteja su piso establecimiento comercial con Tronle seguridad Sistemas electrónicos Informes: teléfono 201207

**VENDAMOS.** Moda en la mejor liquidación. Calzados Simón. Miranda 17

**REPARO** puertas-ventanas aluminio, hierro, a domicilio Teléfonos 214290-200321

**SE OFRECE** pintor empapelador Tlf. 226131 abstenerse llamar no interesados.

**REPARAMOS** puertas, ventanas de hierro y aluminio Trabajos de electricidad Tlf 202930

**SE OFRECE** estheticienne a domicilio, masajes y tratamientos faciales y corporales. Depilación cera. Experiencia cinco años. Teléfono 201504.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 217353 y «Papelaría Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

**Offset**

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 217353 y «Papelaría Tagra» calle Vitoria, 13 Teléfono 202852.

**FOTO GRAFADOS**

Telf. 202852. Era. Vitoria, 13 y «Papelaría Tagra» San Pedro Cardena, 34. Telf. 217353

**BUENOS DÍAS**

**BUENOS DÍAS**

**BUENOS DÍAS**

**BUENOS DÍAS**

# TRABAJOS DE CALIDAD TALLERES GRAFICOS

LOCAL Y PROVINCIAL

# MUEREN DOS JOVENES Y OTRO SUFRE HERIDAS GRAVES, AL CHOCAR DOS TURISMOS, EN VILLASANTE

## Detenidos los presuntos autores de un robo con agresión a la víctima

Dos jóvenes resultaron muertos en un accidente de circulación registrado a las ocho y media de la mañana de ayer, en la carretera Burgos-Santaña, término de Villasante a la altura del kilómetro 92,620.

Chocaron el turismo matrícula BI-6917-A, conducido por Juan J. García García, de 20 años, y el automóvil BI-134.383, que conducía Chindasvinto Peña González, de 23 años.

Perdió la vida en el acto, el ocupante del primer coche, José Antonio González Díjón, de 20 años, y herido gravísimo el otro viajero del mismo vehículo, Nemesio Taiborete Saiz de la misma edad, que trasladado con urgencia al Hospital de Cruces, en Baracaldo (Vizcaya), dejó de existir cuando ingresaba. Presenta heridas graves el conductor del primer turismo e ileso el del segundo.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó las diligencias correspondientes.

### VUELCO DE UN TURISMO

El automóvil BU-0077-E, conducido por Angel Fernández Díez Iñiguez, de 24 años, vecino de Burgos, se salió de la calzada y volcó en el término de Espinosa del Camino, sufriendo heridas graves la ocupante del coche, Josefa Iñiguez Peña, de 57 años, que fue internada en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

### SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

Con motivo del aguacero registrado ayer en nuestra capital los bomberos tuvieron que efectuar algunos servicios, uno de ellos al barrio del Hospital del Rey, donde se produjo una pequeña inundación. El agua llegó a entrar en algunos portales. También trabajaron en el achique del agua en la barriada de Yagüe.

### DETENCION DE LOS PRESUNTOS AUTORES DE UN ROBO CON AGRESION

Por los servicios del 091 de la Comisaría de Policía de Burgos, según fuentes oficiales, han sido detenidos Jesús Delgado Puente, Fernando Delgado Puente, Isidro Fernández Carrasco y José Escudero Ferradura como presuntos autores del robo con violencia a un transeúnte, cuando transitaba por la calle de San Gil, sobre las diez y media de la noche y al que, tras ser golpeado brutalmente, le arrebataron el dinero que portaba, unas mil quinientas pesetas. Con las diligencias instruidas al efecto, los cuatro detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

### ROBO EN EL INTERIOR DE UN COCHE

Estos mismos servicios policíacos han procedido a la presentación en Comisaría de los menores J.J.M. y R.J.B., autores ambos del robo de efectos del interior de un coche que su propietario tenía aparcado en las inmediaciones de la barriada

«La Inmaculada». A requerimiento del perjudicado, acudió una dotación de coche radio patrulla que localizó a los citados menores, recuperando las prendas y efectos que habían sustraído, así como cierta cantidad de dinero. Dichos menores han pasado a disposición del Tribunal Tutelar.

### DETENCION

También por la Unidad de Policía Judicial, de la Comisaría de Burgos, ha sido detenido Niccanor Tomé Lara, presunto autor de diversos robos, efectuados en distintos coches que se guardaban en una lonja sita en la plaza de San Bruno. Se había apoderado de dos radio-cassettes y otros efectos, todo lo cual ha sido recuperado con las diligencias instruidas al efecto, ha sido puesto a disposición del Juzgado de guardia.

### INTENTO DE ROBO

Un intento de robo ha sido registrado en la sucursal de la Caja de Ahorros del Círculo de Villasana de Mena, recién

temente atracada. Los autores actuaron de madrugada cortando un cristal con ayuda de un diamante, lo que les permitió penetrar en el interior del establecimiento. Sin embargo, no llegaron a apoderarse de nada, ya que se puso en funcionamiento el sistema de alarma y emprendieron la fuga precipitadamente.

### INCENDIO FORESTAL

En el monte público «Montemayor», del término municipal de Quintanilla del Rebollar, se declaró un incendio que afectó a unas 50 hectáreas, en su mayoría pobladas de maleza y algún pasto. El valor material de los daños causados se cifra en 10.000 pesetas.

### ROBO

Leónidas Martínez Fernández ha denunciado un robo perpetrado en su domicilio, en esta capital, en el que le fueron sustraídos efectos valorados en 40.000 pesetas y 60.000 pesetas en efectivo.

INTERNACIONAL

# CAE UN AUTOBUS A UN BARRANCO Y MUEREN CATORCE VIAJEROS

## Ahora el huracán «Enrique» ocasiona graves daños en Méjico

Nueva Delhi (Efe-Upi). — Catorce personas han resultado muertas al caer hoy un autobús a un barranco, en el Río Alakanda, según informa la agencia egipcia de Prensa.

El accidente ocurrió cerca de Kritipur, a más de 500 kms. al Norte de Nueva Delhi. Otros ocho viajeros han resultado heridos en el accidente añade la agencia.

# Atraco frustrado en una relojería de Lerma

## Uno de los autores fue detenido, tras espectacular persecución

Lerma (Por teléfono de nuestro corresponsal BONI). Un atraco frustrado se registró ayer, sobre las cinco de la tarde, en la Relojería Gento, de la villa ducal. Un joven, de unos 18 años, penetró en el establecimiento con la argucia de que iba a comprar unas gafas de sol. En un descuido del señor Gento, que se encontraba solo, trató de golpearle con un objeto contundente, reaccionando a tiempo aquél, que esquivó el golpe y logró agarrar a su agresor, demandando auxilio de las personas que transitaban por los alrededores.

perseguidos lograron huir en un vehículo, hacia Aranda de Duero, mientras otro se escondió por las riberas del Arlanza. Se estableció un cerco por las Fuerzas de Orden Público y un numeroso grupo de vecinos, huyendo después nuevamente hacia el casco urbano. Allí fue encontrado, al fin, debajo de un automóvil, ya totalmente agotado, pasando a disposición de la autoridad correspondiente, para la práctica de las diligencias oportunas.

Otros dos jóvenes atracadores se encontraban en las cercanías del establecimiento, emprendieron veloz huida con su compañero. Se organizó una espectacular persecución por las calles de la localidad protagonizada por varios vecinos. Dos de los

NACIONAL

# Aumenta el número de enfermos de cólera

## En Móstoles, aparece el cadáver de un hombre atado de pies y manos

Madrid (Logos). — Veinticinco personas en total se encuentran internadas, actualmente, afectadas de cólera, en Barcelona y Madrid, según han informado a «Logos» en el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

En Málaga, son 16 los enfermos internados en la Unidad de Infecciosos del Hospital Provincial, y según el delegado de Sanidad evolucionan favorablemente y puede considerarse como un brote leve pues ceden rápidamente al antibiótico.

En Barcelona, son nueve los internados aunque tres o cuatro podrían recibir el alta hoy mismo. Hoy, se ha registrado un nuevo caso frente a los ocho existentes ayer. Desde julio pasado son 30 los casos registrados en Barcelona.

### APARECE EN MOSTOLES EL CADAVER DE UN HOMBRE ATADO DE PIES Y MANOS

Madrid (Logos). — En la calle Greco, número 9, de Móstoles, ha sido hallado muerto Fernando María Cuerpo Yrigoyen, de 61 años de edad. Apareció atado de pies y manos con una sábanita anudada al cuello que le

cubría la cabeza. Según fuentes oficiales, parece ser que hace dos meses que el cuerpo se hallaba sin vida. Fue encontrado bajo una cama. El fallecido había nacido en Zaragoza y era profesor.

### ENFERMO MENTAL NO ADMITIDO EN UN SANATORIO

Bilbao (Logos). — A un enfermo mental peligroso que después de agredir a su madre y ocasionar daños materiales en cuatro viviendas pudo ser reducido por la Policía, le fue denegado su ingreso en el Psiquiátrico de Zamudio, por lo que tuvo que ser ingresado en el Hospital Civil de esta capital, centro que no está preparado ni tiene como misión la asistencia para estos casos.

El joven de 24 años, Eloy Barrios Acedo, domiciliado en la plaza de la Encarnación, número 10 de esta capital, sufrió una aguda crisis de perturbación mental agrediendo a su madre a la que ocasionó contusiones en el ojo derecho y ocasionando daños materiales a cuatro viviendas del inmueble anejo correspondiente a la calle Achuri, número 17.

### ESPECTACULAR RESCATE

San Sebastián (Efe). — Equipos de la Cruz Roja llevaron a cabo en las últimas horas un espectacular rescate del súbdito belga Reik Dania, que había caído en las rocas de una de las laderas de Iguelde, en la zona conocida como «Peine de los Vientos».

Soldados de la Cruz Roja llegaron hasta el lugar y efectuaron las primeras curas al accidentado, que se

encontraba inconsciente. En el momento del traslado del herido, se comprobó que el mar se hallaba en mal estado, y esta operación la tuvieron que realizar socorristas de la Cruz Roja del Mar, en una embarcación «Zodiac». Tras atravesar la rompiente y una vez en la orilla rescataron al accidentado, al que trasladaron a un centro médico.

### GRANDES PERDIDAS POR LA TORMENTA EN CALATAYUD

Calatayud (Efe). — La tormenta que cayó ayer en Calatayud y su comarca ha producido grandes daños, que aún no han sido evaluados, en los viñedos y en la fruta, sobre todo melocotón, pera y manzana que se encontraban en plena recolección.

Las localidades más afectadas por la tromba de agua han sido: Ateca, Terer y Belmonte de Calatayud.

Un ferrobús que circulaba por la vía férrea de Paracuellos de Jiloca descarriló sin que hubiese desgracias personales. El tráfico de dicha vía y de la carretera nacional de Valencia quedó cortado durante varias horas.

### GRAVE ACCIDENTE DE CARRETERA

Varsovia (Efe). — Ocho muertos y treinta y cinco heridos fue el balance de un grave accidente de carretera registrado ayer en las proximidades de Schochau (Norte de Polonia), informa hoy la agencia polaca «Pap».

Según la agencia, un camión chocó contra un autobús cargado de viajeros en las proximidades de aquella ciudad.

## BREVE

**ATACADORES HERIDOS GRAVES**

Madrid (Logos). — A las once de la noche de ayer cuatro individuos perpetraron un atraco en la gasolinera «El Soto», de San Fernando de Henares. Un servicio especial, montado por la 112 Comandancia de la Guardia Civil, persiguió a los atacadores, dos de los cuales resultaron gravemente heridos y los otros dos están detenidos. Según fuente del Gobierno Civil, ha sido recuperado el coche L-2347-G, que los atacadores habían sustraído, así como la totalidad del dinero. De los cuatro delincentes, tres de ellos son menores de edad.

**HALLAZGO DE UN CADAVER**

Sarral (Tarragona). — una herida en el pecho, (Efe). — En su domicilio y a poca distancia se halló una escopeta de caza que, al parecer, había sido disparada recientemente. Parece ser que Antonio Botau llevaba dos días muerto.

**MONTAÑERO RESCATADO**

Durango (Vizcaya) (Efe). — Un montañero, que se encontraba herido de consideración, debido a una caída por una pedrera, fue rescatado por un equipo de la Unidad Especial Alpina de la Cruz Roja. Tres socorristas llegaron al lugar donde estaba el montañero, Francisco Javier Salceda, de 17 años de edad y vecino de Vitoria, que presentaba numerosas contusiones en la cabeza, con probable fractura de un brazo.

**REDADA DE TRAFICANTES**

Francfort (Efe). — En drogas y algunos consumidores de estupefacientes, con residencia en norteamericana fueron Francfort y sus alrededores detenidos en los últimos días 201 personas, en su mayoría traficantes de hoy.

# SALAS DE LOS INFANTES



Un momento del pasello de las cuadrillas en el festival organizado por las Peñas. Los espadas eran Pedro José, "Chane" y Jesús Miranda.

GRAN FESTIVAL ORGANIZADO POR LAS PEÑAS un Gran Festival en la Plaza de Toros organizado por las Peñas, con asistencia de nume-

rosos público y autoridades, el Festival comenzó a las seis de la tarde, y se lidiaron tres hermosos becerros que por turno correspondieron a los siguientes espadas: el primero fue para Pedro José Martínez que ni por aburrimiento pudo matar al bicho, teniendo que ocupar su suerte entre Roberto Martínez y Juan-Carlos Hernalz.

El segundo becerro fue para Chane, que demostró valentía y saber, por haber estado en el ruedo más de dos veces, mató de un pinchezo, y se le concedió el rabo.

El último le tocó en suerte a Jesús Miranda, se presentó muy valiente dando buenos pases, pero a la hora de matar el animal murió de pena, porque el espada no estuvo acertado con el estoque.

Después hubo suelta de vaquillas para todo el público y un partido de «balón-tauro»; algunos golpes pero sin importancia, fruto de la fiesta y jerga que todos disfrutaron.

## GAMBERRADA CON FUEGO O... ..

Si, así tal y como suena, de una gran gamberrada (jo puntos suspensivos) se puede calificar el que alguien o algunos quemasen el pasado sábado unos 15 m. del burladero de la Plaza de Toros donde el domingo, día de Santa Lucía, las Peñas habían organizado una becerrada en la cual habían invertido todos sus ahorros.

Pero, se conoce que el autor o autores de la faena no sabían el perjuicio que podía ocasionar, si el fuego hubiera tomado mayores dimensiones. También les queremos advertir, por él tienen ocasión de leer estas líneas, que, ni con eso, ni mucho más se puede atemorizar a esta ciudad de Salas, y ni mucho menos a estas Peñas, que, este año se han volcado en realizaciones y muestras de gratitud para con forasteros y simpatizantes.

Volviendo a relatar el hecho, diremos, que, ocurrió entre las 5,30 y las 7 de la mañana, empleando gas-oil para poder quemar las tablas del referido burladero. A las nueve de la mañana fue avistado el fuego por algunos vecinos que inmediatamente procedieron a sofocarlo, y pocas horas más tarde, entre la colaboración de los vecinos y Peñas, el burladero estaba otra vez reconstruido.

También queremos añadir, que si la causa de la gamberrada ha sido el alcohol, casi lo podemos pasar por alto, pero si el móvil es otro siempre nos queda la incógnita de que tenemos unos enemigos que tarde o temprano volverán al amparo de la noche, a darnos algún susto y deshacer la paz ciudadana.

AZUA

# REUMATICOS BRONQUITICOS FRIOLEROS

## ¿Por qué sufrir un día más?

Descubierto por científicos en Francia donde ha tenido un éxito asombroso, nos llega un tejido extraordinario, **Thermolactyl**.

### LA RAZON DE ESTE EXITO: CALOR

Este tipo de ropa interior concebida por la ciencia obtiene resultados sorprendentes gracias a su exclusivo tejido que aporta al cuerpo un calor extra y alivia los dolores del reumatismo.

### COMBATE EL FRIO

Thermolactyl protege verdaderamente contra el frío, conserva y devuelve el calor al cuerpo. Además la transpiración se evapora directamente a través del tejido. El cuerpo se mantiene siempre seco y caliente y se evita esa desagradable impresión fría y pegajosa.

Thermolactyl ha sido elegido por los miembros de varias expediciones a Alaska, Groenlandia y al Himalaya.

### DEFIENDE SU SALUD

Las prendas de salud **Damart Thermolactyl** protegen eficazmente contra bronquitis, asma, neuralgias, contra los dolores del reuma, artrosis, ciática... y son perfectas para todos los que sienten el frío en los huesos.

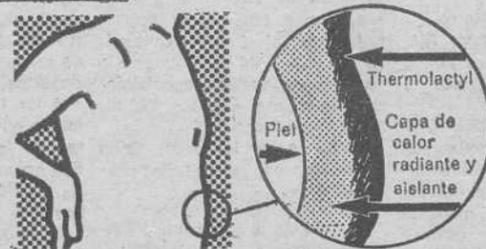
La sangre circula mejor y el frío es mantenido a raya. Además una capa de **Thermolactyl** da mucho más calor que varias capas de cualquier otro tejido convencional.

### MILLONES DE CLIENTES SATISFECHOS

La ropa interior de Salud **Thermolactyl** ha tenido una acogida entusiasta

El año pasado, más de cinco millones de clientes en todo el mundo nos han escrito pidiendo las prendas. Esta es la mejor garantía de la eficacia de las prendas interiores de Salud **Damart Thermolactyl**.

El principio activo de **Thermolactyl**, es el micro masaje tribo-eléctrico permanente que le protege de los dolores causados por el frío y la humedad.



INFORMARSE NO CUESTA NADA Y SU SALUD NO TIENE PRECIO...

CATALOGO GRATIS

Aproveche este momento, recorte y rellene el cupón adjunto y recibirá gratuitamente el completo catálogo a color con una muestra de **Thermolactyl**.

Nadie le molestará en su domicilio!

Si lo prefiere podrá comprobar personalmente las extraordinarias cualidades de **DAMART THERMOLACTYL** en nuestro centro de información de Barcelona junto al Templo de la "Sagrada Familia" en la calle Córcega 494 (esquina Sicilia), Autobuses 15-20-45-47, Metro Sagrada Familia.

Si, deseo recibir gratuitamente una muestra de **Thermolactyl** y el catálogo Invierno 79-80. Sin ningún compromiso por mi parte.

Nombre .....  
Dirección ..... n.º .....  
Población ..... Dto. ....  
Provincia .....

Escriba a: **DAMART DEPT. 277** Apdo. Postal 34.005. Córcega, 494 (esq. Sicilia). Barcelona-25. Teléfono (93) 257 18 23.

# Montorio, en fiestas

## Fiestas patronales de Nuestra Señora de las Mercedes

Día 22 de Septiembre. — A las 11 de la mañana, dianas; a las 12, procesión y misa en el Santuario de la Virgen de las Mercedes; a las 5 de la tarde, iniciación del campeonato de mus y de ajedrez; a las 6, cross popular, modalidad infantil y adultos; a las 8, bailes populares; a las 12 de la noche verbena popular.

Día 23. — A las 10 de la mañana, dianas; a las 12 y media, santa misa; a la 1 y media, exhibición de aeromodelismo, a cargo de la sección del Real Aero Club de Burgos; a las 5 de la tarde, continuación del campeonato de mus y ajedrez; a las 5 y media, partido de fútbol, selección de Montorio y equipo a designar. Después, campeonato de bolos al centro. A las 8 y media, bailes populares.

Día 24. — 9 de la mañana, manteo general con las dianas

correspondientes; a las 12 y media, santa misa; a las 2 de la tarde, concurso de disfraces, modalidad infantil y juvenil; a las 5, concursos infantiles premios para los ganadores «Soga-tira» para adultos masculino y femenino, Solteros contra casados; a las 7 de la tarde, concurso de cocina: modalidad «patatas en diversas formas». Después comida fraterna para todos. Grandes premios para los ganadores; a las 9 de la noche bailes populares y final de fiestas.

Día 25. — A las 12 y media de la mañana santa misa, en recuerdo a nuestros difuntos.

Día dedicado al descanso, al silencio y al reposo.

La música correrá a cargo del gran conjunto «Los Cilppers».

Nuestro lema: «En Montorio nadie es forastero».

# A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

## CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

## TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

Presupuestos y encargos en  
**PAPELERIA TAGRA**

San Pedro Cardena, 34  
Teléfono 21 73 58  
BURGOS



Vitoria, 13  
Apartado 46  
Teléfono 20 28 52

# SOLILOQUIO DE AMOR

(Viene de la página central)

Es aún 4 de Septiembre. Comienza a juntarse la tarde con la noche como en imperceptible amorio, asoman ya las estrellas, reina una paz infinita en estos instantes y en este recodo de la ciudad, en donde parece que el tiempo se ha detenido por la gracia del azar o digamos pues, también, por la gracia de los astros o de los dioses. ¡Ojalá sea por mucho tiempo este barrio de Las Huelgas, modelo de sencillez y gracia urbanística que el Monasterio enclavado en el corazón de su gran arteria y calle única no solamente tenga las múltiples significaciones de bello ejemplo arquitectónico, sino también sirva para apartar a los demonios perturbadores del buen orden, del equilibrio de la salud y de la paz que el hombre necesita para ser normal.

La mente se me distrae mientras busco la manera de rubricar este Soliloquio. ¡"La alegría", así se tituló la pintura mural realizada con mis alumnos en el Centro Educativo de Aspanias. De entre muchos títulos se escogió éste, indicado por un joven llamado "subnormal" Aquella tarde de la ejecutoria de la pintura mural, el padre de uno de los jóvenes me decía: "Aquí se vive la alegría, el amor; aquí no hay odio, ni egoísmo, ni envidia; si los hombres que vivimos fuera de este centro omáramos como ejemplo estas vivencias, seríamos más dichosos" Detuve con atención esta exclamación, continué pintando, mientras tenía la impresión, como si detrás de mí todo el mundo jugara, había un gran jolgorio y exclamaciones sobre el arte entre los niños y mayores. Mientras, la noche venía, se retiró el andamiaje, se recogieron los frascos de colores, se lavaron los pinceles, poco a poco se quedó solo el muro; ahí arriba, en la parte alta hacia la izquierda, se había escrito: "La Alegría" - Atelier Espinoza Alumnos del II Curso Experimental de Cerámica - Burgos, 27 de Agosto de 1979".

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

Magníficas perspectivas en torno a la cosecha vinícola

**II JORNADAS MUSICALES EN CALATAÑAZOR** Las II Jornadas Musicales de Calatañazor (Soria) están organizadas por la Agrupación «Amigos de Calatañazor» y tendrán lugar los días 22 y 23 de los corrientes, en la iglesia románica de dicha localidad.

## PAMPLIEGA

Ferias y fiestas en honor de San Mateo

Con motivo de la festividad de San Mateo, Pampliega celebra sus ferias y fiestas, a cuyos efectos se ha confeccionado el sugestivo programa de actos que ofrecemos a continuación a nuestros lectores:

JUEVES, 20 DE SEPTIEMBRE

A las 10 de la noche: Elección de la «Reina» de las Fiestas y su corte de honor.

A las 11 de la noche: Inauguración de la Peña Wamba, y en honor de San Mateo, seguidamente acompañados por una charanga, banda local, se recorrerán las calles de la villa con alegres bailes y pasacalles.

VIERNES, 21 DE SEPTIEMBRE

Festividad de San Mateo.

A las 8 de la mañana: Alegres dianas y pasacalles por la orquesta «Rex», banda local y peñas.

A las 10 de la mañana: Disparo de cohetes y bombas en honor de San Mateo, como iniciación de las ferias y fiestas.

A las 11,30 de la mañana: Santa misa solemne, cantada por el coro del Centro Cultural y presidida por las autoridades.

A la 1 del mediodía: En las eras, disparo de fuegos japoneses, para niños de la localidad y su comarca, muchos juguetes, golosinas y regalos, invitamos a todos los niños, con motivo del año internacional del niño, acudid.

A las 2 de la tarde: Baile vermouthe, en la Plaza de España por el conjunto «Rex».

A las 5 de la tarde: Partido de pelota a mano por parejas, dándose grandes trofeos a los vencedores.

A las 7 de la tarde: Grandes bailes populares y gran concurso en las modalidades de rock,

tango y jota, con bonitos premios para cada modalidad, a los vencedores.

A las 12 de la noche: Gran verbena, amenizada por el conjunto «Rex» y gran quema de fuegos artificiales, con el popular toro de fuego y traca final.

SABADO, 22 DE SEPTIEMBRE

A las 8 de la mañana: Alegres dianas por las calles de la villa.

A las 10 de la mañana: Pasacalles, amenizados por la Peña Wamba y Centro Cultural, acompañados por la charanga local.

A las 12 de la mañana: En la Plaza de España y con motivo del año Internacional del Niño, concurso de pintura al aire libre, y con tema libre, organizado por el Centro Cultural. Pruebas de habilidad, juegos infantiles, en varias especialidades, invitamos a todos los niños en edad escolar.

A las 2 de la tarde: Baile vermouthe, por el citado conjunto «Rex».

A las 4 de la tarde: Importantísima tirada al plato provincial, organizada por la Peña de Cazadores local, disputándose grandes premios en metálico y trofeos.

A las 6 de la tarde: Partido de fútbol infantil, Wamba C.F. y Grupo Escolar.

A las 8 de la tarde: Segundo partido de fútbol. Casados-Solteros.

Aquí podrán participar solteros y casados de la comarca y local.

A las 8 de la tarde: Segundo gran festival de música y danzas castellanas, actuando «Estampas Burgalesas» y el conjunto músico-vocal «Hormiga».

A las 12 de la noche: Segundo

sesión de fuegos artificiales, con su toro de fuego y traca final, seguida de una gran verbena popular, donde las señoritas lucirán sus bonitos trajes, entregándose un importante premio a la ganadora, o vestido más bonito.

A las 3,30 de la madrugada: Fenomenal chocolatada para todos los asistentes; forasteros, animaros.

23 DE SEPTIEMBRE, DOMINGO

A las 9 de la mañana: Dianas y pasacalles, igual que los días anteriores.

A las 10 de la mañana: Deporte para todos. Maratón gigante para todos y con participación de todas las edades, con premios importantes para los ganadores de cada edad, todo el participante, acudirá a la meta de salida provisto de pantalón de deportes.

A las 11,30 de la mañana: Solemne misa, con ofrenda de frutos de la comarca, por los niños acompañados por la «Reina» de las fiestas y su corte de honor.

La misa será cantada por la Coral de Cámara de San Esteban de Burgos, y seguidamente en la misma parroquia serán obsequiados todos los asistentes con un concierto sacro a cargo de dicha Coral.

A la 1 de la tarde: Tirada al plato local.

Baile vermouthe, en las eras, con la alegría de las peñas.

A las 5 de la tarde: Final del campeonato de pelota a mano y entrega de premios y trofeos a los vencedores.

A las 7,30 de la tarde: Bailes populares en las eras.

A las 12 de la noche: Tercera sesión de fuegos artificiales y baile final de fiestas.

toros, vaquillas, verbenas...

causando admiración la capacidad de resistencia de los peñistas. La juventud todo lo aguanta.

De la colaboración de estas Peñas en nuestras fiestas, podríamos hablar largo y tendido, pero digamos que son como el alma de las fiestas y queda dicho todo.

El día 23, a las siete de la tarde, recital de flauta y clave, por Mariano Martín y Pablo Cano.

### LA COLABORACION DE LAS PEÑAS ARANDINAS

Muy principal e importante ha sido la colaboración de las Peñas arandinas en nuestras fiestas patronales.

Su participación activa en cuantos festejos han tenido lugar, a partir de la tradicional romería al santuario de Nuestra Señora de las Viñas, el denominado «domingo de ofrendas», hasta que sonó la traca final, el pasado día 16, se puede decir que ha sido la nota característica que ha dado un mayor realce a nuestras fiestas patronales.

En todos cuantos festejos tuvieron lugar, estuvieron presentes la peñas, ataviadas con su clásica indumentaria. Con simpatía y respeto con todos, tanto forasteros como vecinos, acogiendo y obsequiando en sus típicas bodegas a todo el que quiso visitarles.

Las peñas, con sus charangas, estuvieron presentes en todo momento: en dianas espectáculos programados

toros, vaquillas, verbenas...

causando admiración la capacidad de resistencia de los peñistas. La juventud todo lo aguanta.

De la colaboración de estas Peñas en nuestras fiestas, podríamos hablar largo y tendido, pero digamos que son como el alma de las fiestas y queda dicho todo.

El día 23, a las siete de la tarde, recital de flauta y clave, por Mariano Martín y Pablo Cano.

### LAS RONDALLAS, UN TEMA A TENER EN CUENTA

La presencia de las rondallas, ya sea en forma de tuna o simplemente rondallas, es un tema que también va siendo indispensable en nuestras fiestas.

Las rondallas, en general, hablando en primer lugar de la Tuna, también desempeñan una misión muy principal en el desarrollo de nuestras fiestas.

La Tuna, con su vistoso atuendo y su buena música, contribuye muy eficazmente a dar realce a las fiestas, dejando oír las alegres notas de su juventud estudiantil, constituyendo una nota en extremo atractiva.

La Tuna y las rondallas también, como las charangas de las Peñas, estuvieron presentes en muchos de los espectáculos y recorrieron las calles de la población haciendo oír su agradable música y canciones, por lo que éste es un tema digno de ser tenido en cuenta a la hora de programar los actos a celebrar durante nuestra Semana Grande.

### MAGNIFICAS PERSPECTIVAS EN TORNO A LA COSECHA VINICOLA

En el rostro de los agricultores en general y en el de los cosecheros en particular, se viene observando un marcado optimismo ante la buena perspectiva que se nota en cuanto a la futura cosecha vinatera.

Si el labrador suele hablar en un tono dudoso en cuanto a la buena producción del campo, diciendo que la cosecha apenas compensa los trabajos realizados, en esta ocasión no sucede así. No dicen que la cosecha no va a ser buena; solamente callan, pero se les ve optimistas. La hora de la vendimia está muy cercana y los pelgros de un nublado ya no lo son tanto como en los días pasados.

El tiempo es inmejorable, días calurosos y húmedos al mismo tiempo, muy propios para que la uva madure con el calor y engorde con la humedad.

### DIRECCIONES PROHIBIDAS QUE NO SE RESPETAN

Durante estos días festivos hemos observado varias irregularidades que no hemos mencionado, ya que los espectáculos absorbían toda nuestra atención.

Estas irregularidades se referían a la falta de respeto a las señalizaciones sobre direcciones prohibidas y pasos de peatones o aparcamientos en lugares indebidos.

Es una mala costumbre que costará mucha quitar a los conductores.

### FARMACIA DE GUARDIA

Señora Hija de don Julio Mira, en Plaza del Caudillo, número 13.

Desde Espinosa de los Monteros

## BIENVENIDO, NUEVO PARROCO.- DONANTES DE SANGRE.- SORTEO DE LA CRUZ ROJA

NUEVO PARROCO

Con toda solemnidad y misa solemne concelebrada, en la iglesia parroquial de Santa Cecilia, Patrona de Espinosa de los Monteros, ha efectuado la toma de posesión de su cargo parroquial don Procopio Rodríguez Torre. Nos dieron lectura del nombramiento por el Sr. arzobispo y seguidamente empezó la santa misa.

Con sentidas y acertadas palabras, se presentó y ofreció a todos sus feligreses, resaltando el gran valor y exacto significado de esta palabra. Gustó y se agradeció, gesto tan sencillo y elemental, pues se le notó en el acento que no era puro formalismo, ni un ofrecimiento de trámite. La Iglesia, nuestra hermosa Iglesia, abarrotada de fieles, llena a tope, pero aún cuando estaba llena a tope como queda dicho, muy bien, habían tenido «su sitio», las autoridades. Ha sido comentada y se comenta su ausencia en todos los tonos. Un gran fallo, por lo que significa de desatención a quien con nosotros viene a vivir y convivir. Desde estas líneas de DIARIO DE BURGOS, le rogamos sepa disculparlo. Sabemos ha sido más por falta de iniciativa, que premeditado. Don Procopio, le deseamos larga y feliz estancia en Espinosa de los Monteros. Trabajo no le va a faltar.

DONANTES DE SANGRE

Según tenía anunciada, la Hermandad de Donantes de Sangre, nos ha visitado con su coche móvil, con el fin de realizar tan simpática y bonita

función.

Poco podemos decir al respecto, porque vinieron tarde y marcharon pronto. No tuvieron en cuenta que la misa de toma de posesión del nuevo párroco era a las doce (tomen nota, la misa es siempre a las doce) y por lo tanto muchos donantes estábamos en la iglesia. Ya sabemos que tenemos donantes que van a otras misas o a ninguna que nadie se moleste.

Después de la misa, los saludos de rigor y presentaciones para ir a continuación a dar la bonita y preciada sangre, pero llegamos tarde una buena porción de amigos. Lo lamentamos seriamente, más en esta ocasión que habíamos leído en nuestro DIARIO DE BURGOS el SRS lanzado en distintos artículos y en «Postal» de Burgense, que está a todas.

SORTEO «CRUZ ROJA»

Según estaba programado, ya se ha celebrado el sorteo del coche «G.S.» en combinación con la lotería nacional.

El agraciado ha sido un joven ganadero del Municipio de Espinosa de los Monteros en su segundo distrito, Las Machorras, o sea, que en esta ocasión podemos decir con alegría que todo se queda en casa. Esta es una prueba más de que los pasiegos tienen un gran cariño a la Cruz Roja y que también colaboran, va lo creo que colaboran.

La recaudación ha sido regular. Nos hace falta mucho más. Confianza ya tenemos.

JUANI

## MAÑANA, JUEVES

### SORTEO DE DIEZ COCHES

- 2 FORD FIESTA
- 2 CITROEN GS
- 2 SEAT 124 - 1.430
- 2 SIMCAS 1.200
- 2 RENAULT 12

A las DOCE del mediodía en el salón de actos de las oficinas centrales de la Caja

EL ACTO SERA PUBLICO Y ANTE NOTARIO



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

### FINALIZARON LAS FIESTAS

#### Exito del coro de «Los Veteranos» y de Paloma González, en Aranda de Duero

No sin antes producirse otro acto reprochable. En la noche del sábado al domingo, un grupo de gamberros, se dedicó a romper sillas y arrojarlas al río Ebro, de las que había colocadas en el templete del Parque de Calvo Sotelo. Lamentable...

Por lo demás, las fiestas que acaban de concluir, han sido bonitas y variadas, más populares que en años anteriores y algunos festejos han quedado un poco cortos —carrozas, toros— otros han sido auténticamente extraordinarios.

El viernes, con la sala llena, tuvo lugar el esperado concierto en el teatro Cinema, a cargo del Coro de la Peña de Los Veteranos, Grupo de Acordeonistas Mirandeses y Orfeón Mirandés «José de Valdivielso». En particular se esperaba la confrontación del Coro y Orfeón citados, por aquello de que parecía existir cierta rivalidad entre ambas agrupaciones. Claro que esa rivalidad sólo quedó de manifiesto en cuanto a deseo de ambas de superarse a sí mismas, con lo que la calidad ganó muchos enteros y el público salió ganando con ello. Tanto el Coro de Los Veteranos como el Orfeón Mirandés, demostraron estar en un momento artístico muy interesante. Se nota el esfuerzo de sus directores y componentes por superarse y así lo supo captar el público que aplaudió

con fuerza al final decada obra y al final, con el público puesto en pie, los dos grupos se fusionaron en el escenario para cantar todos juntos el Himno a Miranda.

En cuanto al Grupo de Acordeonistas, consiguió otro señalado éxito y también se hizo acreedor a los palcos del respetable. En suma, una velada magnífica, de calidad, ésta ofrecida por los grupos musicales mirandeses, que dicho sea de paso, están consiguiendo notables éxitos en sus continuas salidas fuera de Miranda.

#### EL CORO DE «LOS VETERANOS» ESTUVO EN ARANDA DE DUERO

Invitados por la Asociación Cultural «Antonio Machado» de Aranda de Duero, el pasado sábado día quince, actuaron en la capital de la Ribera el Coro de «Los Veteranos» y la vocalista de la misma Peña, Paloma González. El concierto al que, pese a la coincidencia con otros actos festivos, acudió mucho público, tuvo lugar en la artística Iglesia de San Juan.

Paloma González obtuvo un señalado éxito, uno más que añadir a su brillante trayectoria artística y el Coro entusiasmó al auditorio, con un variado y extenso repertorio, recibiendo muchas felicitaciones, junto con las atenciones de los organizadores, que mostraron deseos de que pronto vuelva a

actuar en Aranda. Fructífera esta salida, que ha servido para estrechar los lazos de amistad entre las dos poblaciones

#### EL SABADO PROXIMO, BANJA INFANTIL Y CORO DE «LOS VETERANOS» A CASALARREINA Y EL DOMINGO, EL ORFEON MIRANDES

El próximo sábado día 22, la Banda Infantes de Cornetas y Tambores y el Coro de Los Veteranos actuarán por la tarde en Casalarreina (Rioja) con motivo de las fiestas patronales de dicha localidad, situada entre Haro y Santo Domingo de la Calzada. La Banda Infantil amenizará los festejos con pasacalles y exhibición en la Plaza de Toros y el Coro ofrecerá un recital de música coral a las ocho de la noche.

Al día siguiente, domingo día 23, será el Orfeón Mirandés «José de Valdivielso», el que actúe en dicha localidad, cantando una misa solemne y a continuación, ofreciendo un concierto.

Como se puede apreciar estos grupos mirandeses, están teniendo este año una inusitada actividad y son requeridos de diversas ciudades, aunque algunas veces, por cuestiones laborales, no pueden atender todas las demandas. Una buena señal, que demuestra que Miranda no descuida la cuestión musical.

### GACETA DEPORTIVA

## Normas para el abono de subvenciones por actividades deportivas realizadas

### El equipo «Peña Mirandesa de Ajedrez» brillante vencedor del «Trofeo Virgen de Altamira»

No se pudo, o no se supo ganar en Logroño. El Deportivo Mirandés, que en las últimas temporadas venía puntuando en Las Gaunas, en esta ocasión se vino de vacío. No estuvimos en el encuentro, pero nos llegan noticias de que la derrota se produjo por errores en la defensa y por mala suerte en la delantera, es decir, se encajaron goles de los llamados «tontos» y se fallaron otros «cantados». Como resultado un dos a uno y a seguir con el negativo que nos endilgó el Sestao. De cualquier manera, el resultado hay que aceptarlo como normal, porque una derrota mínima y ante un Logroño no es motivo de censura, simplemente es de lamentar cuando se pudo haber ganado o al menos empatado. Ocasiones hubo para ello.

#### REGIONAL PREFERENTE

El que parece que comienza a encontrar su forma es el «Ence-Mirandés», que de la mano de Pepe Grijuela, milita en la primera regional preferente. Así lo demuestra el rotundo tanteo conseguido frente al Balón al que batió por cuatro goles a uno. Un buen resultado que esperamos sirva para continuar en línea ascendente.

#### LIGA NACIONAL DE JUVENILES

Difficil era el partido que disputaba el Mirandés Juvenil. Y el resultado demostró que de momento, el Real Madrid es muy superior a los cachorros rojillos. También cuatro goles a uno a favor de los madrildistas, resultado que, aunque abultado, en nada empaña el pabellón mirandés, porque, como decimos, el Real Madrid puede considerarse el mejor equipo juvenil español y además, con bastante más edad, dentro de la categoría, que el conjunto que entrena Cantera. Ocasiones habrá de conseguir victorias.

#### JUVENILES PRIMERA

Mejor resultado consiguió el Mirandés Juvenil B, que lograba ganar al Noain por tres goles a uno. Este equipo puede ser puntero en la Liga regional y pese a que casi se trata de un equipo infantil está demostrando una gran fortaleza y excelente juego.

#### PAGOS DE SUBVENCIONES POR ACTIVIDADES REALIZADAS

Se pone en conocimiento de los Clubs, Centros y entidades que a continuación se detallan la necesidad de que remitan a este Consejo local, memorias de la actividad realizada, con número de participantes, pruebas realizadas, recorres de periódicos, y cuanta documentación puedan presentar: con el fin de gestionar a la mayor brevedad posible, el pago de la citada subvención.

Club Mirandés de natación. Campaña de natación invernal. Colegio Juan XXIII — Promoción de tenis de mesa.

Grupo ajedrez «El Cid» o Club Mirandés de Ajedrez. — Promoción ajedrez.

Excma. Ayuntamiento. — Centro de promoción y práctica deportiva.

Club Deportivo Mirandés. — Centro de Promoción y práctica Deportiva.

Club Mirandés de Montaña. — Promoción de Montaña, montaña, aire libre, día de los deportes y los juegos.

Hermanos Maristas. — Promoción de voleibol. Asociación de Padres de Cristo Rey. — Promoción de fútbol sala.

S. R. Peña Los Diablos. — Tiro neumático. Moto Club Mirandés. — Motociclismo Agosto.

Agradeceremos la máxima urgencia en el envío de estas memorias, con el fin de ir gestionando rápidamente el cobro de las subvenciones concedidas en cada caso, ya que es deseo de la Delegación provincial del Consejo Superior de Deportes, el hacer efectivas las mismas antes del día 15 del próximo mes de Octubre.

#### XIII CAMPEONATO «TROFEO VIRGEN DE ALTAMIRA»

El domingo día 9 y en el salón de la S.R. Danubio, dieron comienzo a las 10 y media de la mañana, las partidas correspondientes, con la participación de los equipos siguientes: cuatro equipos guipuzcoanos, dos alaveses, un navarro, un santanderino y tres burgaleses.

#### Clasificación y puntuación:

Campeón. — Peña Mirandesa de Ajedrez con 3,5 puntos; subcampeón: Club Ajedrecista Vergarés; tercero: Club Deportivo Alavés; cuarto: Club Deportivo Vitoria; quinto: Club San Andrés de Mondragón; sexto: Sociedad Deportiva Torrelavega; séptimo: Club Ajedrez Obetena; octavo: Sociedad Ajedrecista Alfíl de Beasain; Noveno: Club Ajedrez Arturo Pomar de Tolosa; décimo: Club Ajedrez Medina de Pomar y cerrando la clasificación el grupo de ajedrez El Cid.

Defendieron los tableros los jugadores siguientes, por la Peña Mirandesa de Ajedrez, Hurtado (0,5), M. Antón (1), A. Hernández (1) y L. E. Zárate (1); por Vergara, Muela (0), Guarte (1), Izpurua (1), Quintana (1); por el C.D. Alavés, Ortiz (campeón de Alava) (1).

Redondo (1), Albeniz (0), Inchaurregui (1); por el C. D. Vitoria, Alvarez (1), Albainuá (0,5), Coello (1) y Montes (0), por el equipo de Mondragón, Ballina (0,5), Sebastián (1), Vagañón, (1) y Martínez (0), por Torrelavega, Chausal (1), Teran (0,5), Revenga (0) y Mauricio (1); por el C.A. Oberena, Muruzabal (0,5), Delgado (0), Pardo (1) y Casado (1); Por, Beasain, Esquisabel (0,5), Jiménez (0), García (1) y Serrano (0); por Tolosa, Bermejo (0), Dantona (1), Romero (0) y J. Bermejo (0); por Medina de Pomar, Navas (0), Mijangos (0), López, (0) y Martínez (0); y por el G.A. El Cid, J. A. García (0), Reymundo (0), Vidania (0) y Quintana (0).

Peña Mirandesa de Ajedrez con 3,5 puntos y trofeo Río Rodano, Club A. Vergarés 3 puntos y trofeo E.N.C.E.; C.D. Alavés con 3 puntos y trofeo C. de A. del Círculo Católico; C.D. Vitoria con 2,5 puntos y trofeo Hijo M de Lecea; Club San Andrés de Mondragón con 2,5 puntos y trofeo S.R. Danubio; S. D. Torrelavega con 2,5 puntos y trofeo Excmo. Ayuntamiento; C. A. de Oberena con 2,5 puntos y trofeo Banco Vizcaya; S. A. Alfíl de Beasain con 1,5 puntos y trofeo Banco Bilbao; C. A. Arturo Pomar de Tolosa con 1 punto y trofeo Ficas Torrecilla; C.A. Medina de Pomar con cero puntos y trofeo P. M. de Ajedrez y equipo G.A. El Cid con cero puntos y trofeo Auto Norte.

El Math de juventud entre selecciones Vitoria y Miranda resultó ganadora la selección alavesa por el tanteo de 9 puntos contra 1 punto, por el equipo mirandés ganó el joven F. de Pinedo, los alaveses se llevaron el trofeo donado por Hostalco S.L.

Finalizadas las partidas y ante la presencia de la Reina de las fiestas y sus damas de honor, se hizo la entrega de los trofeos anteriormente citados, estando a cargo de la organización la P.M. de Ajedrez, de director Adolfo Rueda y de árbitros los Sres. Pinedo y Santamaría.

## NOTICARIO LOCAL

AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA Y LA NATURALEZA voca el Salón Fotográfico de Club Mirandés de Montaña convocó el Salón Fotográfico de Otoño, cumpliéndose con éste el IV año consecutivo.

El Club invita a todos aficionados o al que disponga de una cámara que tomen fotografías de montaña, Esquí, Espeleología, Alpinismo, Flora, Fauna, etc.), ya que éste es el tema y el cual es muy amplio. Y que participen sin ningún complejo respecto a la técnica pues siempre tiene que haber una primera vez.

Lo bonito y lo primordial es la participación y el mensaje que cada fotografía lleva acorde con la manera de pensar de cada uno.

Cada año el Salón Fotográfico de Otoño tiene más adeptos a escala nacional, la edición pasada fueron 340 obras las que nos llegaron de diversos puntos de nuestra geografía.

siendo insignificante la participación local con sólo 24 obras habiendo afición como sabemos que la hay por algunas referencias (no por la participación).

Las bases de consulta para la participación se puedenoger en el domicilio social Alcázar de Toledo, 29 bajo (martes y viernes de 8 a 10) o para más comodidad se pueden adquirir en los establecimientos en los cuales halla un cartel del Salón Fotográfico.

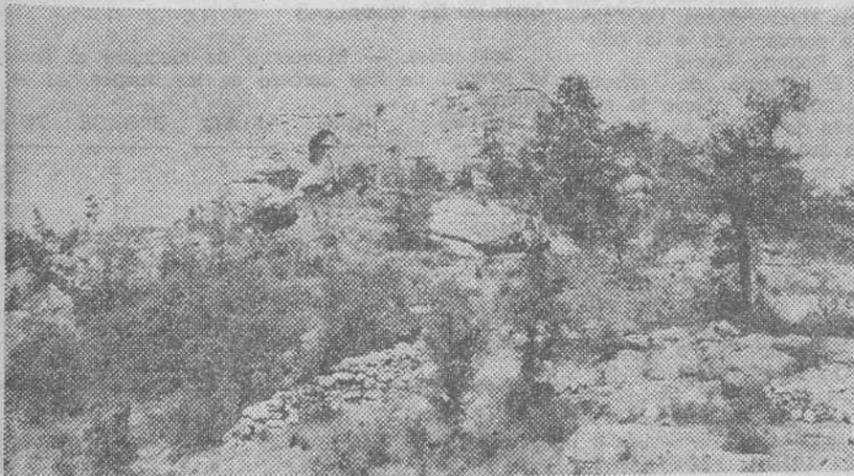
Aficionados no dejéis este mensaje en el baúl de los recuerdos y participar y con esto llevar a nuestras conciencias ciudadanas lo que cada día es vital para subsistir.

COLEGIO NACIONAL COMARCAL MIXTO NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES (POBLADO ENCE)

Durante el mes de Septiembre el horario de clases de este Centro será de: 9 a 12,30 de la mañana.

### QUINTANA MARIA

## LA NECROPOLIS RUPESTRE DE SAN CLEMENTE CITA FESTIVA DE UN PUEBLO QUE RESURGE



Resulta curioso observar las maravillas que un pueblo es capaz de realizar cuando resurge y actúa como pueblo; cuando festeja gozoso su identidad y su sangre.

Quintana María, este verano, a punto de concluir ya, está dando una nota agradable de color y de fiesta, de acción popular y de eficacia; y toda una lección de hacer país.

Congregados en sus raíces por las vacaciones, las gentes de Quintana María, han aprendido a convivir y a celebrar, venidos de Madrid, Barcelona o Vizcaya. Buscando lazos que los unan a sus cimientos primeros, han encontrado en la Peña de San Clemente, su origen y su raza, su reflexión y su empuje. La Peña de San Clemente, convertida hoy en la más importante necrópolis rupestre altomedieval, según des-

cubrimiento del Dr. Alberto del Castillo y de H. Mariano Valdizán con sus equipos de estudiosos, ha sido escenario festivo de un pueblo que sabe aprovechar el descanso veraniego para hacerse más pueblo y más consecuente.

Allí, en la tumba de sus fundadores, amenizados por los Gaiteros de Frías subieron entusiasmados sus 700 moradores, tras rezar en la cercana parroquia una misa de difuntos por todos los habitantes del pueblo fallecidos.

Allí encontrará Quintana María su origen y su idiosincrasia; de la Peña de San Clemente sacará Quintana María su proyección social y turística. Conscientes de este valor arqueológico que poseen, bien dirigidos por el historiador H. Valdizán, acudirán cada año

en sus fiestas para recobrar ante sus muertos fundadores, sus virtudes juveniles y sus raíces sanas; cosas ambas tan proverbialmente difundidas entre sus gentes.

Después, tras este compromiso colectivo, bajarán cada año a pasear en grupo, a cantar por la noche, a cochar buenos asados... y cuando el estío concluya, volverán al trabajo y a la fábrica con la consigna aprendida: volveremos otro año.

Orientados por Obras Públicas e ICONA, intentan adentrar el paraje, «uno de los paisajes más bellos que en España pueden verse», según el Dr. Del Castillo; «una joya arqueológica que el pueblo debe valorar y respetar», según H. Valdizán... y «una visita obligada que no defrauda» que añadiría yo.

ANTONIO QUINTANA

## EL BURGOS NO DEBE PERDER SU MORAL

**Objetivo: no pagar vidrios rotos por otros equipos**

A Adorno le ha sido retirada la escayola y comienza a entrenar

Va pasando al «rincón del olvido» el episodio, poco grato, de la goleada del «Sánchez Pizjuán». Se hace preciso mirar al frente y detenerse en la consideración del próximo compromiso, que es de los que «se las traen».

De momento, hay que comenzar por desterrar la idea o el complejo de que «el Burgos ha de pagar los vidrios que otros rompan». El calendario de Liga, en Primera División, está confeccionado la presente temporada a base de que el Burgos vaya cogiendo a los rivales que va dejando el Sporting de Gijón y mucho nos tememos que el cuadro gijonés romperá no pocos vidrios a lo largo de la actual campaña.

Así que a no dejarse empujar ni impresionar arriba los corazones. La situación del cuadro burgalés no es desesperada, ni mucho menos. De momento, no tiene ningún negativo en su cuenta, cuando otras veces, a las primeras de cambio ya se encontraba sumido en ese pozo. Hay que saber reaccionar a tiempo.

El domingo viene un Atlético de Madrid, al que los gijoneses le han colocado en delicada posición y en circunstancias de tener que luchar a tope por reivindicarse ante su público. Pero esa misma situación es la

que acucia al Burgos. Momentos mucho más difíciles y comprometidos ha sabido superarlos, a base de espíritu y de superación. Confiamos que no se adique de esta entrega, pues con ese resorte como punto de apoyo puede lograrse la gran palanca que tantos éxitos ha deparado en ocasiones anteriores.

**ADORNO COMIENZA A ENTRENAR**

El pasado lunes le fue retirada la escayola a Adorno, que comenzó a entrenar con el resto de sus compañeros.

**NADA SOBRE BAEZ**

En otro orden de cosas hay que decir que nada se sabe sobre la pretendida cesión de Carlos Baez al Burgos, de cuya operación se ha hablado reiteradamente en los últimos días.

Desde la capital salmantina nos indicaron que quizá hoy miércoles haya tomada alguna decisión al respecto, pues aspirando a dicha cesión han terciado otros varios clubs.

Y, de momento, punto final, lo que vamos a hacer reiterando lo expuesto en nuestras primeras líneas: ánimo y a luchar por mantener sin rendir el baluarte de «El Plantío». Téngase en cuenta que hasta ahora, nada se ha perdido, aunque los seis goles encajados en el «Sánchez Pizjuán» han escocido.

ARQUERO

## RESIDENCIA LOURDES

CALLE PADRE ARAMBURU, 5, 1.º F.  
(Junto a General Vigón)

Para chicos de BUP y Formación Profesional.

Ambiente de estudio.

Dirigida por profesores de E.G.B.

Informes en vacaciones:

Calle Santa Agueda, 5, 3.º Telf. 20 32 72

## VIAJE A CANARIAS SIGUIENDO AL BURGOS C. F.

SALIDA: DIA 28 DE SEPTIEMBRE

## PEREGRINACION A ROMA Y SANTUARIO DE TORRECIUDAD

SALIDA: DIA 12 AL 23 DE OCTUBRE

Información e inscripciones:

## VIAJES ALMIRANTE, S. A.

LA AGENCIA DE BURGOS

GRUPO AT 411

AVENIDA REYES CATOLICOS, 10

Teléfonos: 22 29 70 22 12 16

AVENIDA GENERALISIMO, 5

Teléfonos: 20 98 40 20 97 42

AVENIDA ELADIO PERLADO, 57

Teléfonos: 22 96 77 22 97 08

## JUEGOS MEDITERRANEOS

# VALLDUVI, CAMPEON DE TIRO AL PLATO

Natalia Mas conquistó medalla de plata y batió el record de España en 400 metros, en natación

**En gimnasia masculina no se ha repetido el éxito de las féminas**

Split (Efe). — El español Eladio Vallduvi conquistó la medalla de oro en tiro al plato, foso olímpico, de los Juegos Mediterráneos, con 192 puntos el también español José María Llaradó fue medalla de bronce con 186, la misma puntuación que el medalla de plata, el italiano Daniele Cioni.

En cuarto lugar se clasificó el sirlo Adnan Hogige, con 182, seguido de Francis Chetcti, de Malta, con 182 puntos igualmente.

### FRANCIA COPO LOS PRIMEROS PUESTOS EN GIMNASIA MASCULINA

Split (Por José María Calle, de "Efe") — Los tres gimnastas franceses de la final, Michel Boutard, Willi Moy y Henry Boerio se adjudicaron las medallas de oro, plata y bronce respectivamente, mientras que los españoles Juan José de la Casa y Fernández Bertrand, no pudieron pasar de los lugares quinto y sexto y Angel de Arriba se clasificó en la decimosegunda posición.

La gran baza española que era Juan José de la Casa tuvo un fallo grave en el caballo con arcos y la actuación no mereció más que una puntuación de 8.75 en este aparato y 9.40 en el suelo, por encima del medalla de oro 9.30 en las anillas, también por encima de Boutard, 9.45 en saltos, igual que el campeón francés, 9.40 en paralelas y 9.20 en la barra fija, muy lejos de los 9.65 del gimnasta gallo triunfador.

En esta ocasión la gimnasia española no ha obtenido los lauros que las féminas, y habrá que esperar a mañana, miércoles para ver el veredicto de la final por aparatos tanto masculina como femenina.

### RESULTADOS DE FINALES DE NATACION

Split (Efe) — La española Natalia Mas obtuvo la medalla de plata en la prueba de 400 metros libres del torneo de natación de los Juegos Mediterráneos. La victoria correspondió a la italiana Roberta Felotti.

El equipo de relevos 4x200 libre obtuvo la medalla de bronce en la prueba que ganó Italia.

Los resultados de las finales disputadas hoy aquí han sido los siguientes: 400 metros estilos hombres. — 1, Borut Petric (Yugoslavia), 4-35-50. (Nuevo record Juegos); 2, Giovanni Franceschi (Italia) 4-40-98; 3, Maurizio Divano (Italia) 4-41-36; 4, Rafael Escalas (España), 4-42-56.

100 metros mariposa, mujeres. — 1, Cinzia Savi Scarponi (Italia) 1-02-86 (Nuevo record Juegos); 2, Sophie Alandry (Francia), 1-04-91; 3, Cristina Quintarelli (Italia) 1-06-29; 4, Margarita Armentgol (España) 1-07-41.

100 metros braza, hombres. — 1, Olivier Borios (Francia), 1-07-23; 2, Cavi de Peloso (Italia) 1-07-41; 3, Sandro Vettore (Italia) 1-07-67; 4, Francisco Pardo (España), 1-08-53; 5, Gustavo Torrijos (España) 1-08-78.

400 metros libres, mujeres. — 1, Roberta Felotti (Italia), 4-18-94 (Nuevo record de los Juegos); 2, Natalia Mas (España) 4-22-25 (Nuevo record de España); 3, Fulvia Cornella (Italia) 4-27-70.

Relévos 4x200 metros libres, hombres. — 1, Italia 7-36-70. (Nuevo record de los Juegos); 2, Francia 7-41-51; 3, España (Juan Pa-

### EXITO DE YUGOSLAVIA EN GRECORROMANA

blo Barro, Ramón Lavín, Gonzalo Jiménez y David López-Zubero), 7-52-96.

Split (Efe). — Yugoslavia ha conseguido un gran éxito en la competición de lucha grecorromana, lo que le ha permitido situarse en cabeza del «medallero».

De las diez categorías en que se encuentran divididos los distintos pesos (de 48 kilos hasta más de 100), ha logrado medalla de oro en siete. Las otras tres han sido para Turquía Grecia e Italia.

En consecuencia la superioridad de los anfitriones en este deporte ha sido absoluta.

### RESULTADOS EN TENIS

Split (Efe). — Las tenistas españolas Mónica Alvarez Mon y Beatriz Peillon vencieron a las italianas Daniela Burzio y Manuela Zoni por 6-1 y 6-2, en semifinales del torneo de tenis, asegurando así la medalla de plata.

En la tercera vuelta de individuales, Mónica Alvarez Mon derrotó a Patrizia Murgio (Italia), por 6-2, 7-5 y 6-4.

En categoría masculina, dobles, tercera vuelta, los italianos Patricio Turriani y Marco Altiani derrotaron a los españoles Fernando Luna y Alberto Martorell por 6-4, 7-6 y 6-3.

### ESPAÑA, BRONCE EN HIPICA

Split (Efe). — El equipo español conquistó hoy la medalla de bronce en el Gran Premio de saltos de obstáculos.

### CUADRO DE MEDALLAS

Split (Efe). — El cuadro de medallas al final de la jornada de hoy, tercera de los Juegos, es el siguiente:

| PAIS       | ORO | PLATA | BRONCE | TOTAL |
|------------|-----|-------|--------|-------|
| Yugoslavia | 12  | 5     | 5      | 22    |
| Francia    | 10  | 8     | 4      | 22    |
| Italia     | 7   | 12    | 11     | 30    |
| ESPAÑA     | 3   | 3     | 6      | 12    |
| Grecia     | 1   | 2     | 5      | 8     |
| Turquia    | 1   | 2     | 2      | 5     |
| Egipto     | 0   | 1     | 0      | 1     |
| Marruecos  | 0   | 1     | 0      | 1     |
| Argelia    | 0   | 0     | 1      | 1     |

## Carriega es el nuevo entrenador del Betis

**Hoy se hará cargo del equipo**

Sevilla (Efe). — El entrenador Luis Cid «Carriega» ha suscrito contrato esta noche con el Real Betis por lo que resta de temporada, sustituyendo así a León Lasa, a quien la directiva del club sevillano le dio ayer el cese.

A primeras horas de la noche, en la secretaría del Club sevillano, Luis Cid «Carriega» suscribió el correspondiente contrato por una temporada, estando previsto que a primeras horas de mañana será presentado a los jugadores y se hará cargo seguidamente, mañana mismo, de la preparación del equipo con vistas al próximo partido frente al Almería.

**EL BETIS NO SE HA INTERESADO POR FLORES**

Barcelona (Efe). — Un portavoz del R.C.D. Español aseguró a «Efe» que el Real Betis no ha formulado ninguna oferta en firme por el delantero centro Francisco Flores.

Como es sabido, desde que el club españolista se hizo con los servicios del jugador brasileño Bfo, procedente del Barcelona Flores está en situación de transferible.

## Atentado contra la hija de un árbitro brasileño

Sao Paulo (Efe). — Una niña de siete años, hija de un árbitro de fútbol, sufrió un atentado cuando un automóvil se subió a la acera con la intención de atropellarla a la salida de la escuela, denunció hoy el padre de la víctima.

El episodio integra una serie de amenazas de muertes hechas por teléfono a un grupo de jueces designados para arbitrar partidos del campeonato nacional.

Aclararon los jueces que el motivo de las amenazas es económico, ya que el salario para arbitrar un partido del campeonato es de 800 dólares, además de los gastos de traslado y alojamiento.

## ESPAÑOLES, CAMPEONES MUNDIALES DE MUS

San Sebastián (Efe). — Dos vecinos de San Sebastián, José Luis San José y Angel Vicente, se han proclamado campeones del Mundo de mus, tras vencer en todas las partidas disputadas en San Francisco (California, Estados Unidos).

Participaron parejas de Argentina, Francia, Venezuela, Estados Unidos, Chile, Méjico y España.

En el mismo escenario del campeonato se decidió que la próxima competición mundial tenga como sede San Sebastián y que la de 1981 la organice México.

## El Standard de Lieja ganó en Irlanda

Belfast (Efe). — El Standard de Lieja ha derrotado por un tanto a cero al Glenavon, de Irlanda de Norte, en partido disputado aquí, correspondiente a la ida de la primera ronda eliminatoria de la Copa de la UEFA de fútbol.

Al descanso se llegó sin que se moviera el marcador.

### TRIUNFO DEL LOKOMOTIV

Sofia (Efe). — En partido de ida correspondiente a la primera ronda eliminatoria del torneo de la UEFA de fútbol el Lokomotiv de Sofia se ha impuesto por tres tantos a cero al Ferencvaros, de Hungría.

## Hoy, cinco equipos españoles en las competiciones europeas

Atlético de Madrid, Gijón y Real Sociedad, en la Copa de la UEFA, tienen los compromisos más difíciles

Real Madrid, ante el Levski Spartak y Valencia, ante el KB Copenhague, pueden puntuar fuera de sus estadios

Madrid (Colpisa). — Cinco equipos españoles inician mañana su andadura por las competiciones europeas de la presente temporada, en lo que será el primer miércoles europeo de la misma. El Barcelona aplazó su partido con el modesto Akranes islandés para el día 26. De los cinco equipos, el Atlético de Madrid y Gijón juegan el partido de ida de la primera eliminatoria en casa, mientras que Real Madrid, Valencia y Real Sociedad han tenido que viajar.

El Real Madrid juega mañana, a las cuatro y cuarto de la tarde, hora española, en el estadio nacional de Sofía ante el Levski Spartak en partido dirigido por el austriaco Brummeler. El Levski es inferior al equipo madridista. Pero el Real Madrid no se fía. Tiene en el recuerdo su eliminación la pasada temporada ante los modestos suizos del Grashoppers. Además, el club blanco tiene puestas esta temporada muchas ilusiones en la Copa de Europa, al cumplir ésta sus bodas de plata. Sin embargo el encuentro de mañana le resultará difícil, aunque parece que Pirri y Del Bosque podrán jugar, mientras persiste

la duda de Cunningham. Juanito sigue sancionado por la UEFA. Los restantes jugadores son los habitualmente titulares, aunque Boskov no dará la alineación hasta mañana.

El Levski es el equipo más importante de Bulgaria. Pero actualmente no atraviesa buen momento. Ocupa una posición en la mitad de la clasificación de la Liga de su país. No poseen sus jugadores gran técnica, aunque sí fuerza. Su defensa es

débil y el ataque no muy eficaz. La mejor línea es el centro del campo, donde destaca su capitán Panov. En la temporada de 1975-76 eliminó al Barcelona de la Copa de la UEFA, y en la 76-77 al Atlético de Madrid de la Recopa.

El Valencia, junto con el Barcelona, representa a nuestro fútbol en la Recopa. Hoy salió el equipo valencianista hacia la capital danesa para enfrentarse al BK de Copenhague, un equipo

del que apenas se tienen referencias, pero que debe estar al mismo bajo nivel que el fútbol de su país. El equipo de Di Stefano puede dejar allí resuelta la eliminatoria.

### DIFÍCILES RIVALES EN LA COPA DE LA «UEFA»

Al Sporting de Gijón, que recibe mañana en El Molinón al PSV Eindhoven, le ha correspondido el hueso más duro de roer. El PSV, equipo de la multinacional Phillips, practica el tipo de fútbol total holandés que, recordemos, es subcampeón del Mundo. Su estilo de juego es difícil de contener y en su plantilla figura varios internacionales y grandes jugadores como los defensas Brandts y Janssen, el centrocampista Poortvliet y los hermanos René y Willy Van der Kerckhof, empatado con el Ferencórd, y a un punto del Ajax, actual líder. El pasado año fue campeón de la Copa de la UEFA.

Menos mal que el Sporting tiene un gran conjunto y se encuentra en buen momento, aunque no tiene la experiencia internacional del equipo holandés. El partido de mañana, bajo la dirección del alemán federal Toth, se presenta nivelado. Novoa podrá contar con los hombres que tan buena campaña llevan.

El Atlético de Madrid recibe en el Manzanares a partir de las nueve de la noche, al Dynamo de Dresde, con el suizo Dorflinger como árbitro. El Dynamo de Dresde atraviesa un gran momento. Es líder de la Liga de Alemania Oriental, imbatido, con diez puntos en seis partidos. En sus filas hoy varios internacionales, como Dörner, Weber, Hafner, Schade, Kotte y Hedler. Forma un buen conjunto, sin gran calidad, pero tremendamente fuertes y disciplinados.

Sin embargo, lo que más preocupa al Atlético de Madrid es su propia irregularidad, capaz de hacer todo o nada. Luis Aragonés tiene varias dudas en la alineación. Pero jugarán los habituales con la inclusión de Rubén Cano y quizá Guzmán por Quique. El Atlético debe conseguir una sustanciosa ventaja porque en el partido de vuelta los alemanes orientales serán muy peligrosos.

La Real Sociedad se encuentra en Milán para enfrentarse mañana al Inter en el estadio municipal de San Siro, con arbitraje del portugués Garrido. La papeleta es complicada para los donostiarros. Sin embargo, el equipo de Ormaechea está tranquilo, quizá razonando que el buen momento de juego que atraviesa sea suficiente para contener al renovado Inter. Cortabarría vuelve al centro de la zaga pero persiste la duda del hero Gaiate, afectado de gripe. La eliminatoria se resolverá en el partido de vuelta, en Atocha.

## GARCIA CARRION, ARBITRO DEL REAL MADRID - BARCELONA

Un partido de Primera y dos de Segunda, el sábado

Madrid (Colpisa). — El árbitro valenciano José Luis García Carrión será el encargado de dirigir el partido más importante de la próxima jornada de Liga, el que disputarán el Real Madrid y el Barcelona, en el estadio Santiago Bernabéu a partir de las seis de la tarde del domingo. García Carrión es árbitro internacional, está recusado solamente por el Salamanca y ya es experto en la dirección de los partidos más importantes de cada jornada. En esto es afortunado. El pasado domingo arbitró el Atlético de Madrid-Gijón. Tiene 43 años y lleva cuatro temporadas en Primera.

Los restantes partidos y colegiados son:

Málaga-Sevilla. De Sosa Martín  
BURGOS-Atl. Madrid, Gallardo Fernández  
Gijón-Las Palmas Jiménez Sánchez  
Hércules-Athletic Bilbao, Jaramillo  
Real Sociedad-Valencia Enríquez  
Salamanca-Rayo Vallecano, Guruceta Muro  
Betis-Almería, Díez Frías  
Español-Zaragoza, Ramos Marco

### SEGUNDA DIVISION

Coruña-Palencia, Paz García  
Castilla-Tarragona, Alcaide  
Osasuna-Huelva Bobé Frías  
Cádiz-Sabadell, Falero Pérez  
Elche-Getafe, Villanueva  
Oviedo-Levante, Montes Espigares  
Santander-Murcia Esquermo  
Valladolid-Castellón, Riera Morro  
Maestras-Alavés, Pascual Segura  
Granada-Celta

### PARTIDOS PARA EL SABADO

Sólo un partido de Primera División, que además no figura incluido en la quiniela: el Español-Zaragoza, se adelanta al sábado, mientras que en Segunda se anticipan el Castilla-Tarragona y el Oviedo-Levante.

## DEPORTE BURGALÉS

### Abiertas las inscripciones en baloncesto y balonmano

El día 30, las finales de los Juegos Populares

Con fecha de hoy ha quedado abierto el plazo de inscripción para un nuevo campeonato de balonmano. Las fichas y el reglamento de la competición se encuentran en la sede de la Federación BURGALÉS de Balonmano. Las categorías que pueden inscribirse son: benjamín, alevín, infantil, cadetes, juveniles, senior en ambos sexos. Las horas de oficina han quedado establecidas de siete a nueve de la noche.

También continúa el plazo de inscripción en baloncesto. Las fichas para la categoría senior se pueden tramitar en el seno de la BURGALÉS de Baloncesto hasta el día 28 del presente mes, inclusive, en horas de oficina.

### JUEGOS POPULARES CASTELLANOS

Gran éxito en las finales de los Juegos Populares Castellanos, que organiza la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes y patrocina la Excm. Diputación Provincial. El pasado domingo se celebraron en las Vegas de Bureba y Orbaneja Riopico las finales de Pasabolo y Bolo Buralés respectivamente, con numerosa asistencia de público y un excelente ambiente deportivo.

Los resultados de las mismas fueron los siguientes:

(LAS VEGAS DE BUREBA)  
PASABOLO  
Categoría (A). 1. - Los Barrios de Bureba.  
Categoría (B). 1. - La Cascajera (Burgos). 2. - Valle de Mena. 3. - Basconillos del Tozo.

Categoría (femenina). 1. - Los Barrios de Bureba. (ORBANEJA RIOPICO)  
BOLO BURGALÉS  
Categoría (A). 1. - Bolera «El Plantío». 2. - Melgar de Fernamental.

Categoría (B). 1. - Bolera «El Plantío». 2. - Quintanavides. 3. - Salas de los Infantes.  
Categoría (femenina). 1. - Castrojeriz.

El próximo día 30, a las 10.30 horas, se celebrarán en Pedrosa de Duero, las finales de Calva. Bolo 3 Tablones. Campo a Través, Pelota y Tuta, procediéndose a continuación al reparto de los Trofeos a los primeros clasificados en cada modalidad y categoría; en acto que será presidido por las primeras autoridades de la provincia.

## LIGA JUVENIL

Resultados del domingo

Madrid (Efe). — Resultados registrados en la segunda jornada del campeonato nacional de Liga Juvenil (grupo segundo): Stadium Casa. 0-Bilbao At.1; Mirandés, 1-Real Madrid, 4; Osasuna, 5-Baracaldo, 1; Real Sociedad, 4-Easo, 1; Galdácano, 3-Chantrea, 1; Sporting At. 1-At. Madrileño, 0; Anorga, 4-Moscárdó 0; Burgos Promesas, 1-Celassanz, 2.

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

## VISITA AL GOBERNADOR CIVIL DE LA ATLETA INVIDENTE BURGALÉS, CAMPEONA EUROPEA

La atleta invidente burgalesa, Purificación Santamaría ha visitado al gobernador civil, en su despacho oficial, acompañada de su madre y del delegado provincial de Educación Física y Deportes.

El objeto de dicha visita fue informarle de los triunfos obtenidos en los recientes campeonatos de Europa celebrados en Inglaterra, por la Federación Internacional de Minusválidos, en los que Purificación conquistó Medalla de Oro en 60 metros lisos y de plata en 400 metros y salto de longitud.

El Sr. de Santiago Juárez, que hizo patente su felicitación a Purificación Santamaría, fue informado igualmente de su próxima participación en los campeonatos nacionales, que tendrán lugar en Sevilla.

## Apelación a la deportividad hecha por la UEFA

Berna (Efe). — Los dirigentes Asociado (UEFA) ha informado del fútbol europeo ha hecho que los actos antideportivos de hoy un llamamiento al juego no los jugadores no sólo perjudicable y a la deportividad, al iniciar a sus oponentes, sino también mañana las tres principales competiciones de clubs, pebol en general. Por ello hace un llamado a la vez han advertido que llamamiento a los espectadores castigarán severamente las para no provocar incidentes en transgresiones de jugadores y los terrenos de juegos con su comportamiento en sus localidades.

La Unión Europea de Fútbol

## NATACION

Huye a Occidente la campeona olímpica de Alemania Oriental

Stuttgart (Alemania Federal) (Efe). — Una de las más famosas campeonas de natación de Alemania Oriental, Renate Vogel-Heinrich, escapó a Alemania Federal aprovechando un viaje a Hungría, según se informó hoy en Stuttgart.

Renate Vogel-Heinrich, de 24 años, conquistó entre 1971 y 1974 un total de cinco medallas de oro y una de plata en la disputa de Juegos Olímpicos, de campeonatos del Mundo y europeos de la especialidad.

La deportista prófuga estaba en posesión hasta el pasado día uno, del record mundial de los cien metros braza.

VENDEMOS VEHICULOS USADOS

PROCEDENTES DE CAMBIO

- REVISADOS
- CUALQUIER MARCA
- MEJORES PRECIOS
- FACILIDADES PAGO

AUTOMOBABA S.A.

## LA PROXIMA QUINIELA

Jornada 4.ª. Fecha: 23-9-79

★ Por PESA ★

Los primeros bombazos de la temporada han hecho su aparición, y por ello, los acertantes de catorce pueden contarse con los dedos, aunque ya habíamos indicado hace unos días que, a inicios de competición, estos resultados sorpresivos no nos deben extrañar demasiado pues los equipos andan todavía con el problema del acoplamiento.

Vamos a analizar rápidamente lo que fue la pasada jornada, en cuanto a sus variantes, ya que las victorias caseras no merecen la menor mención; respecto al triunfo de los periquitos en Málaga, hay que decir que es la tercera temporada consecutiva, que los españoles triunfan a domicilio en su primer partido fuera de Sarriá pues recordemos que en Burgos, y en Vigo, hicieron lo propio los pasados años; del At. Madrid-Sporting, la verdad es que no lo esperábamos, aunque los asturianos, están empeñados, en que se siga hablando de ellos, en esta temporada, que ahora comienza; del choque de los eternos rivales vascos no hay nada que decir pues habíamos jugado los tres signos; del partido de Valencia y aunque los «charros», suelen empatar con demasiada frecuencia en el «Luis Casanova», esperábamos que los campeones de España, ganaran con facilidad, cosa que como todos sabemos no ocurrió, y si a todo lo anterior unimos que el desconcertante Alavés ya empieza —como avisábamos en nuestra crónica anterior— a dejar en Mendizorroza lo que gana a domicilio, pues apaga y vámonos a intentar «coger» las posibles sorpresas que vayan a darse en la próxima jornada, aunque para ello, vamos a pronosticar ya lo avisamos con la cabeza, y no basándonos en simples corazonadas.

Como nos han escrito, para que por favor rellenemos la quiniela con los signos 1-X-2, en vez de las cruces vamos a hacerlo, pues en las normas transitorias y para la temporada que nos ocupa, está autorizado.

1. — Tres partidos a los tres signos. (1-X-2).  
**R. MADRID-BARCELONA; OSASUNA-HUELVA Y ALGECIRAS-ALAVES.** — Respecto al choque más emocionante de la jornada, creemos que no debemos dejar ningún cabo suelto pues cualquier resultado puede darse, y además es un triple de los llamados de cátedra; del partido de Pamplona, puede que el signo «2» sea muy fuerte ya que el terreno del Sadar, resulta complicado pero como hasta la fecha el once onubense marcha muy bien de ahí el pronóstico; y para terminar los triples, nos encontramos con el irregular cuadro de Mendizorroza que tiene que rendir viaje hasta Algeciras, donde se enfrentará en el Mirador al titular; de verdad que es difícil el pronóstico, pues si triunfó en el Sardinero, perdió en su terreno ante el Valladolid. Es muy capaz ahora de no volverse de vacío, y por ello, hemos incluido su encuentro entre los jugados a los tres signos.

2. — Tres partidos al doble de 1-X.  
**HERCULES-AT. BILBAO; REAL SOCIEDAD-VALENCIA Y SANTANDER-MURCIA** — En todos estos encuentros, parten como favoritos en nuestra opinión los conjuntos que juegan en su casa, aunque hay que recordar que los leones, ya saben lo que es empatar ante el Hércules a domicilio, en más de una ocasión y lo mismo podemos decir de los chés, aparte de que su condición de campeones de España, les obliga a enderezar el rumbo de una vez y para siempre, aunque Atocha, no sea el terreno más idóneo; para terminar este bloque de tres partidos, nos queda por comentar el choque a disputar en el Sardinero entre el titular y el R. Murcia que esperamos que ganen los de la Montaña, pero no debemos olvidar que los pimentoneros, saben de momento lo que se traen entre manos, y sus rivales, creemos que están acusando el cambio de categoría.

3. — Dos partidos al doble negativo (X-2).  
**MÁLAGA-SEVILLA Y BURGOS-AT. MADRID.** — Complicados encuentros tanto para el once de La Rosaleda, como para el burgalés, pues por una razón u otra tanto el Sevilla como los colchoneros se han convertido en rivales muy calificados; por parte andaluza, nos encontramos con un partido netamente regional, y que de siempre ha dado los resultados más diversos, aunque la mayor parte de los triunfos caigan del lado de los de La Giralda y creemos que la euforia de su victoria ante el Burgos ha levantado muchos enteros su moral, por eso creemos que los del Sánchez Pizjuán, deben arrancar la X, por lo menos en su visita a la capital de la Costa del Sol. Del otro choque a disputar en «El Plantío» no las tenemos todas con nosotros, pues por una parte los locales, tienen una gran responsabilidad con esta visita, y su moral debe estar en parte un poco baja, y por la otra, creemos que los del Manzanares son un cuadro que lejos de su feudo rinde mucho más que en él. Además vendrán espoleados por esa derrota en su terreno a manos del Sporting; por todo ello, hemos jugado los signos X y 2, aunque la verdad es que no nos íbamos a enfadar ni mucho menos si el pronóstico, nos falla, pero este resultado esté jugado con la cabeza y no con nuestras simpatías, pues éstas, hay que dejarlas al margen al rellenar un boleto.

4. — Seis partidos al signo casero (1)  
**GIJÓN-LAS PALMAS; SALAMANCA-R. VALLECANO BETIS-ALMERIA; CADIZ-SABADELL; OVIEDO-LEVANTE Y GRANADA-CELTA.** — La verdad es que de los seis partidos, sólo vemos uno que tenga para nosotros la casi seguridad de que su resultado no nos va a fallar y éste es el que va a celebrarse en Cádiz; del resto, todos nos dan miedo, pues la igualdad está ahí a la vuelta de la esquina, ya que el Oviedo no sabe todavía lo que es sumar dos puntos en un mismo encuentro y no hablemos del Betis, que hasta la fecha nada de nada: el Granada debe ganar, pero no olvidemos que el Celta acaba de bajar y su experiencia

Jornada: 4  
23-9-1979

06772139

P. A. M. D. B. Cuerpo B-1

Nombre y apellidos: **PESA**  
 Domicilio: **DIARIO DE BURGOS**  
 Localidad: **BURGOS**

|                              | DIRECTO |   |     |   |     |   |     |   | REDUCIDO |   |     |   |     |   |     |   |   |   |
|------------------------------|---------|---|-----|---|-----|---|-----|---|----------|---|-----|---|-----|---|-----|---|---|---|
| 1. MÁLAGA-SEVILLA .....      | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 2. BURGOS-AT. MADRID .....   | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 3. GIJÓN-LAS PALMAS .....    | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 4. HERCULES-AT. BILBAO ..... | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 5. REAL SOCIEDAD-VALENCIA .. | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 6. SALAMANCA-R. VALLECANO .. | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 7. REAL MADRID-BARCELONA ..  | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 8. BETIS-ALMERIA .....       | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 9. OSASUNA-HUELVA .....      | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 10. CADIZ-SABADELL .....     | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 11. OVIEDO-LEVANTE .....     | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 12. SANTANDER-MURCIA .....   | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 13. ALGECIRAS-ALAVES .....   | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| 14. GRANADA-CELTA .....      | 1       | X | 2   | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2        | 1 | X   | 2 | 1   | X | 2   | 1 | X | 2 |
| APUESTAS                     | 1.ª     |   | 2.ª |   | 3.ª |   | 4.ª |   | 5.ª      |   | 6.ª |   | 7.ª |   | 8.ª |   |   |   |

debe servir de algo; los choques de Gijón y Salamanca, parecen más claros, pero no demasiado, pues tanto Las Palmas como el Rayo, son muy parejos a sus inmediatos oponentes. Por lo tanto, les jugaremos al uno fijo, no por que esté la cosa clara, sino más bien porque hay que arriesgar en una serie, de partidos, pues en caso contrario el boleto se pondría por las nubes,

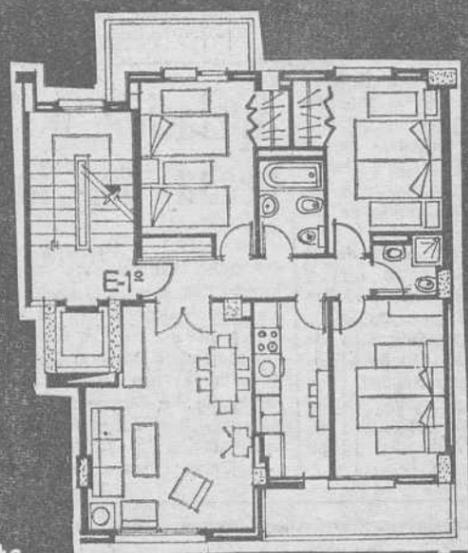
económicamente hablando.  
 Como siempre: Tres triples, cinco dobles y seis hijos, en sus dos versiones de directo y reducido.  
 Método directo: 2 boletos de 432 apuestas.- Precio: 6.480 pesetas.  
 Método reducido: 5 boletos de 32 apuestas.- Precio: 1.200 pesetas.

Viviendas de protección oficial Grupo 1º

## Gamonal G-9

con la colaboración y aval de  
**LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

Precio limitado en contrato



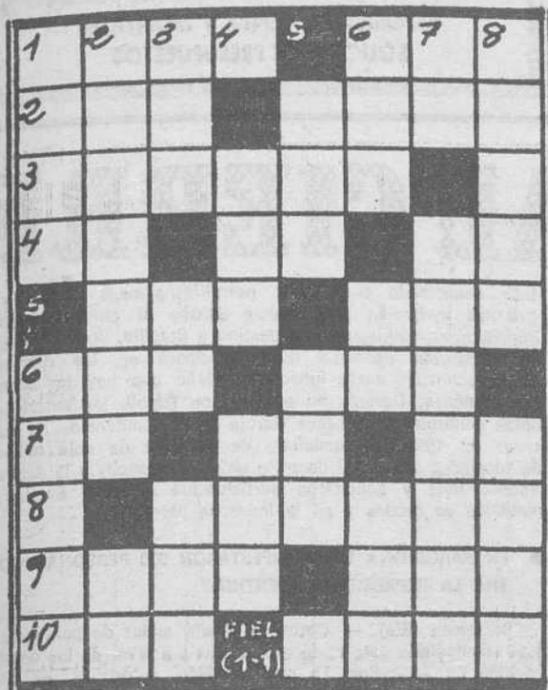
Tipo E-1º 2.590 000 pts.

- CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRAL
- PAVIMENTO DE MADERA
- TRASTERO INDIVIDUAL
- ENTRE ZONAS VERDES Y AMPLIA AVENIDA
- FACILIDADES DE PAGO (17 años)

Informa CASAS DE BURGOS S.A.: c/ Vitoria 155, Bajo. Tlf. 219809 **BURGOS**

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



## Y VA DE CUENTO...

### OBRAS PUBLICAS

El conductor de un autobús turístico, acaba de vencer con pericia un duro viraje y la pasajera que se halla cerca del conductor: le dice

—Es sorprendente que en esta curva no hayan ocurrido un aviso anunciado «Curva peligrosa».

—Ya había uno —le contesta el chófer— pero como no se producía ningún accidente lo retiraron.

### EL CINE EN AVION

Nuestro consecuente y veterano conocido y amigo Bob Hope se ha mostrado muy satisfecho de que su última película haya sido presentada en un avión durante su vuelo.

—Porque así —ha explicado Bob— ningún espectador ha podido largarse.

### VIDA INTERIOR

Mari Pili telefona a su amiga Mari Lo

—Querida Lo —le dice— No puedo más. Me aburro como una ostra.

—¡Bah! —contesta la otra—, eso es porque no tienes ninguna vida interior.

—¿Cómo? ¿Qué estás diciendo? ¡Yo que salgo tan poco! Ya ves, te telefono desde casa. Creo que es la mejor prueba.

### RESULTA LO CONTRARIO

Esta gruesa dama quiere adelgazar y el especialista le recomienda:

—La equitación te irá muy bien.

Entonces la señora, que tiene medios, adquiere un caballo y se dedica a la equitación, dos horas por día, durante dos meses. Al cabo de ese tiempo vuelve a ver al doctor.

—¿Qué resultados ha tenido? —le pregunta el hombre de ciencia.

—El caballo ha perdido ya 25 kilos.

### DE MANERA SIMPLE

El Japón ha prohibido en lo sucesivo que los «gángster» utilicen pistolas de juguete para sus malas acciones. Y esto

de la manera más simple del mundo: los fabricantes de juguetes nipones deberán marcar con una corona blanca y negra los cañones de las armas de juguete infantiles.

### DESE PRISA

En una agencia de viajes, un señor presenta su pasaporte a un empleado y le pregunta:

—¿Con este documento adónde puedo ir?

—Por todas partes, señor —contesta el otro—. Y dese prisa porque comienza usted a parecerse en la foto.



## UN CEREBRO ELECTRONICO DIRIGE EL ENVIO DE MEDICOS Y AMBULANCIAS

Munich (Crónica INP - FIEL Servicios Especiales EFE, por Hans-Joachim Guhl, en exclusiva para DIARIO D. BURGOS). — Para salvar vidas, en Munich y sus alrededores en 1978, 104 ambulancias vehiculos de salvamento y médicos de emergencia recorrieron un total de 2,7 millones de kilómetros. Más de 100.000 servicios prestaron médicos o sanitarios en coche o en helicópteros.

Dado que, con frecuencia, pocos segundos deciden sobre la vida o la muerte, se ha inaugurado hace algunos meses para la región de Munich la mayor y más moderna central de salvamento de Europa. Esta instalación, que ha costado dos millones de marcos, dirige todos los servicios de salvamento y transporte de enfermos que surgen dentro de este sector de salvamento, como se formula escuetamente en el lenguaje burocrático.

«La región abarca unos 1,8 millones de habitantes que re-

siden en unos 100 municipios», declara Otto Seuss, director de la central de salvamento, situada en el edificio de la Cruz Roja de Baviera en Munich. Seuss, de 48 años de edad, fue durante casi 12 años jefe de la central de salvamento de Munich «Comencé como sanitario de la Cruz Roja a los 20 años de edad; puedo decir que he pasado aquí por todos los grados», añade Otto Seuss.

### UNA COMPUTADORA

La pieza principal de la nueva central de mando es una computadora de las más modernas. Se trabaja durante todas las horas del día y de la noche en once pupitres de mando cada uno con una terminal. Los 26 colaboradores no sólo dirigen los transportes de las ambulancias. «Aquí se registran también las 5.500 camas de los hospitales de Munich. Desde aquí son dirigidos los pacientes a los hospitales correspondientes, según el tipo de enfermedad y las plazas libres de las clínicas», prosigue Otto Seuss.

Estas decisiones resultan posibles, gracias a la instalación electrónica, en tan solo unos segundos. Oprimiendo un botón aparece en la pantalla también el número de ambulancias todavía disponibles. «Antaño, prestábamos con frecuencia el servicio doble, es decir permitíamos que a un lugar de accidente acudieran varias ambulancias para asegurar el salvamento lo más rápido posible».

Otra ventaja de la central de salvamento es que facilita la búsqueda de desaparecidos en Munich. «En pocos minutos damos con un accidentado que ya ha sido ingresado en una de las clínicas de la ciudad. Antes, los familiares tenían que buscar a veces durante horas enteras y telefonar por toda la ciudad hasta dar con el paradero de un desaparecido o accidentado», añade Otto Seuss.

### SERVICIO DE HELICOPTERO

Además existen conexiones telefónicas directas con las trece casas de socorro, los hospi-

tales, las comisarías de Policía, los bomberos, las estaciones de metro, el aeropuerto de Riem y con el helicóptero que todos los días presta servicio desde las siete de la mañana hasta el atardecer. Conexión directa existe también con el servicio de vigilancia y socorro para ríos, lagos y montes.

Con el fin de evitar malentendidos o equivocaciones en las transmisiones telefónicas de encargos se ha instalado junto a la computadora un aparato de registro magnetofónico. Otto Seuss «Aquí se registran todas las llamadas, siendo extinguidas después de determinado tiempo». Un grupo electrógeno de emergencia de salvamento en Munich, aún cuando hubiera un corte de electricidad en la ciudad.

La central de Munich se encarga también de dirigir los servicios de los helicópteros en las acciones de salvamento en montaña. En su calidad de centro de coordinación determina también el servicio de los helicópteros que pertenecen a las cuadrillas de salvamento de la Bundeswehr y de la Guardia Fronteriza. Por término medio, los helicópteros tienen un área de servicio de 50 a 70 kilómetros, cubriendo con ello la región prealpina.

HORIZONTALES. — 1. — Exceso en la comida o bebida. Marchita. 2. — (al rev.). En Rep. Argentina; pijo de las gallinas. Abertura para el botón. 3. — Cama que se fija en los camarotes de los buques. Vocal. 4. — (al rev.). Nota musical. Nombre de consonante. Verbo. 5. — Doncella india que se enamoró de Buda. Patrón. 6. — Juego de salón. En el juego de la secansa dos o tres naipes iguales. 7. — Interjección. Cuatro Infusión. 8. — Vocal. Cuevas de ciertas fieras. 9. — Instrumento musical de cuerda. Reza. 10. — Fiera de pies planos (al rev.). Penetra.

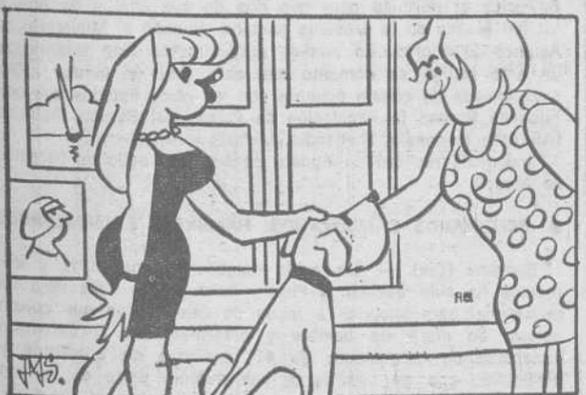
VERTICALES. — 1. — Famoso actor cómico. Opera de Shakespeare. 2. — Hace de varias cosas una sola. (al rev.). Nota musical. 3. — (al rev.) Igual, semejante. Artículo. Metal. 4. — Vocal. Letra griega (al rev.). De esta forma o manera. 5. — Recé Pájaro. Vocal. 6. — Interjección. Contracción. Prenda militar antigua. 7. — Especie de flauta turca. Hará lo que hace otro. 8. — Parte saliente del tejado (al rev.). Pasaporte.

### Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1. — Cree, Sil. 2. — Aes, Fino. 3. — Elevar, T. 4. — SA, ¡oZi! Ce. 5. — Tal, Las. 6. — Zajr, Lar. 7. — Er, ¡So! El. 8. — No, Lobato. 9. — Irán, Más. 10. — Tac, Casa.

VERTICALES. — 1. — Caes, Zenit. 2. — Relatar, Ra. 3. — Ese, Ar, laC. 4. — E, Val, Son. 5. — Faz, loB, C. 6. — Sir, La, Ama. 7. — In, Caretas. 8. — Lotes, LoSa.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución a los siete errores:

1. — Hoja. 2. — Cuadro. 3. — Cortina. 4. — Sola. 5. — Collar. 6. — Oreja. 7. — Sombra.

## COMPRO IMPRENTA FUNCIONANDO

INTERESADOS, LLAMAR AL TELEFONO 6372655 SR. RUIZ, MADRID.

## COMPANIA INTERNACIONAL DE SEGUROS

Situada entre las primeras del mercado mundial

### PRECISA AGENTES

Si Ud. dispone de tiempo libre y le agradan las relaciones públicas, puede ser la persona idónea, nosotros le formaremos.

### OFRECEMOS:

- Tarifas altamente competitivas.
- Apoyo permanente por inspectores y técnicos.
- Altas comisiones tanto en producción como en cartera.

Si está realmente interesado, escriba a Cia. de Seguros, Apartado de Correos 14.031, Madrid, indicando su dirección y teléfono de contacto.

## DON CELES

## Por OLMO



## NOTICIAS AL CIERRE

### CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### TORMENTAS DISPERSAS

Madrid (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

En el mapa del tiempo queda España como en tierra de nadie, es decir, sin borrasca ni anticiclón propiamente dichos, es situación favorable a las nieblas en invierno y a las tormentas en verano. En las capas altas de la atmósfera, las condiciones favorables al crecimiento de las nubes van haciéndose menos acusadas, por lo que poco a poco la inestabilidad irá remitiendo, desapareciendo paulatinamente.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Claros y nublados, con ligero predominio del buen tiempo, pero con riesgo de tormentas dispersas, en buena parte de la Península, correspondiendo la menor (casi nula) probabilidad a la mitad Sur de Valencia, al Sureste y a Andalucía. También el buen tiempo es lo más probable en Baleares y en Canarias. En cuanto a las temperaturas, pocos cambios.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Nieblas y algunas capas de nubes en la vertiente cantábrica y en el Norte de Galicia. Nubosidad variable en el resto de Galicia y en la cuenca del Duero, con riesgo de chubascos bastante dispersos. Claros y nubes en el resto de la mitad Norte de la Península y en Baleares. Casi despejado el resto.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

##### EN ESPAÑA:

Burgos, 21 grados; Santander, 21; San Sebastián, 20; Vitoria, 21; Pamplona, 22; Logroño, 22; La Coruña, 21; Valladolid, 22; Avila, 20; Soria, 22; Zaragoza, 23; Barcelona, 26; Valencia, 25; Madrid, 24; Sevilla, 26; Málaga, 26; Palma de Mallorca, 28; Las Palmas, 24; Bilbao, 23.

##### EN EL RESTO DE EUROPA:

Estocolmo, 15 grados; Copenhague, 16; Londres, 20; Bruselas, 19; Ginebra, 25; Zurich, 22; París, 21; Burdeos, 24; Lyon, 24; Lisboa, 22; Frankfurt, 24; Roma, 26; Milán, 22; Helsinki, 12; Moscú, 12.

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos).— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Presidencia del Gobierno.**— Real decreto por el que se crea la Comisión delegada del Gobierno para Política Exterior. **Industria y Energía.**— Real Decreto por el que se regula la Oficina de Compensaciones de la Energía Eléctrica (O.F.I.C.O.)

#### EL «METRO» MADRILEÑO, PARALIZADO

Madrid (Logos).— Debido a un corte en la corriente todas las líneas del «Metro» madrileño han estado paralizadas durante más de dos horas. El corte, sin embargo, no afectó a las líneas número 7, que hace el trayecto América-Las Juntas. Una media hora después de que se produjera el corte del fluido, se pudo restablecer el servicio, aunque la debilidad de la corriente obligó a efectuar el recorrido a media marcha y con poca carga. A las dos y veinte de la tarde, el servicio ha quedado totalmente normalizado.

#### ESPAÑA Y EL PETROLEO LIBIO

Madrid (Logos y Efe).— El ministro de Comercio, Juan Antonio García Díez regresó esta tarde de Libia, donde ha es-

tado negociando suministros petrolíferos para España y la eventual invitación para visitar España al coronel Ghadafi. Sandra esta madrugada con destino a Brasilia, donde presidirá la delegación española que participará en las reuniones de la comisión mixta hispano-brasileña que hoy ha iniciado sus sesiones. Durante su estancia en Trípoli, las autoridades libias confirmaron al señor García Díez su intención de mantener en 1980 un suministro de petróleo de seis millones de toneladas año en el contrato entre «Hispanoil» y la empresa estatal libia y solicitaron participación española en la explotación de crudos y en la industria petrolífera.

#### EN BARCELONA SE MANIFESTARON 500 PERSONAS CONTRA LA REPRISION ARGENTINA

Barcelona (Efe).— Cerca de medio millar de personas se han manifestado esta tarde en Barcelona a favor de los desaparecidos en Argentina. La manifestación, autorizada, se inició en la plaza de Cataluña, continuando hacia el Consulado argentino y concluyendo en la plaza de San Jaime. Se dio a conocer un comunicado en el que se acusa a la dictadura argentina de «legalizar el genocidio», mediante la promulgación de unos decretos por parte de la Junta militar, por los que se justifican los asesinatos de varios miles de desaparecidos. En el mismo comunicado se apela a la solidaridad del pueblo catalán y de sus instituciones.

#### DIMISION DEL MINISTRO DE DEFENSA IRANI

Teherán (Efe-Reuter).— El Gobierno iraní ha informado esta noche de la dimisión del ministro de Defensa Taqi Riahi y círculos fidedignos añadieron que el ex-militar de carrera podría hallarse fuera del país.

#### AEROTRENES MAGNETICOS PARA EL FUTURO TRANSPORTE EN LA URSS

Moscú (Efe).— Trenes «de motorizado mágico» que marcharán sobre cojinetes magnéticos en vez de ruedas y capaces de transportar 25.000 pasajeros por hora, serán el transporte terrestre del futuro en la Unión Soviética.

Un prototipo de vagón magnético ha probado ya su eficacia en ensayos realizados a lo largo de una vía experimental cerca de Moscú.

La «Tass» dice que el transporte magnético no contamina, es seguro y sin riesgos cuando está en funcionamiento, además de no producir ruido ni vibraciones y el costo de construcción y mantenimiento de las pistas magnéticas es relativamente económico.

#### LA «ASEAN» Y LA FLOTA DE GUERRA SOVIETICA

Manila (Efe-Reuter).— Filipinas ha negado a la Unión Soviética el permiso para que dos de sus barcos de guerra visiten Manila en la presente semana, anunció el Ministerio de Asuntos Exteriores. En medios generalmente bien informados de esta capital se comenta que esta decisión parece haber sido tomada de común acuerdo con los otros Estados que con Filipinas forman la Asociación de Países del Sureste Asiático (ASEAN): Indonesia, Tailandia, Malasia y Singapur.

Indonesia rechazó en Agosto pasado otra solicitud parecida de Moscú.

#### REFUGIADOS CAMBOYANOS: HAMBRE Y ENFERMEDADES

Bangkok (Efe).— Un avión cargado de medicinas y alimentos ha sido enviado a Phnom Penh por la Cruz Roja Internacional para socorrer a miles de camboyanos que corren peligro de morir de hambre y enfermedades. El aeroplano transporta un cargamento de 41 toneladas de alimentos y medicinas, que se consideran una mínima parte de lo que se necesita para aliviar la desesperada situación de los camboyanos. El aparato protagoniza el tercer vuelo de socorro que pasa por Bangkok desde el pasado mes y estudian la forma de coordinar y organizar nuevos envíos.

### AUMENTA LA FIEBRE DEL ORO

Se han batido todos los records de cotización

Londres (Efe).— La fiebre del oro ha alcanzado hoy cotas insospechadas, al batirse todos los records de cotización del precioso metal en los mercados internacionales.

En el mercado libre de Londres, el oro cerró a la imperiosa cantidad de 374 dólares por onza en lingote, con una ganancia de 20 dólares en el día más agitado de transacciones que se recuerda en mucho tiempo.

Igual característica ocurrió en los mercados de París, Frankfurt, Zurich y otros, como previamente en Hong Kong y Nueva York.

Las previsiones indican que el oro continuará su carrera ascendente y pronto puede alcanzar la marca de los 400 dólares por onza, cuya sola men-

### ONOMASTICA DE LA REINA

Madrid (Efe).— Su Majestad la Reina celebra hoy, festividad de Santa Sofía, su fiesta onomástica.

Con tal motivo, se están recibiendo en el palacio de la Zarzuela multitud de telegramas de felicitación a la Soberana, que celebrará la fiesta en la intimidad familiar.

### ELECCIONES EN SUECIA Y NORUEGA

(Viene de primera página)

to. Estos, tradicionalmente, son de tendencia derechista, y si los socialdemócratas de Olof Palme quieren formar Gobierno ahora necesitarán un 40 por ciento de ellos como mínimo a su favor.

La mejor solución de esta incómoda situación sería llegar a un acuerdo para que el próximo Gobierno sólo funcionase hasta después del referéndum nuclear de Marzo, y entonces Ullsten o Palme serían considerados como meros «interinos».

#### NORUEGA: GIRO A LA DERECHA

Oslo (Efe).— Vientos conservadores y derechistas soplaron sobre Noruega, ayer lunes 17, en las elecciones municipales y de asambleas regionales, en las que los socialistas han sido los grandes perdedores.

Como en las elecciones generales suecas del domingo, el partido conservador resultó vencedor; el bloque no socialista —o «burgués»— ha avanzado considerablemente, en comparación con los comicios de

1975 y las generales de hace dos años.

El bloque no socialista logró la mayoría en dos asambleas regionales, con lo que los izquierdistas noruegos sólo son mayoritarios en tres de los veinte departamentos del Reino.

Los partidos «burgueses» lograron la mayoría en aquellos lugares que tradicionalmente han votado al laborismo, como los condados de Oestfold y Buskerud, y ciudades como Drammen, Kongsberg y Kristiansund: sólo los condados de Finnmark, Hedmark y Opland han seguido fieles a los socialistas.

El primer ministro laborista, Odvar Nordli, y otros miembros dirigentes del partido han admitido que las elecciones han sido un fracaso para su agrupación política.

Otra agrupación que ha registrado una considerable pérdida de respaldo popular, con respecto a anteriores elecciones, ha sido el Partido Popular Cristiano —o centrista—, que sólo obtuvo el diez por ciento de los votos.

## Otras dos primeras figuras del «Bolshoi» han pedido asilo político en EE. UU.

Se trata de un matrimonio que «desapareció» después de la última actuación del ballet, en Los Angeles

(Viene de primera página)

pasado a ser el primer bailarín de la compañía rusa en esta gira.

La primera noticia que tuvo la Policía norteamericana fue a través del ciudadano estadounidense que ayudó a la pareja. Durante toda la noche los dos bailarines estuvieron escondidos, presumiblemente en casa del «intermediario» y el lunes por la mañana, el día en que el ballet «Bolshoi» regresaba a Moscú, Leónida y Valentina se presentaron ante las autoridades norteamericanas para pedir formalmente asilo político en Estados Unidos.

«Primero les entrevistamos —dijo un funcionario del Servicio de Inmigración— y les tomamos la petición de asilo político. Tras consultar con el Departamento de Estado, estuvimos de acuerdo en aceptar la solicitud y a las 10,45 de la noche del lunes se les notificó oficialmente la concesión y se les indicó que podían quedarse en Estados Unidos indefinidamente, si así lo deseaban». Mientras tanto, sus compañeros del ballet notaron la falta de la pareja al volver al hotel, pero no se les comunicó nada hasta el día siguiente. El lunes por la mañana los funcionarios soviéticos reunieron a todos los bailarines en un salón y les comunicaron de forma agitada, según un testigo, constatando que faltaba el matrimonio Kozlov. Poco después la compañía partió hacia el aeropuerto.

#### ACOGIDA «MENOS ENTUSIASTA»

Moscú (Por Ramón Pedrós, de «Efe»).— La acogida que se dio hoy al ballet del teatro «Bolshoi», en el aeropuerto de «Sheremetievo», a su regreso de la gira por Estados Unidos, fue «mucho menos entusiasta» que cuando volvió la bailarina Ludmila Vlassova.

Los dos centenares de artistas de la compañía, uno de los ballets más conocidos del Mundo, fueron recibidos por representantes del teatro, Ministerio de Cultura y artistas (entre los que se hallaba la Vlassova), tras la gira en que (perdieron) a tres de sus primeras figuras.

Ningún medio soviético de información se hizo eco aún de las nuevas desertiones, pero la noticia de esta repetida petición de asilo político ha caído en los medios artísticos y oficiales de Moscú «como una mancha para el teatro Bolshoi».

En los círculos artísticos se teme que las autoridades soviéticas, para tratar de evitar nuevas «fugas» se vean obligadas a «considerar» en el futuro las giras de ballet por el extranjero.

La triple desertión de primeras figuras de la compañía, se dice en Moscú, podría llevar a partir de ahora a un «refuerzo de la vigilancia» entre los artistas del «Bolshoi» para conocer mejor «quiénes son dignos de representar al arte soviético en el Mundo».